



# البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

أيار ٢٠٠٣

المجلد ٣٩ - العدد ٥

دائرة الأبحاث



# البنك المركزي الاردني

النشرة الاحصائية الشهرية

دائرة الابحاث والدراسات

- يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كلا او جزءا بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه.
- يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحدثتها وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة اسفل كل جدول، علما بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول التي لم يذكر مصدر لها.
- تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث في البنك المركزي الاردني

العنوان البريدي : ص.ب. ٣٧ عمان - ١١١١٨ الاردن

هاتف : +٩٦٢ ٦ ٤٦٣٠٣٠١/٩

فاكس : +٩٦٢ ٦ ٤٦٣٨٨٨٩  
+٩٦٢ ٦ ٤٦٣٩٧٣٠

البريد الالكتروني: [redp@cbj.gov.jo](mailto:redp@cbj.gov.jo)

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان

<http://www.cbj.gov.jo>

رقم الاداع لدى دائرة المكتبة الوطنية
٧٠٥/٢٠٠٢/د

# الفهرس

## الصفحة

أ - ل	دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية.
١	معلومات اساسية حول الاردن.
٢ - ٣	١ - اهم المؤشرات الاقتصادية.
	<b>النقد و البنوك</b>
٤	٢ - المسح النقدي للجهاز المصرفى.
٥	٣ - التغير في عرض النقد (ع) والعوامل المؤثرة عليه.
٦ - ٧	٤ - عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحافظة به.
٨	٥ - النقد الاحتياطي.
٩	٦ - النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة.
١٠ - ١١	٧ - الانتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفى.
١٢ - ١٣	٨ - الانتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفى وفقا لنوع الانتمان.
١٤ - ١٥	٩ - صافي الانتمان الممنوح من الجهاز المصرفى للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.
١٦ - ١٧	١٠ - ميزانية البنك المركزي الاردني.
١٨ - ١٩	١١ - الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الاردني.
٢٠ - ٢١	١٢ - شهادات الاداء الصادرة عن البنك المركزي الاردني.
٢٢ - ٢٣	١٣ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
٢٤ - ٢٥	١٤ - موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الأجنبية.
٢٦ - ٢٧	١٥ - توزيع التسهيلات الانتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة.
	١٦ - التسهيلات الانتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.
٢٨ - ٢٩	١٧ - الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣٠ - ٣١	١٨ - الودائع بالعملات الأجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣٢ - ٣٣	١٩ - الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية.
٣٤ - ٣٥	٢٠ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الارض المتخصصة.
٣٦	٢١ - اجمالي التسهيلات الانتمانية حسب الجهة المقترضة.
٣٧	٢٢ - هيكل اسعار الفوائد.
٣٨ - ٣٩	٢٣ - اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني.
٤٠ - ٤١	اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (رسم بياني).
٤٢	٢٤ - تقاضي البنوك.
٤٣	<b>المالية العامة</b>
٤٤ - ٤٥	٢٥ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.
٤٦ - ٤٧	٢٦ - الابادات المحلية للحكومة المركزية
٤٨ - ٤٩	٢٧ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.
	<b>الدين العام الداخلي والخارجي</b>
٤٠ - ٥١	٢٨ - الدين الداخلي للحكومة المركزية.
٥٢	٢٩ - حركة اوراق الدين العام الداخلي.
٥٣	٣٠ - الدين العام الخارجي.

## القطاع الخارجي

الصفحة	القطاع الخارجي
٥٧ - ٥٤	٣١ - ميزان المدفوعات .
٥٨	٣٢ - ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات .
٥٩	٣٣ - المساعدات الحكومية المقبوسة في ميزان المدفوعات .
٦٠	٣٤ - خلاصة تطورات التجارة الخارجية .
٦١	تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني) .
٦٢ - ٦٣	٣٥ - التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية.
٦٤ - ٦٥	٣٦ - التركيب السلعي لل الصادرات الوطنية .
٦٦ - ٦٧	٣٧ - التركيب السلعي للمستوردات .
٦٨ - ٦٩	٣٨ - التوزيع الجغرافي لل الصادرات الوطنية .
٧٠ - ٧١	٣٩ - التوزيع الجغرافي للمستوردات .
٧٢	٤٠ - الصادرات الوطنية الى الدول العربية .
٧٣	٤١ - المستوردات من الدول العربية .
٧٤ - ٧٥	٤٢ - المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي .
٧٦	٤٣ - الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية.
٧٧	٤٤ - الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات .
٧٨	٤٥ - القادمون حسب الجنسية .
٧٩	٤٦ - المغادرون حسب الجنسية .
٨٠	٤٧ - حركة ميناء العقبة .

## الإنتاج والاسعار والشركات

٤٨	٤٨ - المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٨١	٤٩ - مخض الناتج المحلي الاجمالي .
٨٢	٥٠ - الاهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي بسعر (١٩٩٤).
٨٣	٥١ - التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي بسعر (١٩٩٤).
٨٤	٥٢ - الطلب الكلي والعرض الكلي .
٨٥	٥٣ - الدخل القومي المتاح وتخفيصاته بالاسعار الجارية.
٨٦	٥٤ - التكين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية .
٨٧	٥٥ - الانتاج الزراعي .
٨٨	٥٦ - كميات الانتاج للصناعات الرئيسية.
٨٩	تطورات انتاج الفوسفات والبوتاسي والكهرباء (رسم بياني) .
٩٠ - ٩١	٥٧ - الرقم القياسي للانتاج الصناعي .
٩٢ - ٩٣	٥٨ - نشاط البناء.
٩٤ - ٩٥	٥٩ - الرقم القياسي لتكاليف المعيشة.
٩٦ - ٩٧	٦٠ - الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان.
٩٨	٦١ - الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي .
٩٩	٦٢ - ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية .
١٠٠ - ١٠١	٦٣ - قيم واسعار اغلاق الاسهم المتدالة في بورصة عمان.
١٠٢	٦٤ - الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال.

## دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية

### أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) إلى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:-

- **البنوك المرخصة:** تشمل على جميع البنوك الأردنية وغير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع . ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية .
- **الجهاز المغربي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.
- **الحكومة المركزية ضمن الميزانية:** الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازناتها السنوية ضمن قانون الميزانية العامة.
- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة:** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من أجل الربح وتصدر موازناتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الحكومة المركزية :** تشمل على الحكومة المركزية ضمن الميزانية والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.
- **المؤسسات العامة:** تشمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/ او قوة تصويتية مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات وال المجالس المحلية.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **الحسابات المدينية العائدة للحكومة المركزية ضمن الميزانية (جدول رقم ٩) تمثل:**
  - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
  - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة .
- **الحسابات الدينية:** تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الميزانية بالدينار وبالعملة الأجنبية.
- **صافي الحسابات الحكومية:** يمثل المجموع الجبri للحسابات المدينية والحسابات الدينية العائدة للحكومة المركزية ضمن الميزانية لدى الجهاز المغربي.

- **صافي الحسابات الحكومية**: يمثل المجموع الجبري للحسابات المدينة والحسابات الدائنة العائدة لحكومة المركزية ضمن الموازنة لدى الجهاز المركزي.

- **المؤسسات المالية غير المصرفية**\*: هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام.

- **المؤسسات المصرفية الأخرى**\*: هي المؤسسات التي توفر عدداً كبيراً من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة: بنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الإقراض الزراعي، والشركات المالية الأخرى (بيتنا) والشركة الاردنية ل إعادة تمويل الرهن العقاري.

- **المؤسسات المالية**: تشتمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الأخرى.

- **مؤسسات الإقراض المتخصصة** : هي المؤسسات التي تتخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدراً رئسياً من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة التعاونية الاردنية ومؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري.

- **المقيم** : الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن او مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر ، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الاجانب الذين يقيمون لاكثر من سنة.

- **غير المقيم** : الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن ، و/ او الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن ، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز او مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.

- **الموجودات الأجنبية (صافي)**: يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) الى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المركزي مطروحاً منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المركزي استناداً الى مفهوم الإقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الأجنبية والمطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول

\*: أعيد تعريف هذه البنود وفقاً للتصنيف المعدل للحسابات لدى الجهاز المركزي اعتباراً من كانون ثاني ٢٠٠٠

رقم (١٣). ويدرك بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغایات احتساب صافي الموجودات الأجنبية بالإضافة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.

- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند ايضا في الجداول (١) الى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).

- **النقد المصدر:** هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافا إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.

- **عرض النقد (ع١):** النقد المتداول مضافا اليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافا اليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.

- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافا إليها ودائع التوفير ولا جل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (ع١) لدى الجهاز المصرفي.

- **عرض النقد (ع٢):** يساوي عرض النقد (ع١) مضافا اليه شبه النقد، ويعادل أيضا مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.

- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية :** النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحا منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.

- **الاحتياطي الإلزامي :** قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاءا بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.

- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار:** الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ونافذة الإيداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.

- الديون على القطاع الخاص (مقيم): يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة المنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالإضافة الى استثمارات البنك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- الديون على الحكومة المركزية: التسهيلات الائتمانية المباشرة المنوحة للحكومة من الجهاز المركزي مضافاً لها استثمارات الجهاز المركزي في السندات والآذونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- صافي الديون على الحكومة المركزية: الديون على الحكومة المركزية مطروحاً منها آلودائع الحكومية، علماً بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخضع لغايات احتساب هذا البند في جدولى الوضع النقدي (رقم ٢) والائتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء و إعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- صافي الديون على القطاع العام: صافي الديون على الحكومة المركزية مضافاً اليه الديون على المؤسسات العامة.
- الائتمان المحلي : يظهر هذا البند في الجداولين رقم (٧) ورقم (٨)، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.
- صافي العوامل الأخرى: يظهر هذا البند في الحداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المركزي مطروحاً منها المطلوبات الأخرى للجهاز المركزي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار: يمثل الوسط المرجح لأسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لقرب خمس نقاط أساسية.

#### **ثانياً : المالية العامة:**

تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية . وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:-

- العجز/الوفر الاولى: الإيرادات المحلية مطروحاً منها اجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
- العجز/الوفر الجاري: الإيرادات المحلية مطروحاً منها النفقات الجارية.
- العجز/الوفر الكلي (باستثناء المساعدات): الإيرادات المحلية مطروحاً منها اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.

## ثانياً: المالية العامة

تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية. وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- العجز/الوفر الاولى: اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه اجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
- العجز/الوفر الجاري: الإيرادات المحلية مطروحة منها النفقات الجارية.
- العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق): اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحة منه اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- العجز/الوفر الكلي (على الاساس النقدي): العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق) مضافا إليه الفوائد المجدولة .
- الضريبة العامة على المبيعات: فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محليا باستثناء قائمة محددة من السلع الضرورية، كما فرضت في البداية على قائمة محددة من الخدمات، تم توسيعها في عام ٢٠٠١ لتشمل كافة الخدمات باستثناء مجموعة محددة منها. وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقا على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحالية.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة تذاكر السفر بالجو والضريبة الإضافية على عقود التأمين وضريبة المغادرين وضريبة بيع العقار.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة والضرائب الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة والضرائب الإضافية على رخص السيارات والسواقين وضرائب اضافية أخرى.
- الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية: تشمل فوائد القروض المستردة مضافا إليها الأرباح المحولة إلى الخزينة من قبل عدد من المؤسسات الحكومية، منها البنك цentralي ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأردنية للاستثمار.

### **ثالثاً: الدين العام الداخلي والخارجي**

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٢٨) الى رقم (٣٠) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر هذه الاحصاءات، باستثناء حركة اوراق الدين الداخلي التي مصدرها البنك المركزي. وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها: عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافة إليه المبالغ غير المسحوبة من القروض.
- الرصيد القائم للدين الخارجي: يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحا منها الأقساط المسددة ، علما بان الأقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة.
- معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق): نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقيدي): نسبة التسديدات المدفوعة فعلا من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- الدين الداخلي للحكومة المركزية: يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازنات مستقلة). ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والازونات الحكومية بالإضافة الى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية.
- سندات وأذونات الخزينة : تشتمل على الأذونات قصيرة الأجل والسندات متوسطة الأجل الصادرة عن الخزينة.
- سندات حكومية أخرى : وت تكون من سندات التنمية طويلة الأجل الصادرة عن الخزينة بالإضافة الى السندات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة مثل سلطة المياه والتي تم تحويلها الى سندات حكومية.

## رابعاً: القطاع الخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٣١) الى (٤٧) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي، اما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقاً للنظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الاحصاءات العامة، وفيما يلي تعریف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري :** يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.
- **الميزان التجاري :** الصادرات الكلية مطروحاً منها المستوردات في ميزان المدفوعات.
- **ال الصادرات الكلية :** الصادرات الوطنية مضافة إليها المعد تصديره.
- **المستوردات في ميزان المدفوعات :** إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحاً منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة.
- **ميزان الخدمات :** يمثل المقوضات مطروحة منها المدفوعات من الخدمات المبنية ادناه:-
  - \* دخل الاستثمار (المقوضات): يمثل عوائد او ايرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثماراته في الخارج مضافة إليه ارباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.
  - \* دخل الاستثمار (المدفوعات): يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافة إليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + ارباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.
  - \* حوالات العاملين (مقوضات): تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغايات الانفاق الجاري في الأردن، ويتم تقديرها استناداً لبيانات الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.
  - \* حوالات العاملين (مدفوعات): تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد إلى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة وإلى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريح عمل، وذلك ابتداءً من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات أخرى (مدفوعات).

\* **السفر (مقوضات):** يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد إلى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة وباعتماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

\* **السفر (مدفوعات):** يمثل إنفاق المقيمين في الأردن في الخارج الذين يسافرون لغايات السياحة سواء للتعليم أو للسياحة وللعلاج، ويتم تقديره بالاستناد إلى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات إنفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

\* **النقل (مقوضات):** يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجنحة العربية والمتخصصة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

\* **النقل (المدفوعات):** يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، إلى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المالي.

\* **الحكومة (مقوضات):** يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المالي.

\* **الحكومة (مدفوعات):** ويتمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة ، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المالي.

\* **الخدمات الأخرى (مقوضات):** تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من ابرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص. وينظر ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٣٢)، تضاف الى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣١).

\* **الخدمات الأخرى (مدفوعات):** وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الأخرى مقوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية :** تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يترتب عليها ايّة التزامات مالية او حقيقة.

- حساب راس المال: صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحا منها المدفوعات) مضافة اليه القطاع الخاص (صافي).
- المسحوبات من قروض القطاع العام: تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المسحوبات من قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المدرجة ضمن التمويل.
- المدفوعات من قروض القطاع العام: تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.
- القطاع الخاص (صافي): يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للأردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المركزي لغایات الاستثمار في المملكة.
- التحويلات الرأسمالية للعاملين : تمثل تقديرًا للتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد إلى الأردن لغايات استثمارية.
- تغطية المستوردات بالأشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الأجنبية: تمثل احتياطيات البنك المركزي مقسمة على قيمة المتوسط الشهري من المستوردات السلعية مطروحة منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.
- التمويل : يمثل صافي مسحوبات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافة إليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد مضافة إليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المركزي.

## خامساً: الانتاج والاسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استناداً إلى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حالياً على التحول من هذا النظام إلى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استناداً إلى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالأسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالأسعار الجارية باستخدام اسلوب المصحح المزدوج او اسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالأسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالأسعار الثابتة، علماً بأن التخفيض يتم على أساس اسعار عام ١٩٩٤.

ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تراوح عادة بين سنة وستين.

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) الى (٦٤) احصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السلعي** : تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و "الكهرباء والمياه" والتسييد.
- **قطاعات الإنتاج الخدمي** : تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق ، والنقل والاتصالات ، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال ، وخدمات اجتماعية وشخصية ، ومنتجو الخدمات الحكومية ، ومنتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف للربح وتخدم العائلات ، والخدمات المنزلية ، مطروحا منها الخدمات المصرفية المحتسبة.
- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج** : يحسب اعتمادا على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات ، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافا إليه جزء من صافي حوالات العاملين ، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الاردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون فيالأردن ، ولكنهم يعتبرون مقيمين في بلددهم الاصلي حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الاقامة.
- **الدخل القومي المتاح** : هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافا إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحا منه اهلاك رأس المال الثابت.
- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي** : يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات ويمثل صافي حوالات الجارية مضافا إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.
- **فائض التشغيل** : يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه تعويضات العاملين واهلاك راس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. ويشمل هذا البند كل من الربيع والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.
- **الإدخار المحلي** : هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).

- **الادخار القومي :** هو الناتج القومي الاجمالي يسرع السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي.
- **الادخار المتاح الصافي :** هو الدخل القومي المتاح مطروحا منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علما بان مفاهيم الادخار الاخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.
- **التكوين الرأسمالي الاجمالي :** هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافا اليه التغير في المخزون. ويعمل التكوين الرأسمالي الاجمالي من خلال الادخار المتاح الاجمالي مضافا اليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.
- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي :** يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محليا (بما فيها السلع الرأسمالية والوسطية) والداخلة في الناتج المحلي الإجمالي، ويحسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠ .
- **الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٧=١٠٠) :** يقيس المستوى العام لاسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيح بمعدل انفاق الاسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استنادا الى نتائج دراسة نفقات ودخل الاسرة (١٩٩٧).
- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية:** يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلي للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناته شهريا من الشركات الصناعية التالية:
  - **الفوسفات :** شركة مناجم الفوسفات الاردنية.
  - **البوتاس :** شركة البوتاس العربية.
  - **الاسمندة :** شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمندة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم + الاسمندة المركبة).
  - **الاحماض الكيماوية:** شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفوسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفوسفوريك).
  - **الاسمنت والكلنكر :** شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- الكهرباء : شركة توليد الكهرباء المركزية + شركة مناجم الفوسفات الاردنية + شركة البوتاس العربية + شركة مصانع الاسمنت الاردنية.
- المنتجات البترولية: شركة مصفاة البترول الاردنية وتمثل مجموع الكميات المنتجة من الغاز المسال والبنزين والافتور والكاز والسوولار وزيت الوقود والاسفلت والنفط الابيض والنفاث.
- الرقم القياسي للإنتاج الصناعي : يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاعات الصناعة التحويلية والاستخراجية والكهرباء (نحو ٢٠٪ من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي ). ويحتسب على اساس الإنتاج الفعلي لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحا بالقيمة المضافة في سنة الأساس لكل صناعة.
- الرقم القياسي لاسعار الأسهم : يقيس هذا الرقم المستوى العام لاسعار اسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لبورصة عمان ، مرجحا بالقيمة السوقية لاسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل بورصة عمان.
- القيمة السوقية للأسماء : تمثل القيمة السوقية لرأسمال الشركات وتحسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: بورصة عمان).

## معلومات أساسية حول الأردن

**نظام الحكم** : نيابي ملكي وراثي .

**الموقع الجغرافي** : يقع الأردن بين خطى عرض (29) و (33) شمالاً وخطى طول (34) و (39) شرقاً.

**السكان** : يقدر عدد السكان بواقع 5.33 مليون نسمة في عام 2002.

**المساحة** : تبلغ مساحة المملكة حوالي 89.3 ألف كيلومتر مربع، منها 7.8% أراض زراعية.

**الملاحة** : حار وجاف صيفاً معتدل ومتطرّف شتاءً .

**التقويم** : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرب بثلاث ساعات صيفاً وب ساعتين شتاءً .

**النظام الاقتصادي** : يعتبر الاقتصاد الأردني اقتصاداً حراً ومحجاً نحو السوق.

**حجم الاقتصاد** : بلغ الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري خلال عام 2002 ما قيمته 6591 مليون ديناراً أو ما يعادل 9296 مليون دولاراً أميركياً.

**مستوى المعيشة** : بلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري خلال عام 2002 حوالي 1237 ديناراً أو ما يعادل 1745 دولاراً أميركياً .

**الموارد** : يتميز الأردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من أهمها الفوسفات والبوتاسي، كما يتميز

بوفرة الأيدي العاملة المؤهلة والمدربة ، فضلاً عن تعدد الأماكن السياحية.

**العملة الوطنية** : الدينار الأردني ويعادل 1.41 دولاراً أميركياً ويتمتع بقابلية تامة للتحويل.

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million		2003	2002	2001	2000	1999	1998	مليون دينار
	<b>Money and Banking <sup>(١)</sup></b>	<b>March</b>						<b>النقد والبنوك <sup>(١)</sup></b>
Currency with the Public		1366.5	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	النقد المكتاول
Deposits of Residents in Jordan Dinar <sup>(٢)</sup>		5220.9	5217.9	4842.9	4611.5	4357.9	3940.8	ودائع المقيمين بالدينار <sup>(٢)</sup>
Deposits of Residents in Foreign Currencies <sup>(٢)</sup>		2041.0	1948.5	1820.8	1583.3	1283.1	1132.7	ودائع المقيمين بالعملات الأجنبية <sup>(٢)</sup>
<b>Money Supply (M2)</b>		<b>8628.4</b>	<b>8419.1</b>	<b>7866.1</b>	<b>7434.7</b>	<b>6747.6</b>	<b>6026.3</b>	<b>عرض النقد (ع) <sup>(٢)</sup></b>
Foreign Assets (Net)		4502.5	4418.7	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	صافي الموجودات الأجنبية
Domestic Assets (Net), of which:		4125.9	4000.4	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)		1727.0	1666.1	1588.3	1420.8	1495.2	1388.4	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)		4929.6	4847.8	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
		التغير النسبي من رصيد عرض النقد (ع) <sup>(٢)</sup>						
		في العام السابق %						
		<b>Percentage Change of Beginning Stock of (M2)</b>						<b>عرض النقد (ع) <sup>(٢)</sup></b>
<b>Money Supply (M2)</b>		<b>2.5</b>	<b>7.0</b>	<b>5.8</b>	<b>10.2</b>	<b>11.9</b>	<b>-</b>	<b>صافي الموجودات الأجنبية</b>
Foreign Assets (Net)		1.0	5.5	1.8	12.6	10.4	-	صافي الموجودات المحلية، منها :
Domestic Assets (Net), of which:		1.5	1.5	4.0	-2.4	1.5	-	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Public Sector (Net)		0.7	1.0	2.3	-1.1	1.9	-	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Private Sector (Resident)		1.0	1.9	6.5	2.7	3.2	-	

Public Finance	<b>January - February</b>						<b>المالية العامة</b>
Domestic Revenues	251.3	1752.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الإيرادات المحلية
Foreign Grants	17.1	277.4	249.4	240.2	198.5	203.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	274.8	1852.3	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6	النفقات الجارية
Capital Expenditures	20.6	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1	النفقات الرأسمالية
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-27.0	-259.6	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	العجز / الورق الكلي (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-24.8	-184.8	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	العجز / الورق الكلي (على الأساس النقدي)
	<b>In Percent of GDP</b>						نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)		-3.9	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	العجز / الورق الكلي (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)		-2.8	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	العجز / الورق الكلي (على الأساس النقدي)
Domestic Revenues		26.6	27.5	26.8	28.0	27.3	الإيرادات المحلية
Current Expenditures		28.1	28.6	28.6	28.5	29.3	النفقات الجارية
Capital Expenditures		6.6	6.5	5.6	6.9	7.9	النفقات الرأسمالية

(1) : New Classification for Both Government and Puplic Entities Accounts at the Banking System was Adopted Effective January 2000. Data for 1998 and 1999 has been Reclassified Accordingly .

(2) : Excluding Central Government Deposits .

(١) : تم اعتماد تصنيف جديد لحسابات الحكومة وحسابات المؤسسات العامة لدى الجهاز المركزي في اعتبار من كانون الثاني ٢٠٠٠ وعليه ، تم تعديل البيانات النقدية لعامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ وفقاً لهذا التصنيف .

(٢) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million		2003	2002	2001	2000	1999	1998	مليون دينار
<b>Internal and External Public Debt</b>	<b>February</b>							<b>الدين العام الداخلي والخارجي</b>
Gross Domestic Debt of Central Government <sup>(3)</sup>		1,619	1,656	1,397	1,235	1,054	1,152	اجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية <sup>(٢)</sup>
( Budgetary and Own - Budget Agencies)			25.1	22.3	20.6	18.3	20.5	( ضمن الموازنة وبموازنات مستقلة )
As Percent of GDP								نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %
Movement of Domestic Debt Instruments <sup>(4)</sup>	<b>January - February</b>							حركة اوراق الدين العام الداخلي <sup>(١)</sup>
Amortization		240.0	808.0	730.0	600.0	441.4	61.4	امداد
Interests		7.1	37.9	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد
As Percent of Domestic Revenues		2.8	2.2	1.6	1.4	1.4	1.2	نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %
External Public Debt Outstanding	<b>February</b>							رصيد الدين العام الخارجي
(Excluding Collateralized Brady Bonds)		5,134.1	5,123.5	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	( ببضئاء سندات بريدي المضمونة )
As Percent of GDP			77.7	75.8	79.9	89.9	89.3	نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %
<b>External Public Debt Service (Commitment Basis)</b>	<b>January - February</b>							خدمة الدين العام الخارجي على اساس الاستحقاق
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services		71.2	566.7	546.8	518.0	550.0	550.3	نسبة الى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عامل الانتاج %
External Public Debt Service (Cash Basis)		69.0	412.4	401.7	376.4	353.9	361.4	خدمة الدين العام الخارجي على الاساس النقدي
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services			13.7	14.5	15.0	14.1	14.4	نسبة الى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عامل الانتاج %
<b>External Sector</b>								<b>القطاع الخارجي</b>
Trade Balance (Deficit -)		-1572.7	-1799.8	-1898.6	-1323.7	-1434.5		الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance		1545.5	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6		ميزان الخدمات
Workers' Remittances (Receipts)		1513.7	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8		مقوضات حوالات العاملين
Travel (Receipts)		557.4	496.1	512.4	564.0	548.5		مقوضات السفر
Net Current Transfers		351.2	297.2	494.6	394.0	259.4		صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants		324.0	-3.0	41.5	287.1	15.5		الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants		-37.5	-330.0	-245.3	10.7	-230.7		الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
<b>March</b>								
Gross Official Reserves		2560.4	2477.7	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية
In Month of Imports				7.0	7.9	7.1	4.0	تضاعفها بعد أشهر المستوردة
<b>January - February</b>								
Commodity Exports		297.5	1945.1	1626.7	1346.6	1298.8	1277.9	الصادرات السلعية
Commodity Imports		543.1	3517.8	3426.5	3245.2	2622.5	2712.4	المستوردة السلعية
<b>In Percent of GDP</b>								نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %
Trade Balance (Deficit -)		-23.9	-28.8	-31.6	-23.0	-25.6		الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance		23.4	24.0	24.1	21.1	21.2		ميزان الخدمات
Current Transfers		5.3	4.7	8.3	6.8	4.6		صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants		4.9	0.0	0.7	5.0	0.3		الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants		-0.6	-5.3	-4.1	0.2	-4.1		الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
<b>Production and Prices</b>								<b>الانتاج والاسعار</b>
Nominal GDP at Market Prices (JD Million )		6590.8	6260.0	6002.4	5767.4	5609.8		الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية (مليون دينار)
Population (In Millions)		5.329	5.182	5.039	4.900	4.756		عدد السكان (بالملايين)
Per Capita GDP at Current Market Prices (JD)		1237	1208	1191	1177	1180		نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية (دينار)
Nominal GDP at Market Prices	<b>Percentage Change</b>	5.3	4.3	4.1	2.8	9.2		الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
Real GDP at Basic Prices		5.0	4.7	4.8	2.8	3.1		الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة
Real GDP at Market Prices		4.9	4.2	4.2	3.1	3.0		الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة
GDP Deflator at Market Prices (1994=100)		0.4	0.04	-0.1	-0.2	6.0		مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق (١٠٠=١٩٩٤)
<b>March</b>								
Cost of Living Index (1997=100)		0.6	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	الرقم القبابى لتكليف المعينة (١٠٠=١٩٩٧)

(3) : Data for Outstanding Internal Public Debt Published for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28) Because of The Different Methodology Applied.

(٣) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة لفترات التي تسبق عام ١٩٩٨ غير قابلة للمقارنة مع بيانات عام ١٩٩٨ وما بعده (في هذا الجدول وجدول ٢٨) (٢٨) : نظر الاختلاف النتائج.

(4) : Including Public Entities Bonds.

(٤) : تشمل سندات المؤسسات العامة.

جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفـي

TABLE NO. ( 2 ) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

End of Period	2003		شباط فبراير	2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة	مليون دينار
	آذار March	فبراير February								
Foreign Assets (Net)	4502.5	4553.6	4418.7	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8		الموجودات الأجنبية (صافي)	
Central Bank	3361.4	3346.5	3271.1	2650.4	2848.1	2424.7	2000.9		البنك المركزي	
Licensed Banks	1141.1	1207.1	1147.6	1340.6	1004.0	578.7	373.9		البنوك المرخصة	
Domestic Assets (Net)	4125.9	4058.3	4000.4	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5		الموجودات المحلية (صافي)	
- Net Claims on Public Sector *	1727.0	1711.9	1666.1	1588.3	1420.8	1495.2	1388.4		- صافي الديون على القطاع العام *	
A) Net Claims on Central Government									أ ) صافي الديون على الحكومة المركزية	
General Budget *	1465.6	1505.7	1454.7	1364.7	1206.1	1234.9	1138.7		ضمن الميزانية *	
B) Net Claims on Central Government									ب ) صافي الديون على الحكومة المركزية	
Own Budget	-3.6	-46.5	-49.9	-60.7	-103.2	-47.6	-53.4		بموازنات مستقلة	
C) Claims on Public Entities	265.0	252.7	261.3	284.3	317.9	307.9	303.1		ج ) الديون على المؤسسات العامة	
- Claims on Private Sector (Resident)	4929.6	4863.9	4847.8	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6		- الديون على القطاع الخاص (مقيم)	
- Claims on Financial Institutions	74.8	74.9	74.4	78.7	79.9	78.4	70.6		- الديون على المؤسسات المالية	
- Other Items (Net)	-2605.5	-2592.4	-2587.9	-2487.5	-2130.0	-1861.5	-1647.1		- صافي العوامل الأخرى	
Money Supply (M2)	8628.4	8611.9	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3		عرض النقد (ع) (٢)	
Money Supply (M1)	2406.1	2359.3	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9		عرض النقد (ع) (١)	
Currency with the Public	1366.5	1290.7	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8		النقد المتداول	
Demand Deposits in Jordan Dinar	1039.6	1068.6	1063.5	917.3	786.8	670.5	661.1		ودائع تحت الطلب بالدينار	
Quasi-Money	6222.3	6252.6	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4		شبه النقد	
Demand Deposits in Foreign Currencies	359.3	374.7	334.7	249.6	176.0	160.2	147.9		ودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية	
Time and Saving Deposits of which:	5863.0	5877.9	5768.2	5496.8	5232.0	4810.3	4264.5		ودائع التوفير ولأجل ، منها :	
In Foreign Currencies	1681.7	1667.4	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8		بالعملات الأجنبية	
<u>Memorandum Items</u>									<u>بنود تذكيرية</u>	
Private Sector (Non-Resident) Deposits	1823.3	1957.4	2003.5	1798.2	1735.6	1620.5	1580.2		ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)	
In Jordan Dinar	106.0	86.0	105.3	85.4	77.9	74.2	59.8		بالدينار الأردني	
In Foreign Currencies	1717.3	1871.4	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4		بالعملات الأجنبية	

\* : Credit Facilities amounting to less than JD 33 million have been re-classified between the Private Sector (resident) and the Central Government for the period 1998 - November 2002.

\* : تم إعادة تصنيف مبالغ لا تتجاوز ٣٣ مليون دينار من التسهيلات الائتمانية بين القطاع الخاص (مقيم) والحكومة المركزية للفترة ١٩٩٨ - تشرين الثاني ٢٠٠٢.

جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (ع٢) والعوامل المؤثرة عليه

TABLE NO. (3) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million

مليون دينار

	آذار March					
	2003	2002	2001	2000	1999	
Foreign Assets (Net)	83.8	427.7	138.9	848.7	628.6	الموجودات الأجنبية (صافي)
Central Bank	90.3	620.7	-197.7	423.4	423.8	البنك المركزي
Licenced Banks	-6.5	-193.0	336.6	425.3	204.8	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	125.5	125.3	292.5	-161.6	92.7	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	60.9	77.8	167.5	-74.4	113.0	- صافي الديون على القطاع العام:
A) Net Claims on Central Government						أ - صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget *	10.9	90.0	158.6	-28.8	96.2	ضمن الميزانية *
B) Net Claims on Central Government						ب - صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	46.3	10.8	42.5	-55.6	12.0	بموازنات مستقلة
C) Claims on Public Entities	3.7	-23.0	-33.6	10.0	4.8	ج - الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)*	81.8	152.2	483.7	179.8	192.5	- الديون على القطاع الخاص (مقيم) *
- Claims on Financial Institutions	0.4	-4.3	-1.2	1.5	7.8	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-17.6	-100.4	-357.5	-268.5	-220.6	- صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	209.3	553.0	431.4	687.1	721.3	عرض النقد (ع٢)
Money Supply (M1)	89.9	196.5	93.0	249.6	163.2	عرض النقد (ع١)
Currency with the Public	113.8	50.3	-37.5	133.3	153.8	النقد المكتالول
Demand Deposits in Jordanian Dinar	-23.9	146.2	130.5	116.3	9.4	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	119.4	356.5	338.4	437.5	558.1	شبيه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	24.6	85.1	73.6	15.8	12.3	ودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية
Time and Saving Deposits	94.8	271.4	264.8	421.7	545.8	ودائع التوفير والأجل
of which in Foreign Currencies	67.9	42.6	163.9	284.4	138.1	منها: بالعملات الأجنبية
	التغير النسبي عن الفترة السابقة %					
	Percentage Change of Beginning Stock					
Foreign Assets (Net)	1.9	10.7	3.6	28.3	26.4	الموجودات الأجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	3.1	3.2	8.2	-4.3	2.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	3.7	4.9	11.8	-5.0	7.7	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	1.7	3.2	11.5	4.5	5.0	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.5	-5.5	-1.5	1.9	11.0	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	0.7	4.0	16.8	14.4	13.0	صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	2.5	7.0	5.8	10.2	11.9	عرض النقد (ع٢)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (ع٢) في العام السابق %					
	Percentage Change of Beginning Stock of (M2)					
Foreign Assets (Net)	1.0	5.5	1.8	12.6	10.4	الموجودات الأجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	1.5	1.5	4.0	-2.4	1.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	0.7	1.0	2.3	-1.1	1.9	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	1.0	1.9	6.5	2.7	3.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.0	-0.1	0.0	0.0	0.1	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	-0.2	-1.3	-4.8	-4.0	-3.6	صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	2.5	7.0	5.8	10.2	11.9	عرض النقد (ع٢)

\* :Credit Facilities amounting to less than JD 33 million have been re-classified between the Private Sector (resident) and the Central Govt. for the period 1998 - Nov. 2002.

\*: تم إعادة تصنيف مبالغ لا تتجاوز ٣٣ مليون دينار من التسهيلات الائتمانية بين القطاع الخاص (مقيم) والحكومة المركزية للفترة ١٩٩٨ - تشرين ثاني ٢٠٠٢.

جدول رقم (4) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

نهاية الفترة										
	حزيران	أيار	نيسان	آذار	2002	2001	2000	1999	1998	
June	May	April	March							
عرض النقد (ع) (1)										
- النقد المتدالو	2277.7	2197.2	2155.7	2150.6	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	
- ودائع تحت الطلب بالدينار	1250.4	1236.4	1221.9	1206.4	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	
- القطاع الخاص (مقيم) (أ)	1027.3	960.8	933.8	944.2	1063.5	917.3	786.8	670.5	661.1	
(ب) مؤسسات عامة	907.6	847.6	813.8	803.5	919.2	805.7	720.9	609.1	604.4	
(ج) مؤسسات مالية	113.0	105.9	111.8	131.7	137.0	103.7	58.6	58.1	55.5	
شبيه النقد	6.7	7.3	8.2	9.0	7.3	7.9	7.3	3.3	1.2	
- ودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية	6024.8	5936.3	5888.5	5846.3	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	
- القطاع الخاص (مقيم) (أ)	279.9	271.6	271.1	255.2	334.7	249.6	176.0	160.2	147.9	
(ب) مؤسسات عامة	267.9	254.0	258.0	244.1	321.3	231.1	160.2	147.9	138.4	
(ج) مؤسسات مالية	10.5	16.0	11.8	9.1	12.0	17.5	15.1	10.9	8.2	
- ودائع التوفير ولاجل بالدينار	4103.8	4073.8	4032.8	4022.0	4154.4	3925.6	3824.7	3687.4	3279.7	
- القطاع الخاص (مقيم) (أ)	3147.4	3124.0	3091.4	3060.9	3297.0	2972.3	2862.3	2747.9	2526.4	
(ب) مؤسسات عامة	892.6	889.3	881.7	898.8	800.8	892.4	914.8	906.5	727.9	
(ج) مؤسسات مالية	63.8	60.5	59.7	62.3	56.6	60.9	47.6	33.0	25.4	
- ودائع التوفير ولاجل بالعملات الأجنبية	1641.1	1590.9	1584.6	1569.1	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	
- القطاع الخاص (مقيم) (أ)	1588.1	1546.0	1536.5	1501.8	1557.2	1500.2	1331.6	1087.2	946.4	
(ب) مؤسسات عامة	45.4	37.8	40.1	59.1	49.3	63.4	68.9	32.3	34.2	
(ج) مؤسسات مالية	7.6	7.1	8.0	8.2	7.3	7.6	6.8	3.4	4.2	
عرض النقد (ع) (2)	8302.5	8133.5	8044.2	7996.9	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	
منه بالدينار	6381.5	6271.0	6188.5	6172.6	6470.6	6045.3	5851.4	5464.5	4893.6	

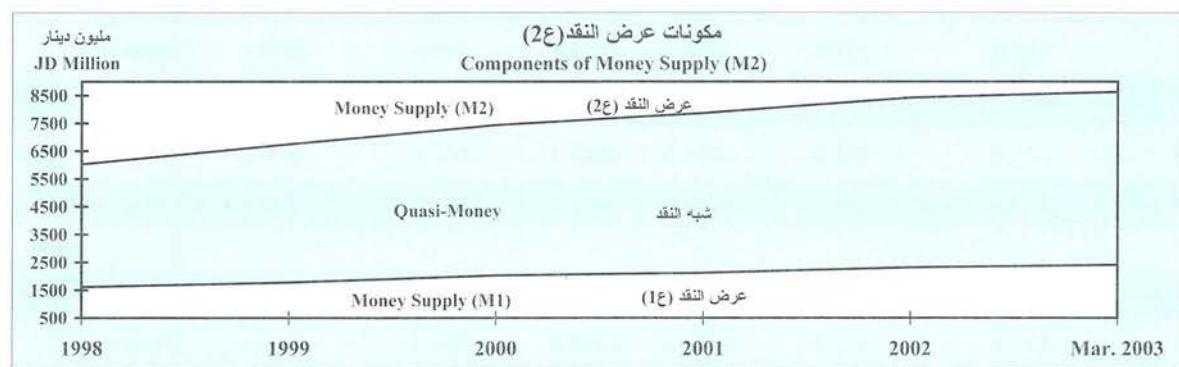
(Percentages)	نسبة من عرض النقد (ع) (2) Ratio to Money Supply (M2)							(نسبة منوية)	
	2003 آذار March								
		2002	2001	2000	1999	1998			
Currency with the Public	15.8	14.9	15.3	16.7	16.4	15.8		النقد المتدالو	
Deposits in Jordan Dinar	60.5	62.0	61.6	62.0	64.5	65.4		ودائع بالدينار	
Deposits in Foreign Currencies	23.7	23.1	23.1	21.3	19.1	18.8		ودائع بالعملات الأجنبية	

جدول رقم (4) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003			2002					
	آذار March	شباط February	كانون January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July
<b>Money Supply (M1)</b>	2406.1	2359.3	2340.7	2316.2	2346.8	2270.2	2346.7	2371.5	2342.2
- Currency with the Public	1366.5	1290.7	1268.3	1252.7	1261.3	1243.5	1250.7	1283.1	1275.8
- Demand Deposits in Jordan Dinar	1039.6	1068.6	1072.4	1063.5	1085.5	1026.7	1096.0	1088.4	1066.4
A) Private Sector (Resident)	897.3	943.8	947.3	919.2	935.3	925.7	959.3	943.0	927.0
B) Public Entities	133.7	117.3	118.6	137.0	143.2	95.0	129.7	138.9	132.4
C) Financial Institutions	8.6	7.5	6.5	7.3	7.0	6.0	7.0	6.5	7.0
<b>Quasi-Money</b>	6222.3	6252.6	6119.3	6102.9	6114.1	6110.4	6120.0	6108.0	6103.3
- Demand Deposits in Foreign Currencies	359.3	374.7	359.3	334.7	325.6	315.7	325.9	332.8	313.2
A) Private Sector (Resident)	327.9	351.0	334.3	321.3	303.3	298.4	304.3	302.4	283.1
B) Public Entities	28.4	22.0	23.0	12.0	21.0	15.9	20.3	29.2	28.9
C) Financial Institutions	3.0	1.7	2.0	1.4	1.3	1.4	1.3	1.2	1.2
- Time and Saving Deposits in Jordan Dinar	4181.3	4210.5	4137.3	4154.4	4199.0	4201.8	4202.6	4171.1	4161.9
A) Private Sector (Resident)	3263.4	3272.3	3264.6	3297.0	3315.7	3276.5	3291.5	3262.7	3232.0
B) Public Entities	853.4	876.7	814.9	800.8	826.8	869.2	849.5	844.8	865.0
C) Financial Institutions	64.5	61.5	57.8	56.6	56.5	56.1	61.6	63.6	64.9
- Time and Saving Deposits in Foreign Currencies	1681.7	1667.4	1622.7	1613.8	1589.5	1592.9	1591.5	1604.1	1628.2
A) Private Sector (Resident)	1611.1	1600.9	1560.6	1557.2	1535.7	1544.5	1534.1	1539.1	1567.3
B) Public Entities	63.0	59.5	56.0	49.3	46.4	41.0	50.2	58.4	53.7
C) Financial Institutions	7.6	7.0	6.1	7.3	7.4	7.4	7.2	6.6	7.2
<b>Money Supply (M2)</b>	8628.4	8611.9	8460.0	8419.1	8460.9	8380.6	8466.7	8479.5	8445.5
of which in Jordan Dinar	6587.4	6569.8	6478.0	6470.6	6545.8	6472.0	6549.3	6542.6	6504.1



**جدول رقم (5) : النقود الاحتياطية**

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million

مليون دينار

المطلوبات Liabilities				النقد المصدر	الموجودات Assets		نهاية الفترة End of Period
المجموع	احتياطي فائض	احتياطي الزامي	ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD		صافي الموجودات المحلية للبنك	صافي الموجودات الأجنبية للبنك	
Total	Excess Reserve	Obligatory Reserve	Currency Issued	Reserve Money	Net Domestic Assets of the Central Bank	Net Foreign Assets of the Central Bank <sup>(1)</sup>	
599.1	110.2	488.9	1005.3	1604.4	-7.2	1611.6	1998
630.1	91.7	538.4	1182.9	1813.0	-179.3	1992.3	1999
552.9	162.0	390.9	1323.3	1876.2	-586.5	2462.7	2000
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	2001
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	2002
							آذار
534.2	239.3	294.9	1281.8	1816.0	-688.5	2504.5	March
480.9	183.1	297.8	1293.6	1774.5	-771.7	2546.2	April
496.5	199.3	297.2	1303.5	1800.0	-831.6	2631.6	May
539.0	237.3	301.7	1324.4	1863.4	-858.5	2721.9	حزيران
510.7	201.7	309.0	1352.0	1862.7	-1021.9	2884.6	تموز
517.8	200.2	317.6	1358.1	1875.9	-1014.7	2890.6	آب
512.5	188.0	324.5	1327.3	1839.8	-1059.8	2899.6	ايلول
504.5	177.7	326.8	1316.9	1821.4	-1101.1	2922.5	تشرين أول
515.8	194.0	321.8	1346.3	1862.1	-1067.0	2929.1	تشرين ثانى
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	كانون اول
							2003
536.3	203.0	333.3	1347.4	1883.7	-1177.6	3061.3	كانون ثانى
549.4	217.1	332.3	1380.4	1929.8	-1089.3	3019.1	شباط
531.4	190.7	340.7	1468.9	2000.3	-1039.3	3039.6	آذار

(1) : لا يشمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي .

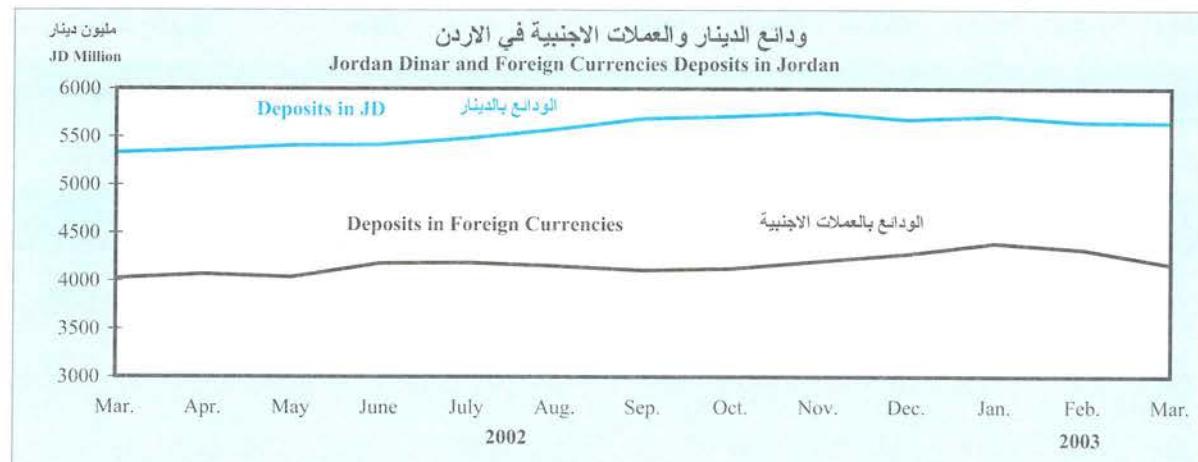
(1) : لا يشمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي .

جدول رقم (6) : النقد المصدر والودائع في الأردن حسب نوع العملة

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

المجموع الكلي	الودائع بالعملات الأجنبية Deposits in Foreign Currencies				اجمالي النقد المصدر والودائع بالدينار بالدولار Total Currency Issued & Deposits in Jordan Dinar	الودائع بالدينار Deposits in JD			النقد المصدر Currency Issued			نهاية الفترة End of Period	مليون دينار
	المجموع	البنك المركزي (1)	البنوك المرخصة	المجموع		البنك المركزي (1)	البنوك المرخصة	المجموع	النقد لدى البنوك المرخصة Cash with Licensed Banks	النقد المتداول مع العامة Currency with the Public			
	Grand Total	Total	Central Bank (1)	Licenced Banks		Total	Central Bank (1)	Licenced Banks	Total				
8073.4	2876.2	243.3	2632.9	5197.2	4191.9	13.4	4178.5	1005.3	52.5	952.8	1998		
9016.7	3142.2	321.2	2821.0	5874.5	4691.6	10.1	4681.4	1182.9	76.3	1106.6	1999		
10117.1	3729.4	505.1	3224.3	6387.7	5064.4	64.2	5000.2	1323.3	83.4	1239.9	2000		
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	2001		
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	2002		
											2002		
10699.4	4024.5	464.1	3560.4	6674.9	5393.1	70.7	5322.4	1281.8	75.4	1206.4	March	آذار	
10762.8	4068.0	461.8	3606.2	6694.8	5401.3	75.2	5326.1	1293.5	71.6	1221.9	April	نيسان	
10808.9	4037.0	443.1	3593.9	6771.9	5468.4	77.7	5390.7	1303.5	67.2	1236.3	May	أيار	
11069.2	4182.4	445.1	3737.3	6886.8	5562.4	71.8	5490.6	1324.4	74.0	1250.4	June	حزيران	
11218.1	4188.7	452.8	3735.9	7029.4	5677.4	75.0	5602.4	1352.0	76.2	1275.8	July	تموز	
11215.2	4153.9	448.4	3705.5	7061.3	5703.2	74.3	5628.9	1358.1	75.0	1283.1	August	آب	
11180.7	4110.5	437.9	3672.6	7070.2	5742.9	86.3	5656.6	1327.3	76.6	1250.7	September	ايلول	
11116.2	4128.4	433.3	3695.1	6987.8	5670.9	80.1	5590.8	1316.9	73.4	1243.5	October	تشرين أول	
11255.2	4204.0	444.7	3759.3	7051.2	5704.9	116.2	5588.7	1346.3	85.0	1261.3	November	تشرين ثانى	
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	December	كانون أول	
											2003		
11377.6	4390.4	554.5	3835.9	6987.2	5639.8	99.4	5540.4	1347.4	79.1	1268.3	January	كانون ثانى	
11387.0	4326.5	448.4	3878.1	7060.5	5680.1	72.7	5607.4	1380.4	89.7	1290.7	February	شباط	
11227.3	4170.1	446.8	3723.3	7057.2	5588.3	26.8	5561.5	1468.9	102.4	1366.5	March	آذار	

(1) : لا تشمل على ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.



جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

حزيران June	2002			2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
	أيار May	نيسان April	آذار March						
6564.0	6503.4	6424.7	6445.4	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	الائتمان المحلي
793.6	781.3	765.8	778.8	612.6	692.8	699.5	847.5	791.6	البنك المركزي
5770.4	5722.1	5658.9	5666.6	5975.8	5669.8	5013.1	4758.1	4506.9	البنوك المرخصة
5848.0	5791.7	5768.8	5775.4	5886.1	5757.7	5168.2	5065.3	4799.2	باليورو الاردني
760.8	748.5	733.0	746.0	572.3	660.1	667.4	815.5	759.8	البنك المركزي
5087.2	5043.2	5035.8	5029.4	5313.8	5097.6	4500.8	4249.8	4039.4	البنوك المرخصة
716.0	711.7	655.9	670.0	702.3	604.9	544.4	540.3	499.3	بالملايين الاجنبية
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	البنك المركزي
683.2	678.9	623.1	637.2	662.0	572.2	512.3	508.3	467.5	البنوك المرخصة
الائتمان الممنوح للقطاع الخاص									
5121.1	5091.8	5055.6	5067.5	5235.6	5024.2	4513.2	4307.3	4099.0	الائتمان الممنوح للقطاع الخاص
4336.6	4325.5	4287.8	4291.0	4429.2	4327.5	3911.1	3775.1	3614.8	باليورو الاردني
784.5	796.3	767.8	776.5	806.4	696.7	602.1	532.2	484.2	بالملايين الاجنبية
4767.5	4728.2	4698.5	4711.8	4847.9	4695.6	4211.9	4032.1	3840.6	قطاع خاص (مقيم)
4303.1	4274.8	4267.4	4267.1	4847.9	4307.4	3896.7	3766.5	3606.0	باليورو الاردني *
464.4	453.4	431.1	444.7	446.3	388.2	315.2	265.6	234.6	بالملايين الاجنبية
353.6	363.6	357.1	355.7	387.7	328.6	301.3	275.2	258.4	قطاع خاص (غير مقيم)
33.5	20.7	20.4	23.9	27.6	20.1	14.4	8.6	8.8	باليورو الاردني
320.1	342.9	336.7	331.8	360.1	308.5	286.9	266.6	249.6	بالملايين الاجنبية

\*: تم إعادة تصنیف مبالغ لا تتجاوز ٣٣ مليون دينار من التسهيلات الائتمانية بين القطاع الخاص (مقيم) والحكومة المركزية للفترة ١٩٩٨ - تشرين ثان٢٠٠٢.

جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)

TABLE N°. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003			2002					
	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July
<b>Domestic Credit</b>	<b>6731.5</b>	<b>6650.7</b>	<b>6533.8</b>	<b>6588.4</b>	<b>6621.6</b>	<b>6554.8</b>	<b>6634.6</b>	<b>6669.3</b>	<b>6647.0</b>
Central Bank	645.3	631.5	562.1	612.6	745.3	715.1	787.2	864.5	806.5
Licenced Banks	6086.2	6019.2	5971.7	5975.8	5876.3	5839.7	5847.4	5804.8	5840.5
<b>In Jordan Dinar</b>	<b>5963.9</b>	<b>5928.1</b>	<b>5817.4</b>	<b>5886.1</b>	<b>5916.4</b>	<b>5896.2</b>	<b>5961.8</b>	<b>5955.2</b>	<b>5927.0</b>
Central Bank	604.9	591.2	521.7	572.3	712.5	682.3	754.4	831.7	773.7
Licenced Banks	5359.0	5336.9	5295.7	5313.8	5203.9	5213.9	5207.4	5123.5	5153.3
<b>In Foreign Currencies</b>	<b>767.6</b>	<b>722.6</b>	<b>716.4</b>	<b>702.3</b>	<b>705.2</b>	<b>658.6</b>	<b>672.8</b>	<b>714.1</b>	<b>720.0</b>
Central Bank	40.4	40.3	40.4	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Licenced Banks	727.2	682.3	676.0	662.0	672.4	625.8	640.0	681.3	687.2
<b>Credit to Private Sector</b>									
<b>Credit to Private Sector</b>	<b>5335.3</b>	<b>5283.5</b>	<b>5260.2</b>	<b>5235.6</b>	<b>5297.2</b>	<b>5273.3</b>	<b>5208.5</b>	<b>5238.8</b>	<b>5222.2</b>
In Jordan Dinar	4450.8	4424.1	4416.7	4429.2	4466.5	4452.6	4417.2	4445.5	4417.2
In Foreign Currencies	884.5	859.4	843.5	806.4	830.7	820.7	791.3	823.3	805.0
<b>Private Sector (Resident)</b>	<b>4929.6</b>	<b>4863.9</b>	<b>4849.3</b>	<b>4847.9</b>	<b>4850.6</b>	<b>4829.9</b>	<b>4806.3</b>	<b>4838.9</b>	<b>4840.7</b>
In Jordan Dinar *	4420.5	4396.7	4388.9	4401.6	4395.4	4420.9	4387.2	4384.2	4384.7
In Foreign Currencies	509.1	467.2	460.4	446.3	455.2	409.0	419.1	454.7	456.0
<b>Private Sector (Non-Resident)</b>	<b>405.7</b>	<b>419.6</b>	<b>410.9</b>	<b>387.7</b>	<b>446.6</b>	<b>443.4</b>	<b>402.2</b>	<b>399.9</b>	<b>381.5</b>
In Jordan Dinar	30.3	27.4	27.8	27.6	71.1	31.7	30.0	31.3	32.5
In Foreign Currencies	375.4	392.2	383.1	360.1	375.5	411.7	372.2	368.6	349.0

\* : Credit Facilities amounting to less than JD 33 million have been re-classified between the private Sector (resident) and the Central Government for the period 1998 - November. 2002.

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM  
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
حزيران	أيار	نيسان	آذار						
June	May	April	March						
6564.0	6503.4	6424.7	6445.4	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	رصيد الائتمان المحلي
1718.5	1694.7	1645.8	1655.5	1666.1	1588.2	1420.8	1495.2	1388.3	صافي الديون على القطاع العام
1763.6	1759.0	1793.9	1788.2	1736.5	1705.5	1546.9	1294.7	1203.0	الديون على الحكومة المركزية
1048.4	1051.1	1062.6	1058.4	1224.6	1066.8	851.7	816.9	741.0	سندات وأذونات
500.2	491.7	542.2	542.9	321.7	453.5	463.3	258.4	231.6	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
182.2	183.4	156.3	154.1	149.9	152.5	199.8	187.4	198.6	قرض وسلف *
182.2	182.5	154.3	153.8	147.6	152.2	199.2	186.9	197.1	كمبيالات
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.3	جارى مدين
0.0	0.9	2.0	0.3	2.3	0.3	0.6	0.1	1.2	المساهمة في المؤسسات الدولية (١)
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	الودائع الحكومية
332.6	332.1	410.5	392.4	331.7	401.5	444.0	107.4	117.7	صافي الديون على الحكومة المركزية
1431.0	1426.9	1383.4	1395.8	1404.8	1304.0	1102.9	1187.3	1085.3	الديون على المؤسسات العامة
287.5	267.8	262.4	259.7	261.3	284.2	317.9	307.9	303.0	أسهم
60.7	60.2	61.1	61.3	61.1	62.1	58.1	13.6	10.1	سندات وأسنان
86.8	86.3	86.3	86.2	69.8	90.7	104.2	62.6	59.8	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
140.0	121.3	115.0	112.2	130.4	131.4	155.6	231.7	233.1	قرض وسلف
94.7	95.7	90.0	91.4	103.9	94.1	113.8	194.4	209.9	كمبيالات
3.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	جارى مدين
42.2	25.6	25.0	20.8	26.5	37.3	41.8	37.3	23.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
4767.5	4728.2	4698.5	4711.8	4847.9	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	أسهم
244.7	227.4	228.4	232.9	208.8	220.5	199.0	173.6	171.4	اسناد قرض
34.6	33.4	33.9	33.4	39.9	32.5	30.7	19.5	6.3	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
14.1	13.9	13.9	13.8	14.5	13.7	13.2	11.9	9.4	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
4474.1	4453.5	4422.3	4431.7	4584.7	4428.9	3969.0	3827.1	3652.5	قرض وسلف *
2875.5	2840.5	2796.8	2802.4	3053.6	2771.6	2305.9	2207.4	2081.1	كمبيالات
417.4	420.4	422.3	435.3	387.2	455.4	408.7	402.1	407.4	جارى مدين
1181.2	1192.6	1203.2	1194.0	1143.9	1201.9	1254.4	1217.6	1164.0	الديون على المؤسسات المالية
78.0	80.5	80.4	78.1	74.4	78.8	79.9	78.3	70.6	أسهم واسناد قرض
55.7	58.4	58.2	56.0	46.9	56.8	47.4	42.6	40.6	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
20.5	20.5	20.5	20.5	25.8	20.4	30.7	33.6	29.2	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
1.8	1.6	1.7	1.6	1.7	1.6	1.8	2.1	0.8	قرض وسلف
0.4	0.4	0.3	0.3	0.4	0.4	0.3	0.2	0.1	كمبيالات
0.0	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	جارى مدين
1.4	1.1	1.3	1.2	1.3	1.2	1.4	1.9	0.7	
<b>بند ذكرية</b>									<b>الديون على القطاع الخاص (غير المقيم)</b>
353.6	363.6	357.1	355.7	387.8	328.5	301.3	275.2	258.4	أسهم
31.4	18.7	19.6	21.3	37.5	22.2	13.5	7.6	22.2	اسناد قرض
75.6	76.8	76.0	73.9	86.9	71.8	67.4	49.7	36.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
246.6	268.1	261.5	260.5	263.4	234.5	220.4	217.9	200.1	قرض وسلف
112.3	130.4	125.8	123.8	123.1	96.7	92.4	79.7	59.0	كمبيالات
10.9	11.6	11.7	10.4	10.0	10.2	6.4	0.1	1.3	جارى مدين
123.4	126.1	124.0	126.3	130.3	127.6	121.6	138.1	139.8	

(١) لا تشمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودائع الحكومة المركزية ضمن الميزانية بالدينار لدى البنك المركزي لتضمينها مع حساب الخزينة العام المكتشوف.

\* تم إعادة تصنيف مبالغ لا تتجاوز ٣٣ مليون دينار من التسهيلات المباشرة لمؤسسات الائتمان بين القطاع الخاص (مقيم) والحكومة المركزية للفترة ١٩٩٨ - ٢٠٠٢ تشرين الثاني ٢.

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان (تابع)

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM  
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003				2002					
	أذار March	شباط February	كانون January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	تشرين أول September	أيلول August	أب July	تموز July
<b>Outstanding Balance of Domestic Credit</b>	<b>6731.5</b>	<b>6650.7</b>	<b>6533.8</b>	<b>6588.4</b>	<b>6621.6</b>	<b>6554.8</b>	<b>6634.6</b>	<b>6669.2</b>	<b>6647.0</b>	
Net Claims on Public Sector	1727.0	1711.9	1609.7	1666.1	1697.1	1652.3	1746.1	1749.4	1727.5	
Claims on Central Government	1732.4	1782.3	1784.6	1736.5	1767.1	1716.7	1784.1	1781.8	1749.6	
Treasury Bills and Bonds	1226.5	1239.8	1212.1	1224.6	1092.6	1079.3	1093.8	1008.4	1035.5	
Credit Facilities - CBJ	317.4	348.6	380.8	321.7	462.3	423.3	476.4	557.4	500.5	
Credit Facilities - Licensed Banks	148.2	153.6	151.4	149.9	179.4	181.3	181.1	183.2	180.8	
Loans and Advances *	145.9	148.3	149.0	147.6	179.4	179.0	179.5	181.2	180.8	
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Overdraft	2.3	5.3	2.4	2.3	0.0	2.3	1.6	2.0	0.0	
Subscription to Inter. Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	
Government Deposits <sup>(1)</sup>	270.4	323.1	430.4	331.7	329.0	320.9	314.8	319.8	319.1	
Net Claims on Central Government	1462.0	1459.2	1354.2	1404.8	1438.1	1395.8	1469.3	1462.0	1430.5	
Claims on Public Entities	265.0	252.7	255.5	261.3	259.0	256.5	276.8	287.4	297.0	
Shares	47.1	44.0	44.0	61.1	61.7	61.9	61.4	61.4	60.8	
Bonds and Corporate Bonds	69.8	69.8	69.8	69.8	67.4	68.9	85.0	91.1	90.8	
Credit Facilities - Licensed Banks	148.1	138.9	141.7	130.4	129.9	125.7	130.4	134.9	145.4	
Loans and Advances	112.4	111.3	113.3	103.9	102.4	106.3	108.8	108.5	112.1	
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Overdraft	35.7	27.6	28.4	26.5	27.5	19.4	21.6	26.4	33.3	
Claims on Private Sector (Resident)	4929.6	4863.9	4849.2	4847.9	4850.6	4829.8	4806.2	4838.9	4840.7	
Shares	209.5	208.3	210.5	208.8	212.8	211.5	213.7	246.4	251.4	
Corporate Bonds	42.4	39.4	39.3	39.9	39.2	39.2	37.9	39.9	40.5	
Credit Facilities - CBJ	14.6	14.6	14.5	14.5	14.5	14.9	14.4	14.3	14.1	
Credit Facilities - Licensed Banks	4663.1	4601.6	4584.9	4584.7	4584.1	4564.2	4540.2	4538.3	4534.7	
Loans and Advances *	3137.5	3086.1	3060.5	3053.6	3040.0	3028.5	2995.7	2984.5	2947.6	
Bills Discounted	373.5	375.0	386.4	387.2	392.4	396.9	405.7	412.1	411.8	
Overdraft	1152.1	1140.5	1138.0	1143.9	1151.7	1138.8	1138.8	1141.7	1175.3	
Claims on Financial Institutions	74.9	74.9	74.9	74.4	73.9	72.7	82.3	80.9	78.8	
Shares and Corporate Bonds	47.2	47.2	47.3	46.9	46.1	46.0	56.1	54.4	56.7	
Credit Facilities - CBJ	26.3	26.2	26.2	25.8	26.4	25.1	24.9	24.5	20.5	
Credit Facilities - Licensed Banks	1.4	1.5	1.4	1.7	1.4	1.6	1.3	2.0	1.6	
Loans and Advances	0.4	0.3	0.4	0.4	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3	
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	
Overdraft	1.0	1.2	1.0	1.3	1.1	1.1	1.0	1.6	1.2	
<b>Memorandum Items</b>										
Claims on Private Sector (Non-Resident)	405.7	419.6	410.9	387.8	446.6	443.4	402.2	399.8	381.5	
Shares	36.4	34.7	36.6	37.5	48.4	49.5	49.9	28.4	31.0	
Corporate Bonds	91.7	91.9	86.7	86.9	84.5	83.3	83.2	83.3	75.6	
Credit Facilities - Licensed Banks	277.6	293.0	287.6	263.4	313.7	310.6	269.1	288.1	274.9	
Loans and Advances	133.7	156.3	150.6	123.1	174.7	168.3	129.3	145.0	136.0	
Bills Discounted	7.3	6.4	8.9	10.0	10.0	9.3	9.6	15.2	12.6	
Overdraft	136.6	130.3	128.1	130.3	129.0	133.0	130.2	127.9	126.3	

(1) : Does not include either Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , or Jordan Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset against the Overdrawn Treasury Account .

\* : Credit Facilities amounting to less than JD 33 million have been re-classified between the private Sector (resident) and the Central Government for the period 1998 - November 2002.

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة<sup>(١)</sup>

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT  
BY THE BANKING SYSTEM<sup>(1)</sup>

مليون دينار

حزيران June	2002			2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
	مايو May	أبريل April	نisan March						
826.8	819.1	800.0	807.9	650.2	727.9	715.8	859.3	842.7	البنك المركزي
3.8	3.8	4.1	5.8	14.9	17.1	15.8	22.0	26.4	سندات التنمية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	3.9	سندات وأذونات الخزينة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	118.9	السلفة العادلة
271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	321.7	390.0	السلفة الاستثنائية
20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية المشاركة في المؤسسات المالية
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	الدولية والإقليمية
319.0	323.3	271.6	271.6	295.1	285.3	293.4	301.4	273.6	الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي
178.9	166.9	199.2	205.4	7.6	100.5	82.2	157.7	-22.5	صافي الحسابات الحكومية
801.9	771.0	776.4	791.9	721.7	743.2	708.3	502.1	533.8	الحسابات المدينية (+)
-623.0	-604.1	-577.2	-586.5	-714.1	-642.7	-626.1	-344.4	-556.3	الحسابات الدائنة (-) <sup>(٣)</sup>
594.8	611.1	582.9	586.4	739.9	590.4	439.6	296.5	227.2	البنوك المرخصة
58.4	64.0	66.0	62.5	60.7	61.6	68.7	51.6	53.7	سندات التنمية
604.1	603.6	614.3	613.9	752.1	619.4	411.9	315.3	180.2	سندات وأذونات الخزينة
-67.7	-56.5	-97.4	-90.0	-72.9	-90.6	-41.0	-70.4	-6.7	صافي الحسابات الحكومية
136.7	136.7	108.0	108.0	106.4	107.4	148.3	108.9	112.0	الحسابات المدينية (+)
-204.4	-193.2	-205.4	-198.0	-179.3	-198.0	-189.3	-179.3	-118.7	الحسابات الدائنة (-) <sup>(٣)</sup>
1421.6	1430.2	1382.9	1394.3	1390.1	1318.3	1155.4	1155.8	1069.9	صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة <sup>(٤)</sup>

(١) : يستند هذا الجدول الى منهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.

(٢) : يمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملات الأجنبية.

(٣) : يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المماثل في جدول رقم (٢) الى كون هذا البند لا يشتمل على استثمارات البنوك المرخصة في سندات بريدي (Brady Bonds).

\* : تم إعادة تصنيف مبالغ لا تتجاوز 33 مليون دينار من التسييلات الائتمانية بين القطاع الخاص (مقيم) والحكومة المركزية للفترة 1998-1999-تشرين ثاني 2002.

(٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (تابع) <sup>(١)</sup>TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT  
BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)<sup>(١)</sup>

JD Million

End of Period	2003			2002					
	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July
Central Bank	629.2	662.9	599.5	650.2	780.5	753.4	816.9	894.7	841.8
Development Bonds	2.1	2.4	2.6	14.9	3.0	3.1	3.0	3.0	3.2
Treasury Bills and Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ordinary Advance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Extraordinary Advance	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7
IMF Counterpart Position	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6
Participation in International and Regional Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Net IMF Purchases and Repurchases	277.7	280.2	291.3	295.1	301.5	304.6	309.3	311.8	323.0
Government Accounts (Net)	16.8	47.7	-27.0	7.6	150.9	120.6	179.5	254.8	190.5
Debit Accounts (+)	755.6	812.2	750.0	721.7	861.1	786.4	784.8	816.2	775.1
Credit Accounts (-) (2)	-738.8	-764.5	-777.0	-714.1	-710.2	-665.8	-605.3	-561.4	-584.6
Licenced Banks	773.3	779.7	742.6	739.9	642.2	631.5	642.8	555.6	582.7
Development Bonds	62.1	61.1	61.1	60.7	60.7	58.3	58.3	58.3	58.4
Treasury Bills and Bonds	766.8	780.8	752.7	752.1	630.8	621.1	640.8	562.2	592.5
Government Accounts (Net)	-55.6	-62.2	-71.2	-72.9	-49.3	-47.9	-56.3	-64.9	-68.2
Debit Accounts (+) *	106.8	106.6	106.5	106.4	136.4	136.4	136.4	136.5	136.7
Credit Accounts (-) (2)	-162.4	-168.8	-177.7	-179.3	-185.7	-184.3	-192.7	-201.4	-204.9
Net Credit Extended to the General Budgetary Government by the Banking System (3)	1402.5	1442.6	1342.1	1390.1	1422.7	1384.9	1459.7	1450.3	1424.5

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended  
to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies

(3) : The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to

Licenced Banks Investments in Brady Bonds.

\* : Credit Facilities amounting to less than JD 33 million have been re-classified between the Private  
Sector (resident) and the Central Government for the period 1998 - November 2002.

جدول رقم (10) : ميزانية البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

نهاية الفترة											
	2002	2002	2001	2000	1999	1998	2002	2001	2000	1999	1998
	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March							
<b>الموجودات</b>											
<b>الموجودات الأجنبية</b>	3535.5	3440.7	3272.5	3238.4	3694.0	3064.2	3267.5	2889.6	2297.7		
الذهب	90.8	93.8	89.6	87.6	100.1	79.5	70.3	85.1	144.8		
حقوق السحب الخاصة	0.3	0.2	0.9	0.9	0.7	0.9	0.5	0.2	0.6		
نقد وارصدة وودائع جاهزة	1766.9	1558.6	1658.1	1490.6	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8		
سندات وأنواع أخرى	820.8	936.7	678.9	808.7	1180.7	844.1	371.2	74.8	63.7		
موارد اجنبية أخرى (١)	856.7	851.4	845.0	850.6	774.9	813.6	835.3	940.5	911.8		
<b>الموجودات المحلية</b>	1205.8	1196.8	1244.7	1254.0	1041.6	1182.3	1155.7	1038.0	1085.6		
الديون على القطاع العام	808.5	800.0	850.8	853.2	648.6	775.0	782.9	652.6	688.2		
الديون على الحكومة المركزية	808.5	800.0	850.8	853.2	648.6	775.0	782.9	652.5	688.1		
سندات وأنواع الخزينة وأوراق حكومية	275.5	275.5	275.9	277.5	286.6	288.8	287.5	355.9	424.7		
قرض وسلف	500.2	491.7	542.1	542.9	321.7	453.5	463.3	264.6	231.6		
المساهمة في المؤسسات المالية الدولية	32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8		
الديون على المؤسسات العامة	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1		
الديون على البنوك المرخصة	323.0	325.1	325.1	325.8	317.7	332.5	317.9	326.1	347.8		
تسهيلات إعادة الخصم	60.2	62.2	62.3	62.9	55.1	69.4	53.5	56.4	74.4		
تسهيلات للبنوك المتعثرة	262.8	262.9	262.8	262.9	262.6	263.1	264.4	269.7	273.4		
الديون على المؤسسات المالية	20.5	20.5	20.5	20.5	25.8	20.4	30.7	33.6	29.2		
الديون على القطاع الخاص	14.1	13.9	13.9	13.8	14.5	13.7	13.2	11.9	9.5		
موجودات أخرى	39.7	37.3	34.4	40.7	35.0	40.7	11.0	13.8	10.9		
<b>المطلوبات</b>	4741.3	4637.5	4517.2	4492.4	4735.6	4246.5	4423.2	3927.6	3383.3		
<b>المطلوبات</b>											
النقد المصدر	1324.4	1303.5	1293.6	1281.8	1333.0	1279.0	1323.3	1182.9	1005.3		
ودائع البنوك المرخصة	2782.9	2696.2	2573.9	2560.4	2724.7	2305.2	2423.3	2306.5	1959.8		
باليورو الأردني	2415.5	2338.4	2247.9	2227.1	2401.0	1981.3	2037.9	1874.1	1570.6		
شهادات الإيداع	1761.5	1645.5	1595.5	1450.5	1643.5	1233.5	1422.0	970.0	971.5		
الاحتياطي اللازم	301.7	297.2	297.8	294.8	321.7	283.1	390.9	538.4	488.9		
الاحتياطي الفائض	237.3	199.2	183.1	239.3	239.3	245.7	162.0	91.7	110.2		
ودائع بفوائد	115.0	196.5	171.5	242.5	196.5	219.0	63.0	274.0	0.0		
بالعملات الأجنبية	367.4	357.8	326.0	333.3	323.7	323.9	385.4	432.4	389.2		
ودائع تحت الطلب	6.3	9.2	11.3	7.9	33.2	12.5	11.2	7.4	4.9		
المؤسسات العامة	4.3	4.6	7.1	3.7	31.7	8.2	7.8	5.4	4.4		
المؤسسات المالية	2.0	4.6	4.2	4.2	1.5	4.3	3.4	2.0	0.5		
ودائع التوفير ولاجل	15.0	7.2	6.1	17.5	24.2	13.2	11.4	14.7	19.8		
المؤسسات العامة	13.5	6.1	4.7	14.7	23.8	10.8	11.4	14.7	19.8		
المؤسسات المالية	1.5	1.1	1.4	2.8	0.4	2.4	0.0	0.0	0.0		
المطلوبات الأجنبية	127.1	128.1	128.7	129.1	127.8	128.5	125.9	163.5	23.2		
منها ودائع هيئات ومؤسسات دولية	4.1	3.5	4.3	4.5	4.6	4.0	2.3	1.7	1.1		
ودائع الاحتياطي	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0		
ودائع الحكومة المركزية	368.5	376.4	390.9	380.3	371.5	401.6	420.7	152.0	208.9		
رأس المال والاحتياطيات والمخصصات	77.5	77.5	77.3	77.3	86.0	77.3	78.1	59.5	90.1		
المطلوبات الأخرى	39.6	39.4	35.4	38.1	35.2	29.2	29.3	41.2	71.3		

ملاحظة : تم اعتبارا من كانون ثاني 2001 اعداد ميزانية البنك المركزي وفقا لاسس الاستحقاق بدلا من الاسس النقدي.

(١) : تتضمن ديون على الخارج تنفيذا لاتفاقيات الدفع.

جدول رقم (10) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003				2002				
	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	كانون ثاني November	تشرين الاول October	تشرين الاول September	أيلول August	تموز July
<b>Assets</b>									
Foreign Assets	3764.3	3751.5	3807.9	3694.0	3682.3	3676.8	3677.3	3685.4	3691.2
Gold	97.7	103.3	107.4	100.1	92.0	92.1	93.4	90.5	88.5
SDRs	1.2	1.2	0.7	0.7	0.6	3.3	3.3	3.3	5.9
Cash, Balances & Deposits	1439.3	1631.1	1499.7	1637.6	1500.0	1457.7	1721.3	2238.5	2328.5
Bonds & Treasury Bills	1459.7	1267.5	1442.5	1180.7	1294.6	1330.7	1039.3	528.7	431.1
Other Foreign Assets (1)	766.4	748.4	757.6	774.9	795.1	793.0	820.0	824.4	837.2
Domestic Assets	1053.5	1082.8	1098.0	1041.6	1175.1	1121.2	1188.4	1259.6	1194.2
Claims on Public Sector	631.4	663.0	695.5	648.6	769.8	730.8	784.9	864.9	808.3
Claims on Central Government	631.4	663.0	695.5	648.6	769.8	730.8	784.9	864.9	808.3
Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes	273.8	274.1	274.3	286.6	274.7	274.7	275.7	274.7	274.9
Advances to Government	317.3	348.6	380.8	321.7	462.3	423.3	476.4	557.4	500.6
Subscription to International Financial Insts.	40.3	40.3	40.4	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Claims on Public Entities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Claims on Deposit-Money Banks	324.6	316.2	318.0	317.7	319.8	318.2	321.4	321.6	320.8
Rediscount Facilities	61.9	53.6	55.4	55.1	57.2	55.6	58.8	58.9	58.2
Bail-Out Operations	262.7	262.6	262.6	262.6	262.6	262.6	262.6	262.7	262.6
Claims on Financial Institutions	26.3	26.2	26.2	25.8	26.3	25.1	24.9	24.5	20.5
Claims on Private Sector	14.6	14.6	14.5	14.5	14.5	14.9	14.4	14.3	14.1
Unclassified Assets	56.6	62.8	43.8	35.0	44.7	32.2	42.8	34.3	30.5
Assets = Liabilities	4817.8	4834.3	4905.9	4735.6	4857.4	4798.0	4865.7	4945.0	4885.4
<b>Liabilities</b>									
Currency Issued	1468.9	1380.4	1347.4	1333.0	1346.3	1316.9	1327.3	1358.1	1352.0
Banks Deposits	2757.2	2801.7	2773.5	2724.7	2838.9	2857.4	2901.1	2948.9	2891.8
In Jordan Dinar	2435.4	2474.4	2442.9	2401.0	2514.3	2534.5	2559.0	2592.8	2534.7
Certificates of Deposit	1623.5	1403.5	1633.5	1643.5	1842.5	1934.5	1978.5	1915.5	1793.5
Legal Reserve	340.7	332.3	333.3	321.7	321.8	326.8	324.5	317.6	309.0
Excess Reserve	190.7	217.1	203.1	239.3	194.0	177.7	188.0	200.2	201.7
Remunerated Deposits	280.5	521.5	273.0	196.5	156.0	95.5	68.0	159.5	230.5
In Foreign Currencies	321.8	327.3	330.6	323.7	324.6	322.9	342.1	356.1	357.1
Demand Deposits	11.0	11.6	31.3	33.2	43.7	7.0	25.3	18.8	23.7
Public Entities	8.1	9.5	29.2	31.7	41.7	6.0	23.4	17.3	21.9
Financial Institutions	2.9	2.1	2.1	1.5	2.0	1.0	1.9	1.5	1.8
Quasi-Monetary Deposits	32.5	32.4	32.5	24.2	23.2	19.3	26.5	26.0	18.2
Public Entities	32.1	32.1	32.3	23.8	23.0	19.1	26.3	24.9	17.3
Financial Institutions	0.4	0.3	0.2	0.4	0.2	0.2	0.2	1.1	0.9
Foreign Liabilities	125.2	124.8	124.7	127.8	127.2	126.9	126.2	126.9	126.6
of Which : Deposits of International Institutions	2.0	1.6	1.7	4.6	3.9	3.7	3.1	3.8	3.6
Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
Central Government Deposits	304.8	352.3	465.4	371.5	267.1	360.3	346.2	351.0	359.4
Capital and Reserves and Allowances	86.0	86.0	86.0	86.0	76.7	76.7	77.5	77.5	77.5
Unclassified Liabilities	32.2	45.1	45.1	35.2	34.6	33.5	35.6	37.8	36.2

Note : Effective January 2001 , CBJ Balance Sheet has been Reported According to Accrual Basis Instead of Cash Basis .

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

جدول رقم (11) : الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الاردني

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

2002					2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
حزيران June	مايو May	أيار April	نيسان March	آذار March						
الموجودات من الذهب والعملات الأجنبية										الذهب
(1) بالأونصات										(1)
(2) القيمة										(2)
العملات الأجنبية										(3)
(3) حقوق السحب الخاصة										(4)
(4) نقد وارصدة ودائع جاهزة										(5)
(5) سندات وآذونات										(6)
(6) ديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقات الدفع										(7)
(7) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية										(8)
مجموع الموجودات من الذهب										والعملات الأجنبية
3568.3	3473.5	3305.3	3271.2	3734.3	3096.9	3299.6	2921.5	2329.5		
المطلوبات بالعملات الأجنبية										(9)
(9) ودائع البنوك المرخصة										(10)
(10) ودائع غير المقيدين										(11)
(11) ودائع الحكومة المركزية										(12)
(12) ودائع المؤسسات العامة										(13)
(13) ودائع الاحتياطي										(14)
(14) أخرى										(15)
مجموع المطلوبات بالعملة الأجنبية										اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الأجنبية
2203.6	2119.3	1993.0	1947.8	2477.7	1828.1	1958.7	1411.5	829.2		(10+9)-(5+4)
3108.0	2989.1	2811.0	2747.2	3494.6	2578.4	2762.6	1990.8	1169.5		مقوماً بالدولار الأمريكي (مليون دولار)
2588.0	2495.5	2337.9	2300.2	2819.0	2171.1	2361.9	1864.0	1241.1		الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (5+4+3)
2678.8	2589.3	2427.5	2387.8	2919.1	2250.6	2432.2	1949.1	1385.9		احتياطي الذهب والعملات الأجنبية (5+4+3+2)
2742.7	2659.4	2504.4	2461.1	2953.8	2280.4	2406.6	2161.4	1681.7		صافي الموجودات من الذهب والعملات الأجنبية (15-8)

ملاحظة : الأساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الأقامة.

جدول رقم (11) : الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الأردني (تابع)

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003			2002					
	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July
<b>Assets in Gold and Foreign Currencies</b>									
<b>Gold</b>									
(1) Ounces	410,241	410,108	410,040	409,898	409,593	409,568	409,293	408,742	408,499
(2) Value	97.7	103.3	107.4	100.1	92.0	92.1	93.4	90.5	88.5
<b>Foreign Currencies</b>									
(3) SDRs	1.2	1.2	0.7	0.7	0.6	3.3	3.3	3.3	5.9
(4) Cash, Balances & Deposits	1439.3	1631.1	1499.7	1637.6	1500.0	1457.7	1721.3	2238.5	2328.5
(5) Bonds & Treasury Bills	1459.7	1267.5	1442.5	1180.7	1294.6	1330.7	1039.3	528.7	431.1
<b>Other Assets in Foreign Currencies</b>									
(6) Loans Arising From Payment Agreements	766.4	748.4	757.7	774.9	795.1	793.0	820.0	824.4	837.2
(7) Subscription to Inter. Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
<b>(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies</b>	<b>3804.6</b>	<b>3791.8</b>	<b>3848.3</b>	<b>3734.3</b>	<b>3715.1</b>	<b>3709.6</b>	<b>3710.1</b>	<b>3718.2</b>	<b>3724.0</b>
<b>Liabilities in Foreign Currencies</b>									
(9) Licensed Banks Deposits	321.8	327.3	330.6	323.7	324.6	322.8	342.1	356.1	357.1
(10) Non-Resident Deposits	16.8	16.8	16.7	16.9	16.9	16.9	16.8	16.8	16.6
(11) Central Government Deposits	282.8	283.5	390.0	296.0	292.3	284.9	278.9	283.2	291.1
(12) Public Entities Deposits	39.7	40.8	40.0	24.9	28.7	24.6	35.4	41.3	37.9
(13) Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
(14) Other Deposits	14.6	15.3	12.5	12.6	12.2	12.6	11.6	12.8	13.4
<b>(15) Total Liabilities in Foreign Currencies</b>	<b>782.1</b>	<b>790.1</b>	<b>896.2</b>	<b>780.5</b>	<b>781.1</b>	<b>768.2</b>	<b>791.2</b>	<b>816.6</b>	<b>822.5</b>
<b>Gross Official Reserves of Foreign Currencies</b>									
<b>(4+5) - (9+10)</b>	<b>2560.4</b>	<b>2554.5</b>	<b>2594.9</b>	<b>2477.7</b>	<b>2453.1</b>	<b>2448.7</b>	<b>2401.7</b>	<b>2394.3</b>	<b>2385.9</b>
Evaluated In Million of U.S. Dollar	3611.3	3603.0	3659.9	3494.6	3459.9	3453.7	3387.4	3377.0	3365.2
<b>Readily Available Reserves (3+4+5)</b>	<b>2900.2</b>	<b>2899.8</b>	<b>2942.9</b>	<b>2819.0</b>	<b>2795.2</b>	<b>2791.7</b>	<b>2763.9</b>	<b>2770.5</b>	<b>2765.5</b>
<b>Reserves of Gold &amp; Foreign Currencies (2+3+4+5)</b>	<b>2997.9</b>	<b>3003.1</b>	<b>3050.3</b>	<b>2919.1</b>	<b>2887.2</b>	<b>2883.8</b>	<b>2857.3</b>	<b>2861.0</b>	<b>2854.0</b>
<b>Net Assets of Gold &amp; Foreign Currencies (8 - 15)</b>	<b>3022.5</b>	<b>3001.7</b>	<b>2952.1</b>	<b>2953.8</b>	<b>2934.0</b>	<b>2941.4</b>	<b>2918.9</b>	<b>2901.6</b>	<b>2901.5</b>

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (12) : شهادات الادعاء الصادرة عن البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

تاريـخ الاصـدار									مليون دينار
2002				2002	2001	2000	1999	1998	
17	10	27	13						قيمة الاصدار المعلن
تشرين ثانـي	تشرين أول	تشرين أول	تشرين أول						
17	10	27	13						
November	November	October	October						
130.0	100.0	320.0	200.0	5890.0	4488.5	4010.0	3030.0	3349.7	اسـبـوعـان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	60.0	362.8	شـهـرـ وـاحـد
130.0	100.0	200.0	200.0	5000.0	3368.5	3275.0	2140.0	1690.0	ثـلـاثـةـ شـهـرـ
0.0	0.0	120.0	0.0	890.0	1120.0	735.0	830.0	1126.0	سـتـةـ أـشـهـرـ
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثـنـاـ عـشـرـ شـهـراـ
213.0	137.0	372.0	212.0	6869.0	5453.5	5258.0	3831.9	4266.8	قيمة العروض المقدمة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسـبـوعـان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	45.0	377.2	شـهـرـ وـاحـد
213.0	137.0	212.0	212.0	5842.0	4003.5	4393.0	2770.5	2175.4	ثـلـاثـةـ أـشـهـرـ
0.0	0.0	160.0	0.0	1027.0	1450.0	865.0	1016.4	1479.8	سـتـةـ أـشـهـرـ
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	163.5	اثـنـاـ عـشـرـ شـهـراـ
130.0	100.0	320.0	200.0	5831.0	4442.5	3997.0	2882.5	3128.2	قيمة العروض المقبولة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسـبـوعـان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	354.8	شـهـرـ وـاحـد
130.0	0.0	200.0	200.0	4849.0	3335.5	3274.0	2073.0	1553.7	ثـلـاثـةـ أـشـهـرـ
0.0	100.0	120.0	0.0	982.0	1107.0	723.0	809.5	1048.8	سـتـةـ أـشـهـرـ
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثـنـاـ عـشـرـ شـهـراـ
									اسـعـارـ فـانـدـةـ الـاصـدـارـاتـ (1)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.5	اسـبـوعـان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.0	شـهـرـ وـاحـد
3.35	3.40	3.40	3.40	3.00	3.90	6.00	6.00	9.45	ثـلـاثـةـ أـشـهـرـ
-	-	3.45	-	3.45 <sup>(4)</sup>	4.00 <sup>(3)</sup>	6.05	8.25 <sup>(2)</sup>	9.55	سـتـةـ أـشـهـرـ
-	-	-	-	-	-	-	-	6.6	اثـنـاـ عـشـرـ شـهـراـ
1842.5	1882.5	1934.5	1918.5	1643.5	1233.5	1342.0	1020.0	971.5	الرصيد القائم
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسـبـوعـان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	شـهـرـ وـاحـد
1272.5	1312.5	1373.5	1373.5	1073.5	916.5	619.0	950.0	344.7	ثـلـاثـةـ أـشـهـرـ
570.0	570.0	561.0	545.0	570.0	317.0	723.0	70.0	526.8	سـتـةـ أـشـهـرـ
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثـنـاـ عـشـرـ شـهـراـ

(1) : تتمثل اسعار الفائدة للاصدارات الاخير في الفترة قبل تاريخ 26/4/1997، والسعر لكل اصدار على حده اعتبارا من ذلك التاريخ.

(2) : تتمثل السعر الموحد على اخر اصدارات بتاريخ 1999/7/4.

(3) : تتمثل السعر الموحد على اخر اصدارات بتاريخ 2001/10/28.

(4) : تتمثل السعر الموحد على اخر اصدارات بتاريخ 2002/10/27.

جدول رقم (12) : شهادات الاداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

	Date of Issue									
	2003						2002			
	30 آذار March	16 آذار March	2 آذار March	9 شباط February	26 كانون ثاني January	12 كانون ثالثي January	29 كانون أول December	15 كانون أول December	1 كانون أول December	
Amount Offered	200.0	130.0	500.0	100.0	320.0	220.0	100.0	130.0	180.0	
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Three Months	200.0	130.0	300.0	100.0	320.0	220.0	100.0	130.0	180.0	
Six Months	0.0	0.0	200.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Bids Received	223.0	187.0	656.0	226.0	442.0	275.0	167.0	178.0	270.0	
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Three Months	223.0	187.0	395.0	226.0	442.0	275.0	167.0	178.0	270.0	
Six Months	0.0	0.0	261.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Successful Bids	200.0	130.0	500.0	100.0	320.0	220.0	100.0	130.0	180.0	
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Three Months	200.0	130.0	300.0	100.0	320.0	220.0	100.0	130.0	180.0	
Six Months	0.0	0.0	200.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Interest Rates on the Issues <sup>(1)</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Three Months	2.80	2.80	2.80	2.85	2.90	2.95	3.00	3.00	3.00	
Six Months	-	-	2.80	-	-	-	-	-	-	
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Outstanding Balance	1623.5	1623.5	1623.5	1633.5	1633.5	1663.5	1643.5	1732.5	1822.5	
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Three Months	1303.5	1203.5	1203.5	1213.5	1213.5	1093.5	1073.5	1162.5	1252.5	
Six Months	320.0	420.0	420.0	420.0	420.0	570.0	570.0	570.0	570.0	
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	

(1) : The Interest Rate on the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

(3) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 28, 2001.

(4) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 27, 2002.

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
حزيران	أيار	نيسان	اذار	June	May	April	March		
									الموجودات
									الموجودات الأجنبية
									نقد في الصندوق (بالعملات الأجنبية)
									ارصدة لدى بنوك في الخارج
									محفظة الأوراق المالية (غير مقيم)
									التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم)
									موجودات أجنبية أخرى
									الموجودات المحلية
									الديون على القطاع العام
									الديون على الحكومة المركزية *
									الديون على المؤسسات العامة
									الديون على القطاع الخاص (مقيم) *
									الديون على المؤسسات المالية
									الاحتياطيات
									النقد في الصندوق
									ارصدة لدى البنك цركزى (بالدينار)
									ارصدة لدى البنك المركزي ( بالعملات الأجنبية)
									موجودات أخرى
									المطلوبات = المطلوبات
									المطلوبات
									ودائع تحت الطلب
									مؤسسات عامة غير مالية
									البلديات وال المجالس القروية
									المؤسسات المالية
									مؤسسة الضمان الاجتماعي
									القطاع الخاص (مقيم)
									ودائع التوفير و لاجل
									مؤسسات عامة غير مالية
									البلديات وال المجالس القروية
									المؤسسات المالية
									مؤسسة الضمان الاجتماعي
									القطاع الخاص (مقيم)
									المطلوبات الأجنبية
									ودائع الحكومة المركزية
									الاقتراض من البنك المركزي
									رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
									المطلوبات الأخرى

\* : تم إعادة تصنيف مبالغ لا تتجاوز ٣٣ مليون دينار من التسهيلات الائتمانية بين القطاع الخاص (مقيم) والحكومة المركزية للفترة ١٩٩٨ - تشرين ثاني ٢٠٠٢.

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003				2002				
	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July
<b>Assets</b>									
<b>Foreign Assets</b>	<b>4344.3</b>	<b>4481.4</b>	<b>4444.9</b>	<b>4492.7</b>	<b>4393.8</b>	<b>4410.5</b>	<b>4323.3</b>	<b>4366.1</b>	<b>4360.4</b>
Cash in Vaults (In Foreign Currencies)	104.4	86.9	54.7	57.0	46.5	41.9	66.0	51.4	65.1
Balances with Foreign Banks	3184.5	3317.9	3362.6	3437.5	3267.8	3191.3	3178.8	3250.6	3214.8
Portfolio (Non-Resident)	470.2	465.9	451.0	427.9	487.1	558.0	496.0	473.7	496.5
Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident)	277.6	293.0	287.6	263.4	313.7	310.6	269.0	288.1	274.9
Other Foreign Assets	307.6	317.7	289.0	306.9	278.7	308.7	313.5	302.3	309.1
<b>Domestic Assets</b>	<b>10775.2</b>	<b>10793.1</b>	<b>10742.9</b>	<b>10626.6</b>	<b>10717.6</b>	<b>10661.3</b>	<b>10672.9</b>	<b>10703.0</b>	<b>10672.8</b>
Claims on Public Sector	1365.9	1372.1	1344.7	1349.2	1256.3	1242.3	1276.0	1204.4	1238.4
Claims on Central Government *	1100.9	1119.4	1089.2	1087.9	997.3	985.9	999.2	916.9	941.4
Claims on Public Entities	265.0	252.7	255.5	261.3	259.0	256.4	276.8	287.5	297.0
Claims on Private Sector (Resident)*	4915.0	4849.2	4834.7	4833.3	4836.1	4814.9	4791.9	4824.6	4826.6
Claims on Financial Institutions	48.6	48.8	48.7	48.5	47.5	47.6	57.4	56.5	58.3
Reserves	2539.6	2550.7	2502.0	2494.6	2605.1	2603.5	2640.3	2656.7	2604.4
Currency	102.4	89.7	79.1	80.3	85.0	73.4	76.6	75.0	76.2
Deposits with CBJ in Jordan Dinar	2437.2	2461.0	2422.9	2414.3	2520.1	2530.1	2563.7	2581.7	2528.2
Deposits with CBJ in Foreign Currencies	330.1	334.0	338.5	331.9	332.5	330.9	354.3	365.2	361.5
Unclassified Assets	1576.0	1638.3	1674.3	1569.1	1640.1	1622.1	1553.0	1595.6	1583.6
<b>Assets = Liabilities</b>	<b>15119.5</b>	<b>15274.5</b>	<b>15187.8</b>	<b>15119.3</b>	<b>15111.4</b>	<b>15071.8</b>	<b>14996.2</b>	<b>15069.1</b>	<b>15033.2</b>
<b>Liabilities</b>									
<b>Demand Deposits</b>	<b>1387.8</b>	<b>1431.9</b>	<b>1400.4</b>	<b>1364.9</b>	<b>1367.4</b>	<b>1335.4</b>	<b>1396.6</b>	<b>1402.4</b>	<b>1356.0</b>
Public Non-Financial Institutions	104.4	94.3	87.6	97.7	99.9	92.1	89.2	90.4	77.6
Municipalities and Village Councils	14.1	5.6	4.3	7.0	3.2	3.4	3.2	3.1	3.5
Non-Banking Financial Institutions	8.7	7.2	6.4	7.1	6.3	6.4	6.4	6.2	6.5
Social Security Corporation	35.4	30.0	20.5	12.6	19.4	9.4	34.2	57.3	58.3
Private Sector (Resident)	1225.2	1294.8	1281.6	1240.5	1238.6	1224.1	1263.6	1245.4	1210.1
<b>Time and Saving Deposits</b>	<b>5830.5</b>	<b>5845.4</b>	<b>5727.5</b>	<b>5744.0</b>	<b>5765.3</b>	<b>5775.4</b>	<b>5767.8</b>	<b>5749.3</b>	<b>5771.8</b>
Public Non-Financial Institutions	194.4	192.6	178.1	163.5	172.6	169.8	156.9	164.6	155.9
Municipalities and Village Councils	15.4	20.3	20.3	15.9	11.6	13.9	14.7	13.6	14.5
Non-Banking Financial Institutions	71.7	68.2	63.8	63.5	63.7	63.3	68.7	69.1	71.0
Social Security Corporation	674.5	691.1	640.2	646.9	666.0	707.4	701.9	700.2	731.1
Private Sector (Resident)	4874.5	4873.2	4825.1	4854.2	4851.4	4821.0	4825.6	4801.8	4799.3
<b>Foreign Liabilities</b>	<b>3203.2</b>	<b>3274.3</b>	<b>3330.3</b>	<b>3345.1</b>	<b>3247.0</b>	<b>3256.1</b>	<b>3199.0</b>	<b>3276.7</b>	<b>3266.8</b>
Central Government Deposits	243.3	250.9	256.3	255.2	263.6	265.2	277.8	280.6	282.8
Credit From CBJ	340.7	339.5	318.3	318.1	321.1	322.6	327.3	324.0	322.7
Capital Accounts & Allowances	1617.1	1602.4	1602.6	1545.1	1555.2	1559.0	1561.1	1552.2	1549.7
Unclassified Liabilities	2496.9	2530.1	2552.4	2546.9	2591.8	2558.1	2466.6	2483.9	2483.4

\* : Credit Facilities amounting to less than JD 33 million have been re-classified between the Private Sector (resident) and the Central Government for the period 1998 - November 2002.

جدول رقم (14) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الأجنبية<sup>(1)</sup>

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES<sup>(1)</sup>

										مليون دينار
2002					2002	2001	2000	1999	1998	
June	May	April	March							
5441.2	5280.0	5249.0	5249.6	5640.0	5210.7	4579.5	3785.7	3348.7		الموجودات من العملات الأجنبية
59.4	43.9	43.7	68.9	57.0	38.9	32.0	38.4	26.6		النقد في الصندوق
375.9	366.5	330.1	337.7	331.9	332.3	385.2	433.4	388.1		ارصدة لدى البنك المركزي
3412.7	3242.3	3369.2	3253.5	3694.9	3537.0	3095.1	2412.7	2149.7		ارصدة لدى البنك
566.6	569.3	505.5	597.3	511.0	383.6	241.5	221.5	222.9		محفظة الاوقاف المالية
681.3	711.7	649.2	659.4	702.4	584.2	495.9	462.3	406.6		التسهيلات الائتمانية
345.3	346.3	351.3	332.8	342.8	334.7	329.8	217.4	154.8		اخرى
5281.3	5106.5	5059.0	5041.7	5485.2	5014.6	4428.1	3638.9	3267.0		المطلوبات من العملات الأجنبية
3737.4	3593.9	3606.1	3560.4	3835.2	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9		ودائع العملاء
11.8	4.0	3.7	4.5	13.9	4.7	2.8	11.9	3.3		الحكومة المركزية
38.5	43.8	40.6	50.2	36.4	62.2	64.9	23.6	19.4		المؤسسات العامة
7.3	6.7	7.4	8.1	8.1	6.6	7.2	4.1	5.0		مؤسسات مالية غير مصرافية
3679.8	3539.4	3554.4	3497.6	3776.8	3444.1	3149.4	2781.4	2605.2		قطاع خاص
392.2	384.1	390.7	415.5	429.3	411.9	304.5	173.8	156.3		التأمينيات النقدية
728.4	739.7	671.9	660.0	831.0	680.9	538.1	403.9	327.4		ودائع البنوك
423.3	388.8	390.3	405.8	389.7	404.2	361.2	240.2	150.4		اخرى
159.9	173.5	190.0	207.9	154.8	196.1	151.4	146.8	81.7		صافي الموجودات من العملات الأجنبية

(1): لا تشمل بنك البيراء تحت التصفية.

ملاحظة: الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

جدول رقم (14) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الأجنبية (تابع) <sup>(1)</sup>

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)<sup>(1)</sup>

Million JD

	2003			2002					
	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	أيلول September	آب August	تموز July
Assets in Foreign Currencies	5518.1	5674.9	5671.0	5640.0	5489.7	5503.8	5408.6	5519.8	5529.9
Cash in Vaults	104.4	87.0	54.7	57.0	46.5	41.9	66.0	51.4	65.1
Balances with CBJ	330.1	333.9	338.5	331.9	332.5	330.8	354.3	365.2	361.5
Balances with Banks	3406.7	3614.6	3671.5	3694.9	3505.9	3434.7	3371.8	3465.2	3453.1
Portfolio	555.4	554.7	538.9	511.0	568.8	637.2	578.7	587.8	612.4
Credit Facilities	776.8	750.4	739.5	702.4	720.9	712.9	683.9	710.8	700.5
Other	344.7	334.3	327.9	342.8	315.1	346.3	353.9	339.4	337.3
Liabilities in Foreign Currencies	5402.4	5534.8	5530.6	5485.2	5361.4	5360.3	5262.2	5352.0	5359.3
Customers' Deposits	3723.3	3878.1	3835.9	3835.2	3759.3	3695.2	3672.6	3705.5	3735.9
Central Government	5.9	6.4	6.7	13.9	5.3	5.9	3.0	3.2	3.9
Public Entities	51.6	40.6	39.0	36.4	38.7	32.3	35.1	46.4	44.7
Non-Banking Financial Institutions	9.8	8.2	6.8	8.1	8.2	8.3	8.0	7.1	7.6
Private Sector	3656.0	3822.9	3783.4	3776.8	3707.1	3648.7	3626.5	3648.8	3679.7
Cash Margins	475.7	407.8	440.8	429.3	433.0	438.7	421.7	412.6	404.1
Deposits of Banks	831.3	864.2	878.1	831.0	778.8	832.0	764.9	830.4	813.7
Other	372.1	384.7	375.8	389.7	390.3	394.4	403.0	403.5	405.6
Net Assets in Foreign Currencies	115.7	140.1	140.4	154.8	128.3	143.5	146.4	167.8	170.6

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

**جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة  
وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة**

**TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING  
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER**

مليون دينار

حزيران June	2002			2002	2001	2000	1999	1998	
	أيار May	نيسان April	آذار March						
وفقاً للنشاط الاقتصادي									
102.4	98.0	99.5	105.2	102.9	105.5	128.0	117.3	115.3	الزراعة
105.8	102.1	80.0	77.7	95.3	77.7	100.7	102.9	85.9	التعدين
764.0	749.7	761.3	750.3	789.8	728.6	683.4	663.3	615.9	الصناعة
1223.4	1243.2	1219.1	1234.4	1250.9	1206.1	1112.5	1127.0	1104.7	التجارة العامة
766.4	758.9	761.3	759.3	764.9	728.9	744.9	758.7	791.4	الإنشاءات
144.0	143.7	137.5	140.7	163.6	132.1	134.2	197.0	223.6	خدمات النقل
178.2	185.1	183.2	182.7	173.5	171.0	155.2	140.5	108.7	السياحة و الفنادق و المطاعم
339.5	336.5	334.4	347.8	349.7	326.4	240.0	232.0	223.0	خدمات و مرافق عامة
146.4	144.9	147.7	148.5	139.7	150.9	152.8	174.0	161.2	الخدمات المالية
1274.7	1265.9	1232.8	1213.5	1299.7	1321.7	1094.8	953.3	855.6	اخري ، منها :
36.8	15.1	16.9	16.1	43.8	15.5	12.4	6.9	8.7	شراء اسهم
5044.8	5028.0	4956.8	4960.1	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	المجموع
794.1	824.6	762.0	772.3	818.1	697.0	609.7	594.3	539.2	منه بالعملات الأجنبية
وفقاً للجهة المقترضة									
182.2	183.4	156.3	154.2	149.9	152.5	199.8	187.4	198.6	الحكومة المركزية *
140.0	121.4	115.0	112.1	130.4	131.4	155.6	231.7	233.1	المؤسسات العامة
1.9	1.6	1.7	1.6	1.7	1.5	1.7	2.0	0.8	المؤسسات المالية
4474.1	4453.5	4422.3	4431.7	4584.6	4428.9	3969.0	3827.1	3652.7	القطاع الخاص (مقيم) *
246.6	268.1	261.5	260.5	263.4	234.6	220.4	217.8	200.1	القطاع الخاص (غير مقيم)

\*: تم إعادة تصنيف مبالغ لا تتجاوز ٣٣ مليون دينار من التسهيلات الائتمانية بين القطاع الخاص (مقيم) والحكومة المركزية للفترة ١٩٩٨ - تشرين ثاني ٢٠٠٢.

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة  
وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة (تابع)

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING  
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

	2003			2002					
	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	أيلول September	آب August	تموز July
	By Economic Activity								
Agriculture	107.6	105.6	100.1	102.9	102.0	104.5	103.4	101.5	100.2
Mining	109.9	98.7	105.5	95.3	109.8	101.6	102.5	104.4	113.2
Industry	840.1	829.8	796.5	789.8	771.8	763.0	748.5	766.8	773.3
General Trade	1312.1	1283.0	1289.7	1250.9	1286.8	1298.6	1261.0	1278.6	1271.3
Construction	761.9	747.0	773.2	764.9	753.7	760.9	777.7	778.5	759.7
Transportation Services	164.0	161.3	157.5	163.6	170.7	157.0	156.3	154.3	152.5
Tourism, Hotels and Restaurants	177.3	174.9	170.5	173.5	167.2	170.4	169.1	172.4	178.2
Public Services and Utilities	345.2	341.0	344.2	349.7	352.8	342.7	355.2	357.5	337.7
Financial Services	141.3	139.5	139.1	139.7	143.9	143.2	144.3	148.4	147.8
Other, of which :	1279.0	1307.8	1290.6	1299.7	1350.0	1341.6	1304.1	1284.2	1303.5
Buying Shares	35.6	37.1	38.7	43.8	45.1	45.3	34.8	36.9	35.9
<b>Total</b>	<b>5238.4</b>	<b>5188.6</b>	<b>5166.9</b>	<b>5130.0</b>	<b>5208.7</b>	<b>5183.5</b>	<b>5122.1</b>	<b>5146.6</b>	<b>5137.4</b>
of Which in Foreign Currencies	892.6	866.2	855.2	818.1	836.6	828.7	799.6	826.6	816.2
By Borrower									
Central Government *	148.2	153.6	151.4	149.9	179.5	181.3	181.1	183.2	180.8
Public Entities	148.1	138.9	141.7	130.4	129.9	125.7	130.5	135.0	145.4
Financial Institutions	1.4	1.5	1.4	1.7	1.4	1.6	1.3	2.0	1.6
Private Sector (Resident)*	4663.1	4601.6	4584.9	4584.6	4584.2	4564.3	4540.2	4538.3	4534.7
Private Sector (Non-Resident)	277.6	293.0	287.5	263.4	313.7	310.6	269.0	288.1	274.9

\* : Credit Facilities amounting to less than JD 33 million have been re-classified between the Private Sector (resident) and the Central Government for the period 1998 - November 2002.

جدول رقم (16) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة  
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS  
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

										مليون دينار
2002					2002	2001	2000	1999	1998	
حزيران	ايار	نيسان	آذار	June	May	April	March			
5044.8	5028.0	4956.8	4960.1	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3		اجمالي التسهيلات الائتمانية
1348.1	1346.4	1355.6	1342.6	1304.2	1368.2	1419.8	1394.9	1329.1		جارى مدين
3265.2	3249.6	3167.2	3171.8	3428.6	3115.1	2711.4	2668.5	2547.1		قروض وسلف
										تستحق خلال
614.0	576.4	628.4	617.4	568.5	544.6	492.4	460.5	403.8		(3) اشهر
276.6	252.1	255.8	276.9	274.4	292.8	239.8	264.9	271.8		(6-3) اشهر
423.7	447.4	413.3	403.1	425.2	413.3	459.7	385.7	422.4		(12-6) اشهر
1424.5	1479.0	1373.0	1367.7	1512.2	1393.9	1098.9	1192.0	1164.7		اكثر من 12 شهر
84.1	78.5	74.9	85.1	136.5	65.6	68.5	60.3	52.4		برسم التحصيل
442.3	416.2	421.8	421.6	511.8	404.9	352.1	305.1	232.0		مستحقة
431.5	432.0	434.0	445.7	397.2	465.6	415.3	402.6	409.1		كمبليات واسناد مخصومة
										تستحق خلال
135.8	135.4	136.5	134.3	116.6	196.2	140.9	121.3	133.4		(3) اشهر
60.1	58.0	53.8	61.6	57.7	79.6	65.5	71.2	68.9		(6-3) اشهر
49.5	48.5	54.6	57.0	46.0	51.1	55.7	63.0	71.4		(12-6) اشهر
50.8	54.1	55.7	54.2	36.8	48.4	57.8	57.2	57.2		اكثر من 12 شهر
25.0	33.8	17.8	18.1	24.7	7.7	8.6	9.6	9.9		برسم التحصيل
110.3	102.2	115.6	120.5	115.4	82.6	86.8	80.3	68.3		مستحقة
										نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية %
26.7	26.8	27.3	27.1	25.4	27.6	31.2	31.2	31.0		جارى مدين
64.7	64.6	63.9	63.9	66.8	63.0	59.6	59.8	59.4		قروض وسلف
8.6	8.6	8.8	9.0	7.8	9.4	9.2	9.0	9.6		كمبليات واسناد مخصومة

جدول رقم (16) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة  
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق (تابع)

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS  
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)

JD Million

	2003			2002					
	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July
<b>Total Credit</b>	5238.4	5188.6	5166.9	5130.0	5208.7	5183.4	5122.1	5146.6	5137.4
Overdrafts	1327.7	1304.8	1297.8	1304.2	1309.3	1294.7	1293.1	1299.6	1336.2
Loans and Advances	3529.9	3502.3	3473.7	3428.6	3496.9	3482.5	3413.6	3419.6	3376.7
Due within									
(3) Months	589.3	530.8	579.5	568.5	659.7	634.5	582.2	577.4	637.8
(3-6) Months	287.2	337.8	283.9	274.4	245.2	278.5	295.0	333.3	313.4
(6-12) Months	424.3	408.9	408.9	425.2	407.0	406.3	409.1	421.1	452.9
More than (12) Months	1531.6	1549.6	1549.1	1512.2	1553.5	1539.7	1517.0	1516.1	1423.9
Receivable	175.3	174.4	140.3	136.5	107.5	111.2	99.1	94.3	90.0
Accrued	522.2	500.8	512.0	511.8	524.0	512.3	511.2	477.4	458.7
Discounted Bills & Bonds	380.8	381.5	395.4	397.2	402.5	406.2	415.4	427.4	424.5
Due within									
(3) Months	125.8	124.0	118.5	116.6	132.6	132.8	128.9	133.1	125.6
(3-6) Months	48.5	49.8	56.5	57.7	56.2	54.5	55.6	62.0	65.2
(6-12) Months	39.2	39.3	45.2	46.0	43.3	45.5	46.3	49.1	47.3
More than (12) Months	29.8	30.2	40.1	36.8	33.1	46.9	46.3	46.2	52.1
Receivable	24.8	27.6	27.9	24.7	24.2	24.9	24.9	25.5	24.0
Accrued	112.7	110.6	107.2	115.4	113.1	101.6	113.4	111.5	110.3
	Ratio to Total Credit (%)								
Overdrafts	25.3	25.1	25.1	25.4	25.2	25.0	25.3	25.3	26.0
Loans and Advances	67.4	67.5	67.2	66.8	67.1	67.2	66.6	66.4	65.7
Discounted Bills and Bonds	7.3	7.4	7.7	7.8	7.7	7.8	8.1	8.3	8.3

جدول رقم (17) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

2002									نهاية الفترة	مليون دينار
حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	2002	2001	2000	1999	1998		
1326.9	1317.4	1324.8	1364.0	1198.8	1343.2	1354.8	1250.7	984.0	القطاع العام	
283.2	279.0	291.2	283.7	255.3	285.2	316.7	263.0	182.5	الحكومة المركزية	
204.4	193.2	205.4	198.0	179.3	198.0	199.8	179.3	118.8	ضمن الموازنة	
40.5	37.7	45.1	40.7	29.5	43.8	42.8	36.2	35.1	تحت الطلب	
0.6	0.5	0.6	0.8	0.7	0.5	0.1	0.2	0.1	توفير	
163.3	155.0	159.7	156.5	149.1	153.7	156.9	142.9	83.6	موازنات مستقلة	
78.8	85.8	85.8	85.7	76.0	87.2	116.9	83.7	63.7	تحت الطلب	
22.2	20.9	22.3	22.9	30.0	26.0	27.7	18.1	16.8	توفير	
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	لاجل	
56.6	64.9	63.5	62.8	46.0	61.2	89.2	65.5	46.8	البلديات وال المجالس الفروعية	
20.2	21.6	23.7	23.2	22.8	11.7	14.4	20.1	19.6	تحت الطلب	
4.6	6.4	9.1	10.0	7.0	2.3	3.4	4.5	3.0	توفير	
0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	لاجل	
15.6	15.2	14.5	13.1	15.8	9.4	11.0	15.6	16.6	المؤسسات العامة غير المالية	
224.5	233.2	225.0	246.2	261.2	260.0	277.6	219.5	193.7	تحت الطلب	
67.3	76.4	65.1	72.2	97.7	85.7	53.1	48.2	43.7	توفير	
0.3	0.3	0.2	0.3	0.2	0.3	0.0	0.0	0.5	لاجل	
156.9	156.5	159.7	173.7	163.3	174.0	224.5	171.3	149.5	مؤسسة الضمان الاجتماعي	
799.0	783.6	784.9	810.9	659.5	786.3	746.1	748.1	588.2	تحت الطلب	
47.3	34.6	42.3	54.9	12.6	24.9	9.3	10.8	12.6	توفير	
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	لاجل	
751.7	749.0	742.6	756.0	646.9	761.4	736.8	737.3	575.6	القطاع الخاص	
7901.0	7667.2	7607.5	7518.8	8168.9	7378.1	6869.7	6251.7	5827.4	قطاع خاص (مقيم)	
5911.1	5771.5	5699.6	5610.3	6094.8	5509.3	5075.0	4592.1	4215.6	تحت الطلب	
1175.5	1101.6	1071.8	1047.6	1240.6	1036.8	881.1	757.0	742.8	توفير	
1002.7	988.9	968.9	960.8	1072.1	927.3	841.0	717.9	673.6	لاجل	
3732.9	3681.0	3658.9	3601.9	3782.1	3545.2	3352.9	3117.2	2799.2	قطاع خاص (غير مقيم)	
1913.9	1824.8	1836.2	1834.0	2003.5	1798.2	1735.7	1620.5	1580.2	تحت الطلب	
461.6	369.9	389.1	366.8	495.9	305.3	291.7	231.3	216.5	توفير	
151.3	146.7	147.2	147.1	160.7	139.0	129.5	125.3	119.1	لاجل	
1301.0	1308.2	1299.9	1320.1	1346.9	1353.9	1314.5	1263.9	1244.6	مؤسسات مالية غير مصرافية	
76.0	70.9	71.7	74.5	70.6	70.6	59.0	39.1	31.6	تحت الطلب	
6.1	4.3	5.4	6.8	7.1	4.5	4.6	2.7	2.0	توفير	
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	لاجل	
69.8	66.5	66.2	67.6	63.4	66.0	54.2	36.2	29.4		
9227.9	8984.6	8932.3	8882.8	9367.7	8721.3	8224.5	7502.4	6811.4	اجمالي الودائع	
نسبة من اجمالي الودائع %										الودائع حسب الجهة المودعة
14.4	14.7	14.8	15.4	12.8	15.4	16.5	16.7	14.4	قطاع عام	
64.1	64.2	63.8	63.2	65.1	63.2	61.7	61.2	61.9	قطاع خاص مقيم	
20.7	20.3	20.6	20.6	21.4	20.6	21.1	21.6	23.2	قطاع خاص غير مقيم	
0.8	0.8	0.8	0.8	0.7	0.8	0.7	0.5	0.5	مؤسسات مالية غير مصرافية	
19.8	18.4	18.5	18.3	20.5	17.5	16.0	14.8	15.7	الودائع حسب نوع الوديعة	
12.5	12.6	12.5	12.5	13.2	12.2	11.8	11.2	11.7	تحت الطلب	
67.7	69.0	69.0	69.2	66.3	70.3	72.2	74.0	72.6	توفير	
									لاجل	

جدول رقم (17) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003				2002				
	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July
Public Sector	1281.4	1284.7	1207.3	1198.8	1236.3	1261.1	1277.9	1309.8	1323.7
Central Government	243.3	250.9	256.3	255.3	263.6	265.1	277.8	280.6	282.8
General Budget	162.4	168.8	177.7	179.3	185.7	184.3	192.7	201.4	205.0
Demand	32.9	32.6	35.1	29.5	29.4	33.3	34.3	36.6	40.9
Saving	0.6	4.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.6	0.5	0.6
Time	128.9	131.5	141.9	149.1	155.6	150.3	157.8	164.3	163.5
Own Budget	80.9	82.1	78.6	76.0	77.9	80.8	85.1	79.2	77.8
Demand	28.9	33.9	30.4	30.0	22.6	29.3	21.2	20.6	19.9
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	52.0	48.2	48.2	46.0	55.3	51.5	63.9	58.6	57.9
Municipalities & Village Councils	29.5	25.9	24.7	22.8	14.8	17.3	17.9	16.7	18.0
Demand	14.2	5.6	4.4	7.0	3.2	3.4	3.2	3.1	3.5
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	15.3	20.3	20.3	15.8	11.6	13.9	14.7	13.6	14.5
Public Non-Financial Institutions	298.7	286.8	265.7	261.2	272.5	261.9	246.1	255.0	233.5
Demand	104.4	94.2	87.6	97.7	99.9	92.1	89.2	90.4	77.6
Saving	0.7	0.8	0.3	0.2	0.5	0.2	0.5	0.4	0.3
Time	193.6	191.8	177.8	163.3	172.1	169.6	156.4	164.2	155.6
Social Security Corporation	709.9	721.1	660.6	659.5	685.4	716.8	736.1	757.5	789.4
Demand	35.4	30.0	20.4	12.6	19.4	9.4	34.2	57.3	58.3
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	674.5	691.1	640.2	646.9	666.0	707.4	701.9	700.2	731.1
Private Sector	8003.5	8200.8	8169.0	8168.9	8111.7	8024.8	8051.3	8024.6	8014.6
Private Sector (Resident)	6099.7	6168.0	6106.7	6094.8	6090.0	6045.1	6089.2	6047.2	6009.4
Demand	1225.2	1294.8	1281.5	1240.6	1238.6	1224.1	1263.6	1245.4	1210.1
Saving	1103.0	1087.4	1074.2	1072.1	1083.1	1055.0	1054.3	1034.2	1034.0
Time	3771.5	3785.8	3751.0	3782.1	3768.3	3766.0	3771.3	3767.6	3765.3
Private Sector (Non-Resident)	1823.4	1957.4	1992.2	2003.5	1951.7	1909.9	1887.0	1902.1	1927.6
Demand	335.7	474.6	485.3	495.9	461.0	391.7	368.6	377.9	421.9
Saving	162.6	166.7	162.4	160.7	139.7	162.8	157.7	152.2	154.7
Time	1325.1	1316.1	1344.5	1346.9	1351.0	1355.4	1360.7	1372.0	1351.0
Non-Banking Financial Institutions	80.4	75.4	70.1	70.6	70.0	69.8	75.1	75.3	77.6
Demand	8.7	7.2	6.4	7.1	6.3	6.4	6.4	6.2	6.5
Saving	0.2	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.3	0.1	0.2
Time	71.5	68.0	63.6	63.4	63.5	63.2	68.4	69.0	70.9
Total Deposits	9284.9	9485.5	9376.3	9367.7	9348.0	9285.9	9329.2	9334.4	9338.3
<b>Deposits According to Depositor</b>		<b>Ratio to Total Deposits (%)</b>							
Public Sector	13.8	13.6	12.9	12.8	13.2	13.6	13.7	14.0	14.2
Private Sector Resident	65.7	65.0	65.1	65.1	65.1	65.1	65.3	64.8	64.4
Private Sector Non-Resident	19.6	20.6	21.2	21.4	20.9	20.6	20.2	20.4	20.6
Non-Banking Financial Institutions	0.9	0.8	0.8	0.7	0.8	0.7	0.8	0.8	0.8
<b>Deposits According to Type</b>									
Demand	19.2	20.8	20.8	20.5	20.1	19.3	19.5	19.7	19.7
Saving	13.7	13.3	13.2	13.2	13.1	13.1	13.0	12.7	12.7
Time	67.1	65.9	66.0	66.3	66.8	67.6	67.5	67.6	67.6

جدول رقم (18) : الودائع بالعملات الأجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

										مليون دينار
2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة	
حزيران	مايو	أيار	نيسان	آذار						
June	May	April	March							
50.4	47.8	44.3	54.6	50.2	66.9	67.7	35.5	22.7		القطاع العام
11.9	4.0	3.7	4.4	13.8	4.7	2.8	11.9	3.3		الحكومة المركزية
3.5	3.6	3.5	3.6	5.1	4.4	0.1	0.2	0.0		تحت الطلب
0.5	0.0	0.0	0.5	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0		توفير
7.9	0.4	0.2	0.3	8.3	0.3	2.7	11.7	3.3		لاجل
38.5	43.8	40.6	50.2	36.4	62.2	64.9	23.6	19.4		المؤسسات العامة
6.6	12.1	5.2	5.8	10.9	9.6	7.5	5.9	4.9		تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5		توفير
31.9	31.7	35.4	44.4	25.5	52.6	57.4	17.7	14.0		لاجل
3687.0	3546.1	3561.8	3505.6	3784.9	3450.7	3156.6	2785.5	2610.2		القطاع الخاص
1856.0	1800.0	1794.5	1746.0	1878.6	1731.3	1491.8	1235.1	1084.8		قطاع خاص (مقيم)
267.9	254.0	258.0	244.1	321.3	231.1	160.2	147.9	138.4		تحت الطلب
161.1	154.6	154.6	154.9	177.4	143.2	109.6	97.0	85.2		توفير
1427.0	1391.4	1381.9	1347.0	1379.9	1357.0	1222.0	990.2	861.2		لاجل
1823.7	1739.4	1759.9	1751.6	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4		قطاع خاص (غير مقيم)
428.6	337.8	361.8	338.7	460.8	277.6	261.2	210.8	190.3		تحت الطلب
142.0	138.6	139.2	139.7	151.9	132.1	123.4	120.6	116.6		توفير
1253.1	1263.0	1258.9	1273.2	1285.5	1303.1	1273.1	1214.9	1213.5		لاجل
7.3	6.7	7.4	8.0	8.1	6.6	7.1	4.1	5.0		مؤسسات مالية غير مصرافية
0.5	0.3	0.4	0.8	0.9	0.3	0.3	0.7	0.8		تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1		توفير
6.8	6.4	7.0	7.2	7.2	6.3	6.8	3.4	4.1		لاجل
3737.4	3593.9	3606.1	3560.2	3835.1	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9		المجموع
نسبة من اجمالي الودائع %										
										الودائع حسب الجهة المودعة
1.3	1.3	1.2	1.5	1.3	1.9	2.1	1.3	0.9		ودائع القطاع العام
49.7	50.1	49.8	49.0	49.0	49.2	46.3	43.7	41.2		ودائع القطاع الخاص (مقيم)
48.8	48.4	48.8	49.2	49.5	48.7	51.4	54.8	57.7		ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
0.2	0.2	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2		ودائع المؤسسات المالية غير المصرافية
										الودائع حسب نوع الوديعة
18.9	16.9	17.4	16.7	20.8	14.9	13.3	13.0	12.7		ودائع تحت الطلب
8.1	8.2	8.2	8.3	8.6	7.8	7.2	7.7	7.7		ودائع توفير
73.0	74.9	74.4	75.0	70.6	77.3	79.5	79.3	79.6		ودائع لاجل

جدول رقم (18) : الودائع بالعملات الأجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003				2002					
	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	أيلول September	اپ August	تموز July	
Public Sector	57.6	47.0	45.7	50.2	44.0	38.1	-	38.2	49.5	48.6
Central Government	5.9	6.3	6.7	13.8	5.3	5.9	3.0	3.2	3.9	
Demand	5.0	5.5	5.9	5.1	4.4	5.1	2.2	2.3	3.1	
Saving	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.5	0.5	0.5	
Time	0.5	0.4	0.4	8.3	0.5	0.4	0.3	0.4	0.3	
Public Entities	51.7	40.7	39.0	36.4	38.7	32.2	35.2	46.3	44.7	
Demand	20.8	13.3	15.3	10.9	15.3	10.3	11.2	12.8	8.3	
Saving	0.0	0.2	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	
Time	30.9	27.2	23.7	25.5	23.1	21.9	24.0	33.5	36.4	
Private Sector	3665.7	3831.1	3790.2	3784.9	3715.3	3657.0	3634.4	3656.0	3687.3	
Private Sector (Resident)	1938.9	1951.9	1894.9	1878.6	1839.0	1842.9	1838.4	1841.5	1850.4	
Demand	327.9	351.0	334.3	321.3	303.3	298.4	304.3	302.4	283.1	
Saving	191.5	187.6	180.8	177.4	179.5	179.8	178.0	171.1	172.1	
Time	1419.5	1413.3	1379.8	1379.9	1356.2	1364.7	1356.1	1368.0	1395.2	
Private Sector (Non-Resident)	1717.3	1871.4	1888.6	1898.2	1868.1	1805.8	1788.0	1807.4	1829.3	
Demand	295.7	439.5	448.1	460.8	426.1	354.9	334.4	347.0	384.2	
Saving	153.9	158.1	154.0	151.9	151.4	154.4	149.6	143.8	145.9	
Time	1267.7	1273.8	1286.5	1285.5	1290.6	1296.5	1304.0	1316.6	1299.2	
Non-Banking Financial Institutions	9.5	7.8	6.7	8.1	8.2	8.3	8.0	7.1	7.6	
Demand	2.0	0.8	0.6	0.9	0.9	0.9	0.8	0.5	0.5	
Saving	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	
Time	7.5	6.9	6.1	7.2	7.3	7.4	7.0	6.6	7.1	
<b>Total</b>	<b>3723.3</b>	<b>3878.1</b>	<b>3835.9</b>	<b>3835.1</b>	<b>3759.3</b>	<b>3695.1</b>	<b>3672.6</b>	<b>3705.5</b>	<b>3735.9</b>	
<b>Ratio to Total Deposits (%)</b>										
<b>Deposits According to Depositor</b>										
Puplic Sector	1.5	1.2	1.2	1.3	1.2	1.0	1.0	1.3	1.3	
Private Sector Resident	52.1	50.3	49.4	49.0	48.9	49.9	50.1	49.7	49.5	
Private Sector Non-Resident	46.1	48.3	49.2	49.5	49.7	48.9	48.7	48.8	49.0	
Non-Banking Financial Institutions	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	
<b>Deposits According to Type</b>										
Demand	17.5	20.9	21.0	20.8	20.0	18.1	17.8	18.0	18.2	
Saving	9.3	8.9	8.7	8.6	8.8	9.1	8.9	8.5	8.5	
Time	73.2	70.2	70.3	70.6	71.2	72.8	73.3	73.5	73.3	

جدول رقم (19) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الارضي الفلسطينية

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES  
OPERATING IN PALESTINE

نهاية الفترة	مليون دينار									
	2002				2002	2001	2000	1999	1998	
نهاية الفترة	حزيران June	أيار May	أبريل April	نيسان March						
نقد في الصندوق	83.1	87.1	86.6	93.2	88.6	89.0	68.7	57.1	27.4	
بالمدينار الاردني	33.5	35.3	36.9	39.0	21.6	29.8	20.4	19.0	8.2	
بالعملات الأجنبية	49.6	51.8	49.7	54.2	67.0	59.2	48.3	38.1	19.2	
ارصدة لدى الجهاز المصرفي	1550.2	1524.6	1531.0	1455.2	1576.9	1454.5	1474.3	1387.8	1183.3	
بالمدينار الاردني	403.6	399.2	398.2	390.4	444.6	396.1	346.7	296.9	241.2	
بالعملات الأجنبية	1146.6	1125.4	1132.8	1064.8	1132.3	1058.4	1127.6	1090.9	942.1	
التسهيلات الائتمانية	437.1	401.4	411.8	452.7	403.6	556.5	621.2	409.5	379.3	
بالمدينار الاردني	78.9	80.2	82.8	84.2	75.9	93.0	114.1	114.1	115.5	
باليورو الامريكي	288.2	271.6	267.2	319.4	266.8	372.0	362.2	224.6	176.9	
بالعملات الأجنبية الأخرى	70.0	49.6	61.8	49.1	60.9	91.5	144.9	70.8	86.9	
محفظة الاوراق المالية	50.5	50.5	52.7	53.2	44.0	36.7	47.2	32.0	34.4	
بالمدينار الاردني	33.7	33.5	33.9	32.8	27.9	16.2	28.7	19.8	23.4	
بالعملات الأجنبية	16.8	17.0	18.8	20.4	16.1	20.5	18.5	12.2	11.0	
موجودات أخرى	63.4	64.0	68.9	67.7	43.7	62.7	85.1	71.7	77.5	
بالمدينار الاردني	33.1	32.5	33.0	33.0	28.0	34.5	32.7	41.7	43.2	
بالعملات الأجنبية	30.3	31.5	35.9	34.7	15.7	28.2	52.4	30.0	34.3	
الموجودات = المطلوبات	2184.3	2127.6	2151.0	2122.0	2156.8	2199.4	2296.5	1958.1	1701.9	
ودائع الجهاز المصرفي	143.4	142.7	185.2	200.8	122.7	250.1	269.4	317.6	253.5	
بالمدينار الاردني	43.9	48.1	56.5	57.6	42.1	51.6	58.2	48.3	21.3	
بالعملات الأجنبية	99.5	94.6	128.7	143.2	80.6	198.5	211.2	269.3	232.2	
ودائع العملاء	1770.5	1721.4	1740.3	1697.8	1774.3	1702.8	1712.8	1419.1	1256.5	
بالمدينار الاردني	444.0	442.0	439.3	433.4	455.9	434.8	410.6	359.2	342.9	
باليورو الامريكي	1050.5	1020.5	1025.7	1008.7	1063.7	1012.7	1049.9	866.4	742.8	
بالعملات الأجنبية الأخرى	276.0	258.9	275.3	255.7	254.7	255.3	252.3	193.5	170.8	
رأس المال والاحتياطيات والمخصصات	102.5	101.3	99.4	96.9	103.8	83.9	75.0	62.3	56.4	
بالمدينار الاردني	89.2	88.2	86.3	84.0	89.0	72.4	67.2	54.7	48.9	
بالعملات الأجنبية	13.3	13.1	13.1	12.9	14.8	11.5	7.8	7.6	7.5	
مطلوبات أخرى	167.9	162.2	126.1	126.5	156.0	162.6	239.3	159.1	135.5	
بالمدينار الاردني	27.5	24.2	25.7	27.2	21.7	29.0	43.5	45.1	40.2	
بالعملات الأجنبية	140.4	138.0	100.4	99.3	134.3	133.6	195.8	114.0	95.3	

جدول رقم (19) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية (تابع)

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES  
OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003			2002					
	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July
Cash in Vaults	109.5	88.0	87.1	88.6	62.8	69.9	79.8	73.5	87.1
In Jordan Dinar	30.7	22.0	22.1	21.6	15.1	21.4	26.4	25.0	26.7
In Foreign Currencies	78.8	66.0	65.0	67.0	47.7	48.5	53.4	48.5	60.4
Balances with the Banking System	1574.9	1602.6	1595.1	1576.9	1504.2	1536.7	1536.4	1560.2	1539.3
In Jordan Dinar	447.3	444.5	449.3	444.6	441.6	436.6	434.5	431.3	424.0
In Foreign Currencies	1127.6	1158.1	1145.8	1132.3	1062.6	1100.1	1101.9	1128.9	1115.3
Credit Facilities	410.0	410.8	423.9	403.6	492.7	436.6	426.6	422.5	417.4
In Jordan Dinar	76.6	76.6	75.9	75.9	74.3	74.8	75.5	77.0	77.5
In U.S. Dollar	273.3	280.2	289.8	266.8	315.8	295.7	295.6	295.9	291.1
In Other Foreign Currencies	60.1	54.0	58.2	60.9	102.6	66.1	55.5	49.6	48.8
Portfolio	43.2	43.6	43.4	44.0	44.7	45.8	44.5	49.7	50.5
In Jordan Dinar	27.4	27.8	27.6	27.9	28.5	29.5	28.2	33.4	33.7
In Foreign Currencies	15.8	15.8	15.8	16.1	16.2	16.3	16.3	16.3	16.8
Other Assets	53.3	49.6	46.2	43.7	51.6	53.2	57.7	65.8	64.7
In Jordan Dinar	31.8	30.6	29.6	28.0	31.3	32.7	32.5	33.1	31.4
In Foreign Currencies	21.5	19.0	16.6	15.7	20.3	20.5	25.2	32.7	33.3
Assets = Liabilities	2190.9	2194.6	2195.7	2156.8	2156.0	2142.2	2145.0	2171.7	2159.0
Deposits of Banking System	134.1	126.4	128.6	122.7	78.8	104.4	116.7	132.6	134.7
In Jordan Dinar	62.9	61.6	51.1	42.1	41.9	46.0	46.4	49.0	48.1
In Foreign Currencies	71.2	64.8	77.5	80.6	36.9	58.4	70.3	83.6	86.6
Customers' Deposits	1792.4	1798.3	1796.5	1774.3	1791.7	1759.9	1749.0	1760.7	1754.0
In Jordan Dinar	443.1	448.2	450.2	455.9	447.9	447.4	448.1	447.1	446.0
In U.S. Dollar	1079.3	1081.8	1088.9	1063.7	1085.6	1054.1	1040.1	1042.9	1040.8
In Other Foreign Currencies	270.0	268.3	257.4	254.7	258.2	258.4	260.8	270.7	267.2
Capital, Reserves and Allowances	110.3	107.1	105.8	103.8	102.7	103.3	100.4	106.9	104.0
In Jordan Dinar	94.1	92.4	91.0	89.0	89.6	90.2	87.3	94.0	90.5
In Foreign Currencies	16.2	14.7	14.8	14.8	13.1	13.1	13.1	12.9	13.5
Other Liabilities	154.1	162.8	164.8	156.0	182.8	174.6	178.9	171.5	166.3
In Jordan Dinar	25.4	22.5	23.2	21.7	31.0	27.6	27.5	25.9	27.6
In Foreign Currencies	128.7	140.3	141.6	134.3	151.8	147.0	151.4	145.6	138.7

جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million	End of Period						نهاية الفترة	مليون دينار
		2001 تشرين ثانى November	2000	1999	1998	1997		
1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan		1.8	0.8	0.6	0.6	2.3	(١) نقد في الصندوق وارصدة لدى البنك المركزي الاردني	
2) Balances with Licensed Banks		69.7	70.3	22.0	40.6	50.7	(٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة	
3) Claims on Private Sector		250.3	275.0	294.6	285.9	279.3	(٣) الديون على القطاع الخاص	
- Credit Facilities		245.1	269.5	288.7	279.9	272.5	- تسهيلات ائتمانية	
- Corporate Bonds		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- اسناد قرض	
- Domestic Investments		5.2	5.5	5.9	6.0	6.8	- استثمارات محلية	
4) Claims on Non-Banking Financial Institutions		1.0	1.0	0.5	0.5	0.5	(٤) الديون على مؤسسات مالية غير مصرافية	
5) Claims on Public Entities		63.3	68.0	67.6	63.4	55.7	(٥) الديون على المؤسسات العامة	
6) Claims on Central Government		0.0	2.3	2.4	2.4	4.5	(٦) الديون على الحكومة المركزية	
- Development Bonds		0.0	1.3	2.4	2.4	2.4	- سندات التنمية	
- Credit Facilities		0.0	1.0	0.0	0.0	2.1	- تسهيلات ائتمانية	
7) Fixed Assets		27.5	24.0	21.7	15.1	10.8	(٧) موجودات ثابتة	
8) Other Assets		84.1	72.8	49.0	96.7	90.2	(٨) موجودات أخرى	
<b>Assets = Liabilities</b>		<b>497.7</b>	<b>514.2</b>	<b>458.4</b>	<b>505.2</b>	<b>494.0</b>	<b>الموجودات = المطلوبات</b>	
1) Customers' Deposits		19.7	16.9	13.7	14.6	19.9	(١) ودائع العملاء	
- Private Sector (Resident)		0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	- قطاع خاص (مقيم)	
- Public Entities		13.3	8.9	8.3	11.3	16.5	- مؤسسات عامة	
- Non-Banking Financial Insts.		0.3	0.4	0.2	0.2	0.2	- مؤسسات مالية غير مصرافية	
- Central Government		5.9	7.4	5.0	2.8	2.9	- الحكومة المركزية	
2) Foreign Liabilities		81.0	81.5	85.7	88.4	89.3	(٢) المطلوبات الأجنبية	
3) Borrowing From:		99.4	112.4	97.1	106.7	112.8	(٣) الاقتراض من	
- Central Bank		0.0	7.8	17.8	24.2	25.2	- البنك المركزي	
- Central Government		53.2	50.3	13.2	13.8	14.2	- الحكومة المركزية	
- Licensed Banks		44.4	53.9	50.5	54.8	59.2	- البنوك المرخصة	
- Other		1.8	0.4	15.6	13.9	14.2	- اخرى	
4) Capital		85.4	85.4	85.4	84.1	81.6	(٤) رأس المال	
5) Reserves and Allowances		104.1	101.1	92.0	80.4	71.6	(٥) الاحتياطيات والمخصصات	
6) Other Liabilities		108.1	116.9	84.5	131.0	118.8	(٦) مطلوبات أخرى	

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

End of Period	JD Million		مليون دينار						
	المجموع	المؤسسات المالية	مؤسسة الاسكان والتطوير الحضري	مؤسسة الاراضي الزراعي	بنك التنمية المدن والقرى	بنك الانماء الصناعي	البنوك المرخصة	البنك المركزي الأردني	نهاية الفترة
			Housing and Urban Development Corporation	Agricultural Credit Corporation	Cities and Villages Development Bank	Industrial Development Bank	Licenced Banks	Central Bank of Jordan	
Total									
1996	4,417.8	5.1	74.5	84.9	41.0	110.9	3,857.8	243.6	١٩٩٦
1997	4,502.3	6.5	71.6	88.0	45.0	125.3	3,921.7	244.2	١٩٩٧
1998	4,822.5	6.9	66.6	92.7	51.3	132.5	4,231.4	241.1	١٩٩٨
1999	5,047.8	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	١٩٩٩
2000	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	٢٠٠٠
2000									٢٠٠٠
November	5,262.2	4.9	53.8	105.5	54.0	102.7	4,542.8	398.5	تشرين ثاني
December	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	كانون أول
2001									٢٠٠١
January	5,395.2	4.8	67.9	106.8	54.9	121.0	4,568.8	471.0	كانون ثاني
February	5,513.2	4.8	66.9	106.9	52.0	121.4	4,658.7	502.5	شباط
March	5,514.5	4.8	66.0	107.0	51.8	99.4	4,694.0	491.5	آذار
April	5,633.8	4.7	65.2	107.1	51.0	97.8	4,729.7	578.3	نيسان
May	5,750.6	4.6	64.2	107.2	50.6	97.1	4,792.9	634.0	أيار
June	5,869.5	4.6	62.8	107.4	50.1	93.1	4,838.0	713.5	حزيران
July	5,861.1	4.5	61.4	106.3	49.8	93.1	4,898.4	647.6	تموز
August	5,796.9	4.5	60.2	106.6	49.3	92.4	4,907.1	576.8	آب
September	5,746.9	4.5	59.1	106.7	49.8	91.3	4,940.7	494.8	أيلول
October	5,835.8	4.4	58.2	106.8	50.9	92.4	4,985.7	537.4	تشرين أول
November	5,803.3	4.4	57.2	106.9	51.4	91.4	4,978.5	513.5	تشرين ثاني

جدول رقم ( ٢٢ ) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسبة مئوية

حزيران June	مايو May	أبريل April	نيسان March	2002		2002	2001	2000	1999	1998	الفترة
				افار March	افار March						
اسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي											
5.00	5.00	5.00	5.00	4.50	5.00	6.50	8.00	9.00			سعر اعادة الخصم
4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	3.5-3.0	4.0-3.5	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25			سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة
5.00	5.00	5.00	5.00	4.50	5.00	6.50	8.00	9.00			سلف الى البنوك المرخصة
3.00	3.00	3.00	3.00	2.50	3.00	4.50	6.00	7.00			سلف تلبيـع الصـادرات
6.00	6.00	6.00	6.00	5.50	6.00	7.50	9.25	11.50			سعر فائدة التأمينات اعادة شراء شهادات الاداع
اسعار الفائدة على شهادات الاداع											
-	-	-	-	-	-	-	-	-	10.50		اسبوعان ( بالدينار )
-	-	-	-	-	-	-	-	-	10.00		شهر واحد
3.85	3.90	3.90	3.90	3.00	3.90	6.00	6.00	9.45			ثلاثة أشهر
-	-	3.95	-	3.45	4.00	6.05	8.25	9.55			ستة أشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6.60		اثنا عشر شهراً
سعر الفائدة المرجح على القروض بين البنوك لليلة واحدة											
3.875	3.875	3.875	3.875	2.875	3.875	5.75	1.03	5.83			الوسط المرجح لاسعار الفائدة على الودائع لدى البنوك المرخصة
0.99	0.98	1.06	1.05	0.91	1.06	1.20	1.46	1.35			تحتطلب
2.65	2.54	2.78	2.71	1.84	2.91	3.76	4.19	4.56			توفير
4.52	4.55	4.57	4.65	3.97	5.19	6.55	7.89	8.33			لاجل
الوسط المرجح لاسعار الفائدة على التسهيلات الانتاجية للبنوك المرخصة											
9.74	9.78	9.82	9.94	9.35	10.42	11.60	12.66	12.49			جاري متين
10.31	10.11	10.10	10.25	9.85	10.45	11.38	12.67	12.89			قرض وسلف
10.91	11.20	11.46	11.29	10.95	11.88	12.81	13.37	13.97			كمباليات واستلام مخصوصة

( ١ ) : تمثل السعر المرجح على آخر امسار في السنة

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار القوائد (تابع)

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

Period	2003			2002					
	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	نوفمبر November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July
<b>Central Bank Lending Rates</b>									
Re-discount Rate	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	5.00	5.00	5.00	5.00
Advances to Specialized Credit Inst.	3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5
Advances to Licensed Banks	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	5.00	5.00	5.00	5.00
Export Promotion Facilities	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	3.00	3.00	3.00	3.00
Interest Rate on Repurchase Agreements of CD's	4.25	5.50	5.50	5.50	5.50	6.00	6.00	6.00	6.00
<b>Interest Rates on Certificates of Deposit Denominated in JD (1)</b>									
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.80	2.90	2.90	3.00	3.35	3.40	3.40	3.40	3.85
Six Months	2.80	-	-	-	-	3.45	3.45	3.50	3.95
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Weighted Average Interest Rates on Overnight Interbank Loans</b>									
Overnight Interbank Loans	2.875	3.080	2.875	2.875	2.875	3.250	3.320	3.125	3.125
<b>Weighted Average Interest Rates on Licensed Banks Deposits</b>									
Demand	0.79	0.82	0.84	0.91	0.92	1.03	1.02	1.06	1.06
Saving	1.81	1.80	1.91	1.84	1.96	2.38	2.47	2.49	2.58
Time	3.51	3.54	3.64	3.97	4.11	4.19	4.22	4.26	4.45
<b>Weighted Average Interest Rates on Licensed Banks Credit Facilities</b>									
Overdrafts	9.32	9.35	9.40	9.35	9.45	9.34	9.41	9.53	9.57
Loans and Advances	9.46	9.51	9.42	9.85	10.00	10.10	10.33	10.16	10.20
Discounted Bills & Bonds	10.35	10.34	10.41	10.95	10.81	10.83	11.04	10.92	11.00

(1) : Represents the Unified Rate on the Last Issue during the Year.

جدول رقم (23) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES  
ANNOUNCED BY CBJ

عدد وحدات العملة لكل دينار اردني

حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	2002	2001	2000	1999	1998	
2002									
اسعار الشراء									
1.060	1.094	1.111	1.132	1.037	1.123	1.080	1.029	1.002	وحدة حقوق السحب الخاصة
1.427	1.510	1.565	1.623	1.348	1.597	1.531	1.404	1.211	اليورو نهاية الفترة
1.483	1.542	1.597	1.615	1.501	1.580	1.610	1.327	1.260	اليورو متوسط الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	دولار امريكي نهاية الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	دولار امريكي متوسط الفترة
0.923	0.967	0.970	0.992	0.882	0.974	0.961	0.873	0.849	جنيه استرليني نهاية الفترة
0.955	0.968	0.981	0.994	0.943	0.982	0.972	0.874	0.853	جنيه استرليني متوسط الفترة
-	-	-	-	-	3.123	2.994	2.747	2.375	مارك الماني (1) نهاية الفترة
-	-	-	-	-	3.090	3.149	2.595	2.488	مارك الماني (1) متوسط الفترة
-	-	-	-	-	10.472	10.043	9.212	7.962	فرنك فرنسي (1) نهاية الفترة
-	-	-	-	-	10.362	10.560	8.704	8.339	فرنك فرنسي (1) متوسط الفترة
169.0	175.8	181.0	187.7	167.6	185.6	159.6	144.3	160.3	ين ياباني نهاية الفترة
174.5	178.8	185.0	185.5	177.0	171.9	153.7	160.9	184.9	لينا لبنانية متوسط الفترة
2140.0	2140.0	2141.0	2141.0	2124.0	2140.0	2124.0	2124.5	2138.6	ريال سعودي نهاية الفترة
2140.0	2141.0	2141.0	2141.0	2138.8	2138.7	2135.0	2128.0	2143.8	ريال سعودي متوسط الفترة
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	دinar كويتي نهاية الفترة
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	دinar كويتي متوسط الفترة
0.427	0.430	0.432	0.435	0.423	0.434	0.432	0.430	0.427	اليورو نهاية الفترة
0.429	0.431	0.434	0.435	0.430	0.434	0.434	0.430	0.431	اليورو متوسط الفترة
اسعار البيع									
1.420	1.502	1.557	1.615	1.342	1.589	1.523	1.397	1.205	اليورو نهاية الفترة
1.475	1.535	1.589	1.607	1.493	1.572	1.602	1.320	1.254	اليورو متوسط الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	دولار امريكي نهاية الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	دولار امريكي متوسط الفترة
0.918	0.962	0.965	0.987	0.877	0.970	0.956	0.869	0.845	جنيه استرليني نهاية الفترة
0.950	0.963	0.976	0.989	0.938	0.977	0.967	0.870	0.849	جنيه استرليني متوسط الفترة
-	-	-	-	-	3.107	2.979	2.733	2.363	مارك الماني (1) نهاية الفترة
-	-	-	-	-	3.074	3.133	2.582	2.475	مارك الماني (1) متوسط الفترة
-	-	-	-	-	10.420	9.993	9.166	7.924	فرنك فرنسي (1) نهاية الفترة
-	-	-	-	-	10.310	10.507	8.661	8.297	فرنك فرنسي (1) متوسط الفترة
168.2	174.9	180.1	186.7	166.8	184.7	158.8	143.6	159.5	ين ياباني نهاية الفترة
173.6	177.9	184.1	184.6	176.2	171.0	152.9	160.1	184.0	لينا لبنانية متوسط الفترة
2129.0	2129.0	2130.0	2130.0	2114.0	2130.0	2114.0	2113.9	2128.1	ريال سعودي نهاية الفترة
2130.0	2130.0	2130.0	2130.0	2128.1	2127.8	2125.0	2117.4	2133.2	ريال سعودي متوسط الفترة
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.277	دinar كويتي نهاية الفترة
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.277	5.277	5.277	دinar كويتي متوسط الفترة
0.424	0.428	0.430	0.433	0.421	0.431	0.430	0.428	0.424	اليورو نهاية الفترة
0.427	0.429	0.431	0.432	0.428	0.431	0.432	0.430	0.429	اليورو متوسط الفترة

\*: تمثل الوحدة الحسابية الاوروبية قبل شهر كانون ثاني 1999.

(1): تم استبدال هذه العملات بوحدة اليورو اعتباراً من 01/01/2002.

جدول رقم (23) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES  
ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

	2003			2002					
	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July
<b>SDRs</b>	1.026	1.027	1.024	1.037	1.065	1.067	1.067	1.062	1.066
<b>Buying Rates</b>									
<b>EURO*</b>									
End of Period	1.306	1.311	1.301	1.348	1.427	1.432	1.438	1.440	1.438
Period Average	1.310	1.312	1.332	1.386	1.411	1.441	1.443	1.445	1.425
<b>U. S. Dollar</b>									
End of Period	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Period Average	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
<b>Pound Sterling</b>									
End of Period	0.896	0.894	0.858	0.882	0.914	0.906	0.903	0.920	0.900
Period Average	0.894	0.875	0.876	0.891	0.899	0.908	0.909	0.919	0.909
<b>Deutsche Mark<sup>(1)</sup></b>									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>French Franc<sup>(1)</sup></b>									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Japanese Yen</b>									
End of Period	168.6	165.5	166.9	167.6	173.0	173.1	171.9	166.9	169.5
Period Average	167.7	168.9	167.8	171.8	171.8	175.2	170.6	168.2	167.0
<b>Lebanese Pound</b>									
End of Period	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2130.0	2140.0	2140.0	2138.0	2139.0
Period Average	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2138.0	2140.0	2140.0	2139.0	2140.0
<b>Saudi Riyal</b>									
End of Period	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Period Average	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
<b>Kuwaiti Dinar</b>									
End of Period	0.424	0.424	0.422	0.423	0.427	0.427	0.427	0.427	0.426
Period Average	0.424	0.423	0.423	0.425	0.426	0.427	0.427	0.427	0.426
<b>Selling Rates</b>									
<b>EURO*</b>									
End of Period	1.300	1.304	1.294	1.342	1.420	1.425	1.430	1.433	1.431
Period Average	1.303	1.306	1.325	1.379	1.404	1.434	1.436	1.438	1.418
<b>U. S. Dollar</b>									
End of Period	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Period Average	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
<b>Pound Sterling</b>									
End of Period	0.892	0.890	0.854	0.877	0.909	0.902	0.899	0.916	0.895
Period Average	0.889	0.871	0.871	0.887	0.894	0.903	0.905	0.915	0.905
<b>Deutsche Mark<sup>(1)</sup></b>									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>French Franc<sup>(1)</sup></b>									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Japanese Yen</b>									
End of Period	167.8	164.7	166.1	166.8	172.1	172.3	171.0	166.0	168.6
Period Average	166.9	168.1	167.0	171.0	170.9	174.4	169.8	167.4	166.1
<b>Lebanese Pound</b>									
End of Period	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2120.0	2130.0	2130.0	2127.0	2128.0
Period Average	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2127.0	2130.0	2129.0	2128.0	2129.0
<b>Saudi Riyal</b>									
End of Period	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.276
Period Average	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
<b>Kuwaiti Dinar</b>									
End of Period	0.422	0.422	0.420	0.421	0.425	0.425	0.425	0.425	0.424
Period Average	0.422	0.421	0.421	0.423	0.424	0.425	0.425	0.425	0.424

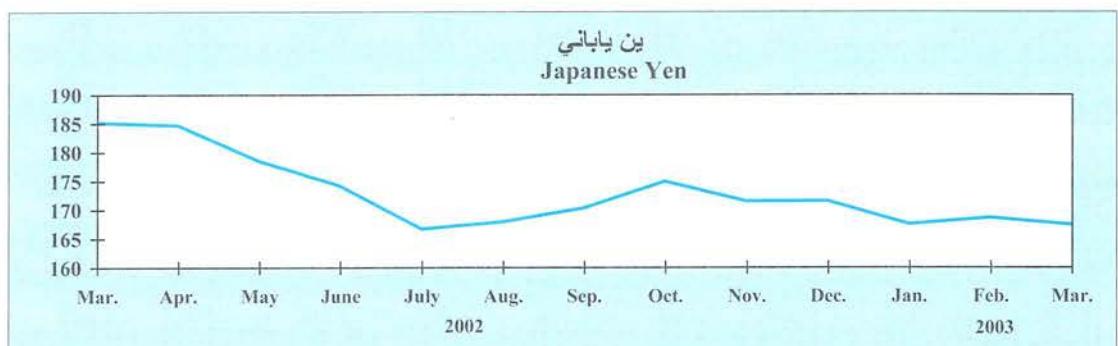
\* : Represents ECU Before January 1999.

(1) : Since January 1, 2002 this currency has been replaced by the Euro.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية  
EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD)

عدد وحدات العملة (لكل دينار اردني)



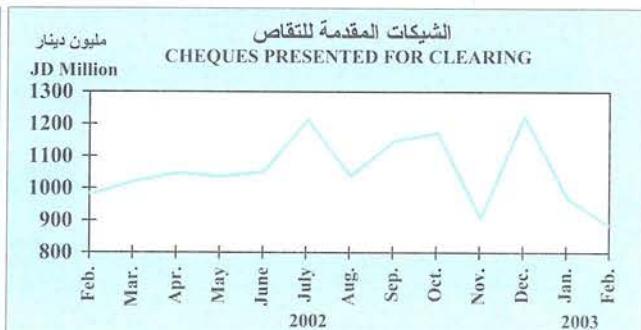
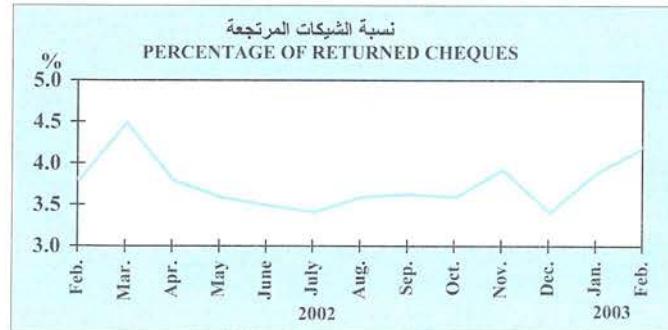
جدول رقم (٢٤) : تفاصيل التبادل

TABLE NO. (24) : BANKS' CLEARING

JD Million

مليون دينار

الشيك المرتجع	الشيك المقدمة للتفاصل										الفترة	
	Cheques Presented For Clearing					الشيك المقدمة للتفاصل						
	Total	المجموع	Aqaba	العقبة	Zarqa	الزرقاء	Irbid	أربد	Amman	عمان		
القيمة	العدد	العدد	العدد	العدد	العدد	العدد	العدد	العدد	العدد	العدد	الفترة	
Number	Value	Number	Value	Number	Value	Number	Value	Number	Value	Number	Period	
Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value		
512.8	537.6	11214.6	8819.7	318.8	148.3	314.3	433.0	404.9	547.3	10176.6	7691.1	1998
509.6	591.4	11055.3	8828.9	325.6	160.2	55.2	77.3	351.6	488.3	10322.9	8103.1	1999
494.0	549.2	11622.6	8891.7	295.3	154.4	-	-	335.4	468.9	10991.9	8268.4	2000
515.5	536.7	12584.6	8958.2	317.5	184.3	-	-	349.4	461.7	11917.7	8312.2	2001
486.6	472.2	12904.9	8577.5	352.0	188.8	-	-	384.1	428.5	12168.8	7960.2	2002
												2002
37.5	35.7	983.2	659.5	24.7	14.8	-	-	28.0	32.8	930.5	611.9	شباط
45.9	42.7	1024.0	702.9	27.1	15.8	-	-	27.7	35.5	969.2	651.6	آذار
40.2	40.6	1050.2	714.0	27.4	17.5	-	-	31.2	35.3	991.6	661.2	نيسان
37.7	39.1	1039.1	690.9	30.2	16.6	-	-	29.4	34.6	979.5	639.7	أيار
37.3	36.4	1055.0	724.9	28.8	15.7	-	-	32.7	36.0	993.5	673.2	حزيران
41.6	40.8	1216.6	788.8	31.0	18.1	-	-	36.0	39.5	1149.6	731.2	تموز
37.5	35.2	1040.9	652.4	28.7	14.5	-	-	31.0	31.9	981.2	606.0	آب
41.8	37.1	1149.7	818.1	31.0	16.3	-	-	34.7	41.4	1084.0	760.4	أيلول
42.3	40.7	1175.0	783.5	31.5	16.2	-	-	39.6	40.0	1103.9	727.3	تشرين أول
35.8	36.3	910.4	595.9	30.8	12.9	-	-	28.4	29.1	851.2	553.9	تشرين ثاني
41.9	43.2	1227.1	814.4	31.7	15.5	-	-	35.7	40.5	1159.7	758.4	كانون أول
												2003
38.1	38.9	972.2	606.7	32.1	14.0	-	-	27.6	28.5	912.5	564.2	كانون ثاني
37.2	34.8	886.1	572.2	30.7	12.6	-	-	25.0	27.7	830.4	531.9	شباط



جدول رقم (25) : خلاصة الميزانية العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

2002 <sup>(1)</sup>				2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998	التصنيف
مايو	Abril	نisan	آذار						
134.6	192.5	159.9	143.6	2029.5	1968.0	1850.3	1815.9	1732.1	اجمالى الإيرادات والمساعدات الخارجية
117.6	175.1	144.5	123.6	1752.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الإيرادات المحلية
70.2	82.8	80.3	79.9	1000.3	996.4	961.9	884.2	858.6	إيرادات ضريبية
44.9	88.7	59.7	42.9	679.3	641.6	598.8	701.1	637.9	إيرادات غير ضريبية
2.5	3.6	4.5	0.8	72.5	80.6	49.4	32.1	32.6	أقساط القروض المسترددة
17.0	17.4	15.4	20.0	277.4	249.4	240.2	198.5	203.0	المساعدات الخارجية
196.2	186.3	186.5	173.9	2289.1	2192.3	2054.1	2039.5	2087.7	اجمالى الإنفاق
154.7	152.6	160.5	148.4	1852.3	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6	النفقات الجارية ، منها
15.2	20.6	16.3	14.4	251.4	278.0	293.1	278.1	247.7	مدفوعات الفوائد (على أساس الاستحقاق)
41.5	33.7	26.0	25.5	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1	النفقات الرأسمالية
-46.4	26.8	-10.3	-15.9	-8.2	53.7	89.3	54.5	-107.9	العجز/الوفر الأولي *
-37.1	22.5	-16.0	-24.8	-100.2	-69.9	-108.2	-25.7	-115.5	العجز/الوفر الجاري
-61.6	6.2	-26.6	-30.3	-259.6	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	العجز/الوفر الكلى ( على أساس الاستحقاق )
0.0	0.4	6.7	0.0	74.8	68.8	84.0	83.2	59.0	الفوائد المجدولة
-61.6	6.6	-19.9	-30.3	-184.8	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	العجز/الوفر الكلى ( على الأساس النقدي )

المصدر: وزارة المالية.

\* : ارقام معدلة.

(1) : أولية.

(نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %) ( In Percent of GDP )						
	2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998	
Domestic Revenues	26.6	27.5	26.8	28.0	27.3	الإيرادات المحلية
Foreign Grants	4.2	4.0	4.0	3.4	3.6	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	28.1	28.6	28.6	28.5	29.3	النفقات الجارية
Capital Expenditures	6.6	6.5	5.6	6.9	7.9	النفقات الرأسمالية
Primary Balance	-0.1	0.9	1.5	0.9	-1.9	العجز/الوفر الأولي
Current Balance	-1.5	-1.1	-1.8	-0.4	-2.1	العجز/الوفر الجاري
Overall Deficit/Surplus (Commitment Basis)	-3.9	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	العجز/الوفر الكلى (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit/Surplus (Cash Basis)	-2.8	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	العجز/الوفر الكلى (على الأساس النقدي)

جدول رقم (25) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

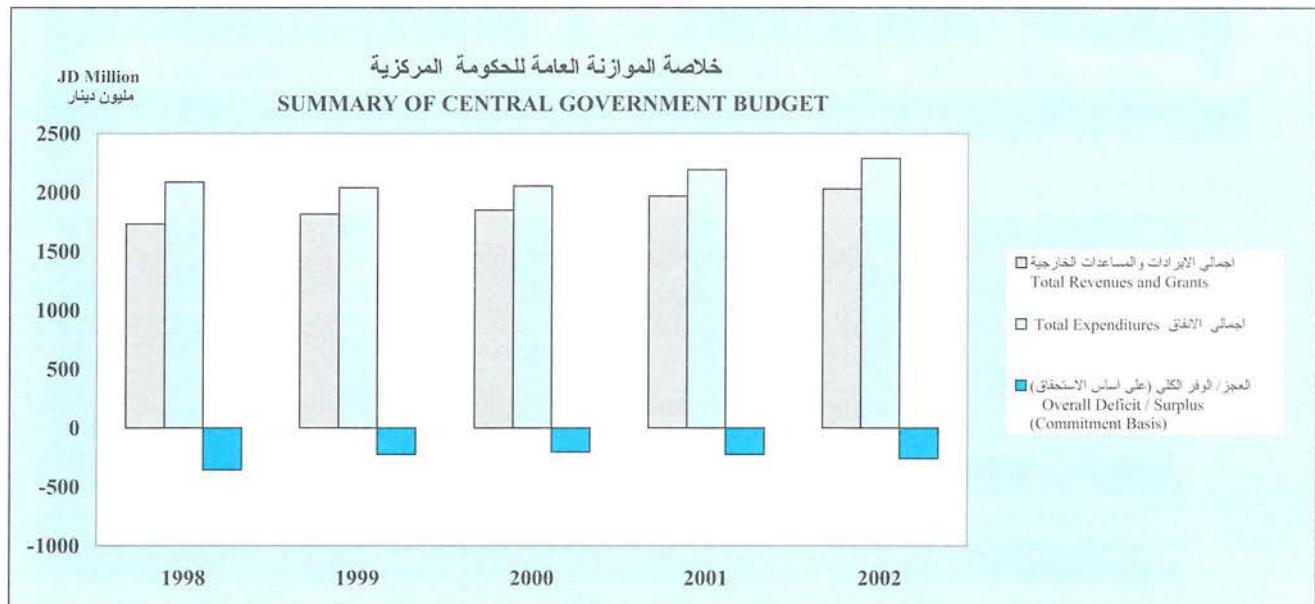
JD Million

Code	2003 <sup>(1)</sup>		2002 <sup>(1)</sup>						
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
Total Revenues and Grants	112.0	156.4	323.6	122.0	170.8	173.6	158.2	150.6	160.7
Domestic Revenues	101.9	149.4	227.8	115.0	154.7	160.6	128.7	134.6	145.7
Tax Revenues	67.4	108.1	84.4	74.1	92.3	100.7	84.1	82.9	90.2
Nontax Revenues	32.7	38.3	104.1	37.3	58.6	56.0	43.1	48.2	53.0
Repayment	1.8	3.0	39.3	3.6	3.8	3.9	1.5	3.5	2.5
Foreign Grants	10.1	7.0	95.8	7.0	16.1	13.0	29.5	16.0	15.0
Total Expenditures	162.0	133.4	263.2	190.1	194.0	177.6	182.9	187.9	203.1
Current Expenditures , of Which :	143.6	131.2	179.8	152.2	156.5	142.8	152.8	151.1	170.5
Interest Payments (Commitment Basis)	13.6	13.8	36.9	20.9	25.3	12.2	20.9	14.1	40.7
Capital Expenditures	18.4	2.2	83.4	37.9	37.5	34.8	30.1	36.8	32.6
Primary Deficit / Surplus*	-36.4	36.8	97.3	-47.2	2.1	8.2	-3.8	-23.2	-1.7
Current Deficit / Surplus	-41.7	18.2	48.0	-37.2	-1.8	17.8	-24.1	-16.5	-24.8
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-50.0	23.0	60.4	-68.1	-23.2	-4.0	-24.7	-37.3	-42.4
Rescheduled Interest	0.0	2.2	14.9	6.8	14.3	7.7	0.0	2.2	21.9
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-50.0	25.2	75.3	-61.3	-8.9	3.7	-24.7	-35.1	-20.5

Source : Ministry of Finance.

\* : Revised Figures.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (26) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

2002 <sup>(1)</sup>				2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998	التصنيف
أيار	نيسان	آذار	شباط	May	April	March	February		
117.6	175.1	144.5	123.6	1752.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الإيرادات المحلية
70.2	82.8	80.3	79.9	1000.3	996.4	961.9	884.2	858.6	أ - الإيرادات الضريبية
14.9	22.0	18.2	12.9	196.2	195.4	161.0	152.8	139.6	١- الضرائب على الدخل والأرباح
5.6	9.8	12.4	8.5	120.9	131.3	97.3	94.2	84.1	الشركات المساهمة
3.7	4.6	3.4	2.6	39.8	38.4	37.9	35.7	35.4	الافراد
1.8	1.9	1.7	1.6	19.4	17.9	16.7	14.8	12.1	الموظفون والمستخدمون
3.8	5.7	0.7	0.2	16.1	7.8	9.1	8.1	8.0	الضريبة على الأرباح الموزعة
35.0	41.8	42.3	49.5	564.5	554.4	520.2	435.0	407.5	٢- الضرائب على المعاملات المحلية
31.3	37.9	38.7	45.5	510.7	502.7	464.5	372.5	350.3	الضريبة العامة على المبيعات
3.7	3.9	3.6	4.0	53.8	51.7	55.7	62.5	57.2	الضرائب الأخرى
18.7	17.4	18.1	15.8	219.8	228.5	264.7	279.3	294.3	٣- الضرائب على التجارة الخارجية
18.2	17.0	17.7	15.5	214.4	224.3	260.5	274.0	288.4	الضرائب الجمركية
0.5	0.4	0.4	0.3	5.4	4.2	4.2	5.3	5.9	الغرامات والمصادرات
1.6	1.6	1.7	1.7	19.8	18.1	16.0	17.1	17.2	٤- الضرائب الإضافية
44.9	88.7	59.7	42.9	679.3	641.6	598.8	701.1	637.9	ب - الإيرادات غير الضريبية
2.6	2.5	3.4	2.5	31.9	32.1	37.4	24.9	24.2	١- الرخص
18.8	17.1	18.4	15.4	225.1	215.0	200.1	172.4	167.9	٢- الرسوم
0.3	0.6	0.4	0.4	6.2	4.9	6.1	6.2	5.7	٣- البرق والبريد
4.4	55.7	9.7	1.5	136.6	136.4	140.7	197.4	152.3	٤- الفوائد والأرباح
18.8	12.8	27.8	23.1	279.5	253.2	214.5	300.2	287.8	٥- إيرادات مختلفة
2.5	3.6	4.5	0.8	72.5	80.6	49.4	32.1	32.6	اقساط القروض المستردة

المصدر : وزارة المالية .

(١) : اولية .

نسبة الإيرادات المحلية إلى الناتج المحلي الإجمالي (%) (Domestic Revenues in Percent of GDP)					
	2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998
Tax Revenues, of which :	15.2	15.9	16.0	15.3	15.3
Taxes on Income and Profits	3.0	3.1	2.7	2.6	2.5
General Sales Tax	7.7	8.0	7.7	6.5	6.2
Customs Duties	3.3	3.6	4.3	4.8	5.1
Nontax Revenues	10.3	10.2	10.0	12.2	11.4

جدول رقم (26) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

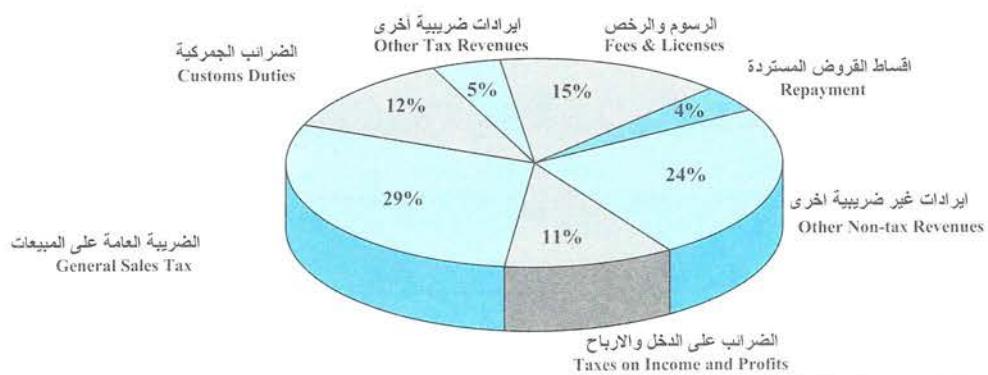
JD Million

Code	2003 <sup>(1)</sup>		2002 <sup>(1)</sup>						
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
<b>Domestic Revenues</b>	<b>101.9</b>	<b>149.4</b>	<b>227.8</b>	<b>115.0</b>	<b>154.7</b>	<b>160.6</b>	<b>128.7</b>	<b>134.6</b>	<b>145.7</b>
<b>A- Tax Revenues</b>	<b>67.4</b>	<b>108.1</b>	<b>84.4</b>	<b>74.1</b>	<b>92.3</b>	<b>100.7</b>	<b>84.1</b>	<b>82.9</b>	<b>90.2</b>
1-Taxes on Income and Profits	10.5	43.3	16.1	8.8	13.1	22.3	9.5	9.3	11.0
Corporations	7.1	38.0	11.2	5.0	7.5	17.1	1.6	3.4	5.7
Individuals	2.0	3.4	3.0	1.9	3.1	2.8	6.3	2.8	2.8
Salaried Employees	1.2	1.7	1.3	1.5	2.0	1.8	1.3	1.4	1.4
Distribution of Profits	0.2	0.2	0.6	0.4	0.5	0.6	0.3	1.7	1.1
2-Taxes on Domestic Transactions	41.6	46.1	49.1	45.5	56.1	57.3	54.4	51.5	59.1
General Sales Tax	38.0	42.3	44.4	41.7	51.3	51.2	48.0	46.2	54.8
Other Taxes	3.6	3.8	4.7	3.8	4.8	6.1	6.4	5.3	4.3
3-Taxes on Foreign Trade	14.1	17.0	17.5	18.6	21.3	19.3	18.3	20.5	18.2
Customs Duties	13.7	16.6	17.2	18.1	20.5	18.9	17.7	20.0	17.8
Fines and Forfeits	0.4	0.4	0.3	0.5	0.8	0.4	0.6	0.5	0.4
4-Additional Tax	1.2	1.7	1.7	1.2	1.8	1.8	1.9	1.6	1.9
<b>B- Non-tax Revenues</b>	<b>32.7</b>	<b>38.3</b>	<b>104.1</b>	<b>37.3</b>	<b>58.6</b>	<b>56.0</b>	<b>43.1</b>	<b>48.2</b>	<b>53.0</b>
1-Licenses	1.9	2.7	2.1	2.1	2.8	2.9	2.7	3.0	2.6
2-Fees	12.9	19.1	18.2	15.5	25.0	20.6	20.0	20.3	18.2
3-Revenues from Post	0.0	0.0	0.6	0.4	0.4	0.3	0.5	1.2	0.3
4-Interests and Profits	2.8	1.6	20.7	4.3	2.7	13.6	2.0	8.5	8.6
5-Miscellaneous	15.1	14.9	62.5	15.0	27.7	18.6	17.9	15.2	23.3
<b>Repayment</b>	<b>1.8</b>	<b>3.0</b>	<b>39.3</b>	<b>3.6</b>	<b>3.8</b>	<b>3.9</b>	<b>1.5</b>	<b>3.5</b>	<b>2.5</b>

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

الإيرادات المحلية للحكومة المركزية لعام 2002  
Central Government Domestic Revenues for 2002



جدول رقم (27) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

										مليون دينار
2002 <sup>(1)</sup>				2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998	التصنيف	
مايو	أبريل	نisan	آذار	شباط						
196.2	186.3	186.5	173.9	2,289.1	2,192.3	2,054.1	2,039.5	2,087.7		اجمالي الإنفاق
154.7	152.6	160.5	148.4	1,852.3	1,788.5	1,718.3	1,643.1	1,644.6		أ - النفقات الجارية
34.2	33.5	33.7	33.2	407.2	384.1	366.0	343.4	339.0		1 - الرواتب و الأجر
6.7	6.5	10.5	7.5	80.6	74.9	72.2	72.6	63.1		2 - المشتريات من السلع والخدمات
15.2	20.6	16.3	14.4	251.4	278.0	293.1	278.1	247.7		3 - فوائد القروض (على أساس الاستحقاق)
6.5	2.3	4.7	7.7	59.3	57.6	48.6	47.3	26.0		الداخلية
8.7	18.3	11.6	6.7	192.1	220.4	244.5	230.8	221.7		الخارجية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0	38.0		4 - دعم المواد التموينية
42.0	40.3	45.2	47.0	504.8	452.5	408.4	376.7	371.4		5 - تحويلات أخرى
26.9	25.7	25.8	25.6	320.2	290.9	268.6	238.5	235.0		التقاعد
1.0	1.6	2.1	6.1	18.4	12.3	9.8	9.3	8.2		الضمان الاجتماعي
8.0	7.2	11.5	7.7	91.8	70.3	67.2	66.8	62.7		دعم المؤسسات
1.6	0.0	0.7	0.7	13.0	9.0	5.0	5.1	5.8		اغاثة النازحين
3.1	4.3	3.6	4.8	44.0	55.0	43.0	43.0	43.0		دعم الجامعات والبلديات
1.4	1.5	1.5	2.1	17.4	15.0	14.8	14.0	16.7		آخرى
49.1	46.0	49.0	41.7	551.3	537.0	531.2	512.1	491.0		6 - الدفاع و الامن
7.5	5.7	5.8	4.6	57.0	62.0	47.4	45.2	94.4 <sup>(2)</sup>		7 - اخرى
41.5	33.7	26.0	25.5	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1		ب - النفقات الرأسمالية

المصدر : وزارة المالية .

(١) : اولية .

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتاخرات على القطاع العام .

نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي (%) ( Public Expenditure in Percent of GDP )						
	2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998	
Wages and Salaries	6.2	6.1	6.1	6.0	6.0	الرواتب و الأجر
Interest Payments (Commitment Basis)	3.8	4.4	4.9	4.8	4.4	فوائد القروض (على أساس الاستحقاق)
Pensions and Social Security	5.1	4.8	4.6	4.3	4.3	التقاعد و الضمان الاجتماعي
Decentralized Agencies	1.4	1.1	1.1	1.2	1.1	دعم المؤسسات
Defence and Security	8.4	8.6	8.8	8.9	8.8	الدفاع و الامن

جدول رقم (27) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

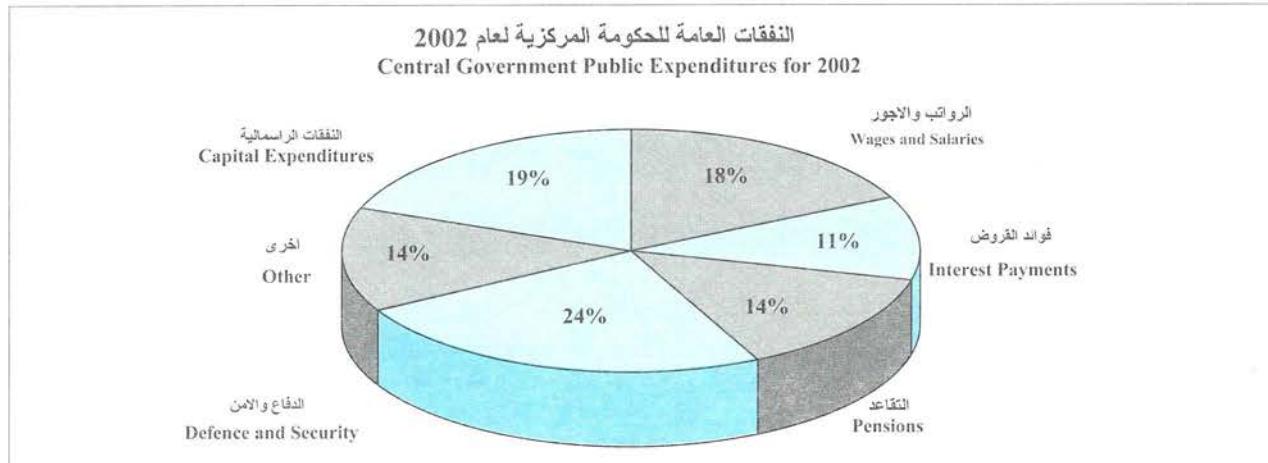
JD Million

Code	2003 <sup>(1)</sup>		2002 <sup>(1)</sup>							
	شباط February	كانون January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	
Total Expenditures	162.0	133.4	263.2	190.1	194.0	177.6	182.9	187.9	203.1	
A- Current Expenditures	143.6	131.2	179.8	152.2	156.5	142.8	152.8	151.1	170.5	
1 - Wages and Salaries	34.2	33.2	36.4	35.3	32.9	32.4	33.4	34.7	34.6	
2 - Purchases of Goods & Services	4.7	2.7	9.5	5.4	4.7	5.7	8.2	7.6	5.5	
3 - Interest Payments (Commitment Basis)	13.6	13.8	36.9	20.9	25.3	12.2	20.9	14.1	40.7	
Internal	5.8	2.4	6.4	5.7	3.2	2.6	8.1	4.2	4.0	
External	7.8	11.4	30.5	15.2	22.1	9.6	12.8	9.9	36.7	
4 - Food Subsidies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
5 - Other Transfers	41.7	38.2	46.1	41.1	44.2	40.7	39.3	42.5	40.3	
Pensions	27.9	27.8	27.6	27.8	28.0	27.4	26.8	26.8	26.6	
Social Security	0.3	0.5	0.9	0.7	0.6	0.7	0.9	1.8	1.3	
Decentralized Agencies	7.2	5.8	6.7	7.1	7.9	6.9	7.2	7.9	7.0	
Relief Operations	0.4	0.1	6.8	1.1	0.1	0.7	0.0	1.2	0.0	
University & Municipalities	3.8	3.0	3.5	3.7	3.8	3.7	3.5	3.8	3.7	
Other	2.1	1.0	0.6	0.7	3.8	1.3	0.9	1.0	1.7	
6 - Defence and Security	45.7	40.0	48.9	45.0	46.1	47.1	46.6	47.3	45.6	
7 - Other	3.7	3.3	2.0	4.5	3.3	4.7	4.4	4.9	3.8	
B- Capital Expenditures	18.4	2.2	83.4	37.9	37.5	34.8	30.1	36.8	32.6	

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.



جدول رقم (28) : الدين الداخلي للحكومة المركزية  
(ضمن الميزانية ومؤسسات حكومية بموازنات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT  
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

										مليون دينار
2002 <sup>(1)</sup>				2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة	
مايو	أبريل	مارس	فبراير							
1,430	1,402	1,389	1,393	1,656	1,397	1,235	1,054	1,152	اجمالي الدين الداخلي	
1,310	1,282	1,282	1,288	1,521	1,289	1,152	919	1,040	١) الحكومة المركزية (ضمن الميزانية)	
740	740	740	740	988	740	480	330	238	أ - سندات وأذونات خزينة	
604	614	614	614	764	629	412	319	184	مقدرات بنكية	
136	126	126	126	224	111	68	11	54	مقدرات غير بنكية	
154	154	154	160	146	160	172	137	156	ب - سندات التنمية	
68	70	68	73	64	69	85	74	80	مقدرات بنكية	
86	84	86	87	82	91	87	63	76	مقدرات غير بنكية	
416	388	388	388	387	389	500	452	646	ج - قروض وسلف	
272	272	272	272	272	272	272	322	509	من البنك المركزي	
134	106	106	106	106	107	151	109	112	من بنوك تجارية	
10	10	10	10	9	10	77	21	25	من مقدرات غير بنكية	
120	120	107	105	135	108	83	135	112	٢) المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة	
73	72	61	58	91	63	31	61	25	أ - سندات وأذونات قرض	
52	51	49	46	61	51	22	32	18	مقدرات بنكية	
21	21	12	12	30	12	9	29	7	مقدرات غير بنكية	
47	48	46	47	44	45	52	74	87	ب - التسهيلات المباشرة	
47	48	46	47	44	45	52	74	87	مقدرات بنكية	
179	156	138	162	321	245	291	146	300	اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المركزي	
21	1	-11	11	167	89	114	-8	142	١) ودائع الحكومة المركزية (ضمن الميزانية)	
-358	-351	-363	-360	-173	-261	-225	-318	-92	أ - ودائع وزارة المالية	
-397	-394	-404	-402	-210	-312	-277	-345	-118	في البنك المركزي <sup>(2)</sup>	
39	43	41	42	37	51	52	27	26	في البنوك التجارية	
379	352	352	371	340	350	339	310	234	ب - ودائع الوزارات والدوائر الحكومية	
230	195	199	215	203	207	195	187	141	في البنك المركزي	
149	157	153	156	137	143	144	123	93	في البنوك التجارية	
158	155	149	151	154	156	177	154	158	٢) ودائع المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة	
1,289	1,281	1,293	1,277	1,354	1,200	1,038	927	898	صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الميزانية) <sup>(3)</sup>	
1,251	1,246	1,251	1,231	1,335	1,152	944	908	852	صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية <sup>(4)</sup>	
									ضمن الميزانية وبموازنات مستقلة	

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(٢) : يمثل صافي عجز حساب الخزينة - اجمالي ودائع وزارة المالية لدى البنك المركزي.

(٣) : يمثل اجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الميزانية) مطروحا منه اجمالي ودائع الحكومة المركزية (ضمن الميزانية) لدى الجهاز المركزي.

(٤) : يمثل اجمالي الدين الداخلي مطروحا منه اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المركزي.

جدول رقم (28) : الدين الداخلي للحكومة المركزية (تابع)  
 (ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازنات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT (CONTINUED)  
 (BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

JD Million

End of Period	2003 <sup>(1)</sup>		2002 <sup>(1)</sup>						
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
Gross Domestic Debt	1,619	1,658	1,656	1,509	1,508	1,523	1,410	1,408	1,421
1) Budgetary Central Government	1,481	1,521	1,521	1,372	1,370	1,390	1,290	1,290	1,302
A) Treasury Bills and Bonds	948	988	988	808	808	828	728	728	740
Bank Sources	781	753	764	631	621	641	562	592	604
Non - Bank Sources	167	235	224	177	187	187	166	136	136
B) Development Bonds	146	146	146	146	146	146	146	146	146
Bank Sources	64	64	64	64	61	61	61	62	62
Non - Bank Sources	82	82	82	82	85	85	85	84	84
C) Loans & Advances	387	387	387	418	416	416	416	416	416
Central Bank	272	272	272	272	272	272	272	272	272
Licensed Banks	106	106	106	136	134	134	134	134	134
Non - Bank Sources	9	9	9	10	10	10	10	10	10
2) Own - Budget Government Agencies	138	137	135	137	138	133	120	118	119
A) Corporate Bonds	91	92	91	94	93	88	73	74	73
Bank Sources	61	61	61	64	63	58	53	53	52
Non - Bank Sources	30	31	30	30	30	30	20	21	21
B) Direct Credit Facilities	47	45	44	43	45	45	47	44	46
Bank Sources	47	45	44	43	45	45	47	44	46
Gross Government Deposits with The Banking System	271	346	321	184	212	163	89	151	168
1) Budgetary Central Government's Deposits	117	189	167	29	53	8	-59	3	21
A) Ministry of Finance	-205	-236	-173	-323	-270	-313	-430	-369	-371
With The Central Bank <sup>(2)</sup>	-244	-276	-210	-360	-307	-353	-471	-409	-414
With Licensed Banks	39	40	37	37	37	40	41	40	43
B) Other Ministries	322	425	340	352	323	321	371	372	392
With The Central Bank	196	292	203	209	181	173	216	219	236
With Licensed Banks	126	133	137	143	142	148	155	153	156
2) Own - Budget Government Agencies Deposits	154	157	154	155	159	155	148	148	147
Net Budgetary Central Government Domestic Debt <sup>(3)</sup>	1,364	1,332	1,354	1,343	1,317	1,382	1,349	1,287	1,281
Net Central Government Domestic Debt <sup>(4)</sup> (Budgetary and Own-Budget Agencies)	1,348	1,312	1,335	1,325	1,296	1,360	1,321	1,257	1,253

Source : Ministry of Finance .

(1) : Preliminary .

(2) : Represents Net Treasury Overdraft ( Treasury Overdraft Account Minus Ministry of Finance Gross Deposits with the Central Bank ).

(3) : Represents Gross Domestic Debt of Budgetary Central Government Minus Gross Budgetary Central Government's Deposits with the Banking System.

(4) : Represents Gross Domestic Debt Minus Gross Government's Deposits with the Banking System.

جدول رقم (29) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million	كانون ثاني - شباط		2002	2001	2000	1999	1998	مليون دينار
	January - February	2003						مليون دينار
	2003	2002	2002	2001	2000	1999	1998	مليون دينار
<b>سندات وادونات خزينة</b>								
Issue	200.0	200.0	1,000.0	900.0	724.0	515.0	209.4	اصدار
Amortization	240.0	200.0	752.0	640.0	574.0	423.4	35.4	اطفاء
Interests	1.4	3.3	20.0	10.1	6.7	6.8	6.0	فوائد
<b>سندات حكومية</b>								
Issue	0.0	0.0	0.0	30.0	30.0	20.0	77.0	اصدار
Amortization	0.0	0.0	13.5	12.0	26.0	18.0	26.0	اطفاء
Interests	5.3	5.3	13.1	14.6	14.4	11.3	10.5	فوائد
<b>المجموع</b>								
Issue	200.0	200.0	1,000.0	930.0	754.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	240.0	200.0	765.5	652.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	6.7	8.6	33.1	24.7	21.1	18.1	16.5	فوائد
<b>سندات المؤسسات العامة</b>								
Issue	0.0	0.0	74.8	42.5	62.0	0.0	0.0	اصدار
Amortization	0.0	0.0	42.5	78.0	0.0	0.0	0.0	اطفاء
Interests	0.4	0.4	4.8	2.7	1.4	5.1	2.3	فوائد
<b>المجموع العام</b>								
Issue	200.0	200.0	1,074.8	972.5	816.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	240.0	200.0	808.0	730.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	7.1	9.0	37.9	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt  
Department at the Central Bank of Jordan.

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك  
المركزي الأردني.

جدول رقم (30) : الدين العام الخارجي

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million

مليون دينار

Lending Source	الرصيد القائم للدين الخارجي (المسحوب) Outstanding External Debt (Disbursed)						الجهة المقرضة	
	2003		2002	2001	2000	1999		
	شباط February	كانون ثانٍ January						
1) Long-Term Loans	5045.2	5085.4	5032.8	4634.9	4669.0	4868.2	4698.8	
A) Arab Governments	265.5	266.3	265.7	265.6	216.9	217.9	251.6	
1. Bilateral Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	31.9	
2. Arab Funds, of Which:	265.5	266.3	265.7	265.6	216.9	217.9	219.7	
Saudi Development Fund						88.5	88.6	
B) Industrial Countries	2965.3	2979.4	2925.1	2669.9	2791.7	2938.0	2867.6	
1. Bilateral Loans, of Which:	1438.7	1432.0	1403.0	1309.1	1457.3	1651.8	1555.5	
Germany	270.0	270.7	259.1	204.9	218.9	259.2	304.3	
France	65.9	66.1	63.7	53.9	58.8	81.3	89.9	
Japan	996.6	989.1	974.7	912.9	1046.0	1175.7	1033.2	
United States	56.6	56.6	56.6	59.7	61.8	61.8	49.5	
2. Export Credit Guarantees, of Which :	1526.6	1547.4	1522.1	1360.8	1334.4	1286.2	1312.1	
Germany	14.4	14.4	13.9	14.4	14.4	11.3	12.3	
France	448.0	449.7	431.8	354.4	351.6	397.6	443.3	
Japan	188.8	187.9	188.6	193.2	224.4	262.9	237.2	
United Kingdom	433.1	447.9	439.8	382.6	397.7	417.7	408.7	
United States	226.5	231.4	234.4	221.1	171.0	25.3	39.7	
C) Other Governments	31.3	31.5	31.3	27.9	27.9	23.6	23.4	
D) Foreign Banks & Companies	24.7	24.7	24.9	28.4	35.5	42.5	49.6	
E) Multilateral Insts.,of Which:	1758.4	1783.5	1785.8	1643.1	1597.0	1646.2	1506.6	
IMF	328.9	343.7	340.6	307.1	328.1	353.4	332.5	
IBRD	765.0	771.4	778.6	705.6	633.5	647.9	580.1	
European Investment Bank	190.6	192.1	187.9	164.4	162.5	154.6	163.7	
Islamic Development Bank	70.9	71.7	73.4	72.1	81.7	87.1	88.3	
Arab Monetary Fund	20.1	20.2	19.8	28.8	29.0	43.0	54.5	
Arab Fund for Economic and Social Development	355.4	356.7	357.0	341.7	339.3	337.7	266.4	
2) Bonds	35.3	35.6	35.6	36.5	37.4	214.5	193.8	
3) Leasing Contracts	53.6	54.2	55.1	71.4	88.3	103.5	117.2	
Outstanding External Debt								
(Excluding Collateralized Brady Bonds)	5134.1	5175.2	5123.5	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	
Collateralized Brady Bonds	227.0	227.0	227.0	227.0	248.8	323.9	323.9	
Outstanding External Debt								
(Including Collateralized Brady Bonds)	5361.1	5402.2	5350.5	4969.8	5043.5	5510.1	5333.7	
	كانون ثانٍ - شباط January-February		2002	2001	2000	1999	1998	
	2003							
<b>Memorandum Items:</b>								
External Public Debt Service (Cash Basis)	69.0	64.0	412.4	401.7	376.4	353.9	361.4	
External Public Debt Service (Commitment Basis)	71.2	64.0	566.7	546.8	518.0	550.0	550.3	
Outstanding External Public Debt(Excluding Collateralized Brady Bonds) As Percent of GDP			77.7	75.8	79.9	89.9	89.3	
Debt Service Ratio (Cash Basis)%			13.7	14.5	15.0	14.1	14.4	
Debt Service Ratio (Commitment Basis)%			18.8	19.8	20.7	22.0	21.9	

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية.

بنود تكميلية

خدمات الدين العام الخارجي (على الاساس النقدي)

خدمات الدين العام الخارجي (على اساس الاستحقاق)

نسبة الرصيد القائم (باستثناء سندات بريدي

المضمونة) الى الناتج المحلي الاجمالي (%)

معدل خدمة الدين (على الاساس النقدي) %

معدل خدمة الدين (على اساس الاستحقاق) %

المصدر : وزارة المالية.

جدول رقم (31) : ميزان المدفوعات

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS

مليون دينار

2002 <sup>(1)</sup>	2001 <sup>(1)</sup>	2000	1999	1998	
324.0	-3.0	41.5	287.1	15.5	الحساب الجاري
-27.2	-300.2	-453.1	-106.9	-243.9	البضائع و الخدمات
-1572.7	-1799.8	-1898.6	-1323.7	-1434.5	الميزان التجاري
1945.1	1626.7	1346.6	1298.8	1277.9	ال الصادرات (فوب)
3517.8	3426.5	3245.2	2622.5	2712.4	المستوردات (سيف)
<b>1545.5</b>	<b>1499.6</b>	<b>1445.5</b>	<b>1216.8</b>	<b>1190.6</b>	<b>ميزان الخدمات</b>
1369.7	1289.0	1168.2	1035.2	947.0	حوالات العاملين (صافي)
1513.7	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	مقوضات
144.0	137.0	140.0	144.6	146.8	مدفوعات
261.0	198.3	238.1	312.1	298.1	السفر (صافي)
557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	مقوضات
296.4	297.8	274.3	251.9	250.4	مدفوعات
-56.1	6.3	-18.8	-109.6	-97.9	دخل الاستثمار (صافي)
191.7	317.2	344.4	213.5	217.6	مقوضات
247.8	310.9	363.2	323.1	315.5	مدفوعات
16.3	-3.2	37.7	38.5	37.3	النقل (صافي)
204.2	182.4	211.1	209.0	217.8	مقوضات
187.9	185.6	173.4	170.5	180.5	مدفوعات
-45.4	9.2	20.3	-59.4	6.1	اخرى (صافي)
310.8	372.0	436.9	433.6	471.5	مقوضات
356.2	362.8	416.6	493.0	465.4	مدفوعات
<b>351.2</b>	<b>297.2</b>	<b>494.6</b>	<b>394.0</b>	<b>259.4</b>	<b>تحويلات جارية</b>
-10.3	-29.8	207.8	117.6	13.2	خاصة (صافي)
361.5	327.0	286.8	276.4	246.2	حكومية (صافي)
<b>-70.2</b>	<b>-76.2</b>	<b>408.1</b>	<b>133.3</b>	<b>205.3</b>	<b>حساب رأس المال</b>
-108.2	-62.2	-219.8	-35.6	-65.5	القطاع العام (صافي)، منه :
237.0	242.2	121.2	259.2	227.7	مسحوبات القروض
294.3	260.2	216.0	290.9	293.2	تسديدات القروض
(2)	(2)				
48.8	54.1	142.7	3.9	0.0	تكليف اعادة هيكلة الدين
38.0	-14.0	627.9	168.9	270.8	القطاع الخاص (صافي)، منه :
0.0	0.0	0.0	62.1	57.5	تحويلات رأسمالية من العاملين في الخارج
-19.8	58.2	223.6	20.9	-304.9	صافي السهو والخطأ
<b>234.0</b>	<b>-21.0</b>	<b>673.2</b>	<b>441.3</b>	<b>-84.1</b>	<b>الميزان الاجمالي</b>

(1) : اولية .

(2) : تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين و اعادة شراء سندات بريدي .

**جدول رقم (31) : ميزان المدفوعات (تابع)**

**TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)**

JD Million

	2002 <sup>(1)</sup>				2001 <sup>(1)</sup>
	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter
<b>Current Account</b>	85.9	106.1	143.0	-11.0	-66.4
<b>Goods and Services</b>	-65.6	70.9	38.7	-71.2	-120.3
<b>Trade Balance</b>	-428.4	-459.6	-313.7	-371.0	-446.0
Exports, f.o.b.	496.9	530.9	506.6	410.7	455.1
Imports, c.i.f.	925.3	990.5	820.3	781.7	901.1
<b>Services Balance</b>	362.8	530.5	352.4	299.8	325.7
Workers' Remittances (Net)	353.2	376.6	341.7	298.2	340.3
Receipts	388.2	411.6	378.7	335.2	377.8
Payments	35.0	35.0	37.0	37.0	37.5
Travel (Net)	46.4	136.8	46.7	31.1	26.8
Receipts	118.3	221.2	115.9	102.0	100.9
Payments	71.9	84.4	69.2	70.9	74.1
Investment Income (Net)	-39.6	6.7	-26.0	2.8	-31.1
Receipts	41.3	53.8	51.5	45.1	58.2
Payments	80.9	47.1	77.5	42.3	89.3
Transportation (Net)	0.6	11.0	3.4	1.3	-7.9
Receipts	51.4	62.5	46.0	44.3	37.4
Payments	50.8	51.5	42.6	43.0	45.3
Other (Net)	2.2	-0.6	-13.4	-33.6	-2.4
Receipts	86.8	87.4	79.1	57.5	105.9
Payments	84.6	88.0	92.5	91.1	108.3
<b>Current Transfers</b>	151.5	35.2	104.3	60.2	53.9
Private (Net)	-13.8	-13.5	18.3	-1.3	-18.8
Public (Net)	165.3	48.7	86.0	61.5	72.7
<b>Capital Account</b>	-30.3	10.3	-76.6	26.4	-48.2
Public Sector (Net), of which:	-58.2	16.8	-55.5	-11.3	-50.5
Loan Disbursements	29.3	106.1	34.4	67.2	22.5
Loan Amortization	72.6	71.0	79.2	71.5	73.9
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Cost of Debt Restructuring	14.1	17.6	10.7	6.4	2.8
Private Sector (Net), of which:	27.9	-6.5	-21.1	37.7	2.3
Transfers of Workers' Savings	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Net Errors and Omissions</b>	-64.9	-11.5	50.3	6.3	23.4
<b>Overall Balance</b>	-9.3	104.9	116.7	21.7	-91.2

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swaps and Brady-Bonds Buyback Operations.

جدول رقم (31) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليون دينار

2002 <sup>(1)</sup>	2001 <sup>(1)</sup>	2000	1999	1998	
-234.0	21.0	-673.2	-441.3	84.1	التمويل
10.3	-9.1	-8.2	27.6	15.8	صندوق النقد الدولي (صافي)
-9.9	0.7	-11.9	-10.2	6.9	صندوق النقد العربي (صافي)
(2)	(2)				
203.2	160.2	187.6	197.7	188.9	التمويل الاستثنائي
154.4	144.9	141.6	195.8	188.9	جدولة الديون والتغير في متاخرات السداد
74.8	68.9	84.0	92.1	67.3	الفوائد المجدولة والتغير في متاخرات السداد <sup>(3)</sup>
79.6	76.0	57.6	103.7	121.6	الاقساط المجدولة والتغير في متاخرات السداد <sup>(3)</sup>
-437.6	-130.8	-840.7	-656.4	-127.5	التغير في صافي الموجودات الأجنبية (الزيادة -)
النسبة النسبي عن الفترة المماثلة من العام الماضي (%)					
19.6	20.8	3.7	1.6	-1.8	ال الصادرات
2.7	5.6	23.7	-3.3	-6.7	المستورادات
6.2	9.0	10.9	7.9	-6.8	مقبولضات حوالات العاملين
12.4	-3.2	-9.1	2.8	-0.1	مقبولضات السفر
نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (%)					
1999		1998			
5.0		0.3			الحساب الجاري (متضمنا المساعدات الحكومية)
0.2		-4.1			الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية)
-23.0		-25.6			الميزان التجاري
22.5		22.8			ال الصادرات
45.5		48.4			المستورادات
21.1		21.2			الخدمات (صافي)
20.5		19.5			مقبولضات حوالات العاملين
9.8		9.8			مقبولضات السفر

(1) : اولية .

(2) : يتضمن قيمة الخصم المتحقق من مبادلة الديون بحقوق الملكية .

(3) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا للأساس النقدي، يتم طرح الفوائد المجدولة ومتاخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والاقساط المجدولة ومتاخرة السداد من تسديدات القروض ضمن حساب رأس المال .

جدول رقم (31) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2002 <sup>(1)</sup>				2001 <sup>(1)</sup>
	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter
	9.3	-104.9	-116.7	-21.7	91.2
	-14.1	-10.2	48.0	-13.4	-8.2
Financing					
IMF (net)	-4.1	-1.4	-3.9	-0.5	-5.3
AMF (net)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Exceptional Financing	66.0	52.1	48.7	36.4	40.5
Debt Rescheduling and Change in Deferred Payments	51.9	34.5	38.0	30.0	40.0
Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments <sup>(3)</sup>	36.2	9.8	22.1	6.7	23.8
Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments <sup>(3)</sup>	15.7	24.7	15.9	23.3	16.2
Change in Net Foreign Assets (Increase -)	-38.5	-145.4	-209.5	-44.2	64.2
	Percentage Change over the Same Period of the Preceding Year				
Exports	9.2	21.5	26.7	22.8	36.3
Imports	2.7	13.8	-8.6	3.1	-3.4
Workers' Remittances Receipts	2.8	11.4	4.7	5.8	13.5
Travel Receipts	17.2	34.4	-6.5	-4.3	-6.0
	In Percent of GDP				
	2002 <sup>(1)</sup>	2001 <sup>(1)</sup>	2000 <sup>(1)</sup>		
Current Account (Including Public Grants)	4.9	0.0	0.7		
Current Account (Excluding Public Grants)	-0.6	-5.3	-4.1		
Trade Balance	-23.9	-28.8	-31.6		
Exports	29.5	26.0	22.4		
Imports	53.4	54.7	54.1		
Services (Net)	23.4	24.0	24.1		
Workers' Remittances Receipts	23.0	22.8	21.8		
Travel Receipts	8.5	7.9	8.5		

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Loan Amortization within the Capital Account.

جدول رقم (32) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (32) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million	مليون دينار									
	2002 <sup>(1)</sup>					2001 <sup>(1)</sup>				
	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	2002 <sup>(1)</sup>	2001 <sup>(1)</sup>	2000	1999	1998
	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter					
Services (Net)	362.8	530.5	352.4	299.8	325.7	1545.5	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6
Factor Services	313.6	383.3	315.7	301.0	309.2	1313.6	1295.3	1149.4	925.6	849.1
Nonfactor Services	49.2	147.2	36.7	-1.2	16.5	231.9	204.3	296.1	291.2	341.5
Receipts	686.0	836.5	671.2	584.1	680.2	2777.8	2793.7	2813.0	2599.9	2549.2
Workers' Remittances	388.2	411.6	378.7	335.2	377.8	1513.7	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8
Investment Income, of which :	41.3	53.8	51.5	45.1	58.2	191.7	317.2	344.4	213.5	217.6
Central Bank of Jordan	11.5	26.4	22.2	17.6	24.4	77.7	136.3	140.6	77.3	83.6
Licenced Banks	29.8	27.4	29.3	27.5	33.3	114.0	179.6	201.7	136.2	134.0
Travel	118.3	221.2	115.9	102.0	100.9	557.4	496.1	512.4	564.0	548.5
Transportation	51.4	62.5	46.0	44.3	37.4	204.2	182.4	211.1	209.0	217.8
Government, n.i.e.	2.9	6.6	9.3	9.2	32.3	28.0	64.6	26.9	9.4	10.8
Other	83.9	80.8	69.8	48.3	73.6	282.8	307.4	410.0	424.2	460.7
Payments	323.2	306.0	318.8	284.3	354.5	1232.3	1294.1	1367.5	1383.1	1358.6
Workers' Remittances	35.0	35.0	37.0	37.0	37.5	144.0	137.0	140.0	144.6	146.8
Investment Income, of which :	80.9	47.1	77.5	42.3	89.3	247.8	310.9	363.2	323.1	315.5
Interest Payments	72.6	38.8	68.2	33.8	78.8	213.4	245.6	280.6	267.5	257.1
Profits on Investment	8.3	8.3	9.3	8.5	10.5	34.4	65.3	82.6	55.6	58.4
Travel, of which :	71.9	84.4	69.2	70.9	74.1	296.4	297.8	274.3	251.9	250.4
Tourism and Medical Care	59.4	71.9	57.0	57.2	63.3	245.5	250.3	221.6	199.2	197.7
Education	12.5	12.5	12.2	13.7	10.8	50.9	47.5	52.7	52.7	52.7
Transportation	50.8	51.5	42.6	43.0	45.3	187.9	185.6	173.4	170.5	180.5
Government, n.i.e.	50.6	42.7	40.4	47.4	44.2	181.1	145.8	183.8	150.8	138.6
Other	34.0	45.3	52.1	43.7	64.1	175.1	217.0	232.8	342.2	326.8

(1) : Preliminary.

(1) : أولي .

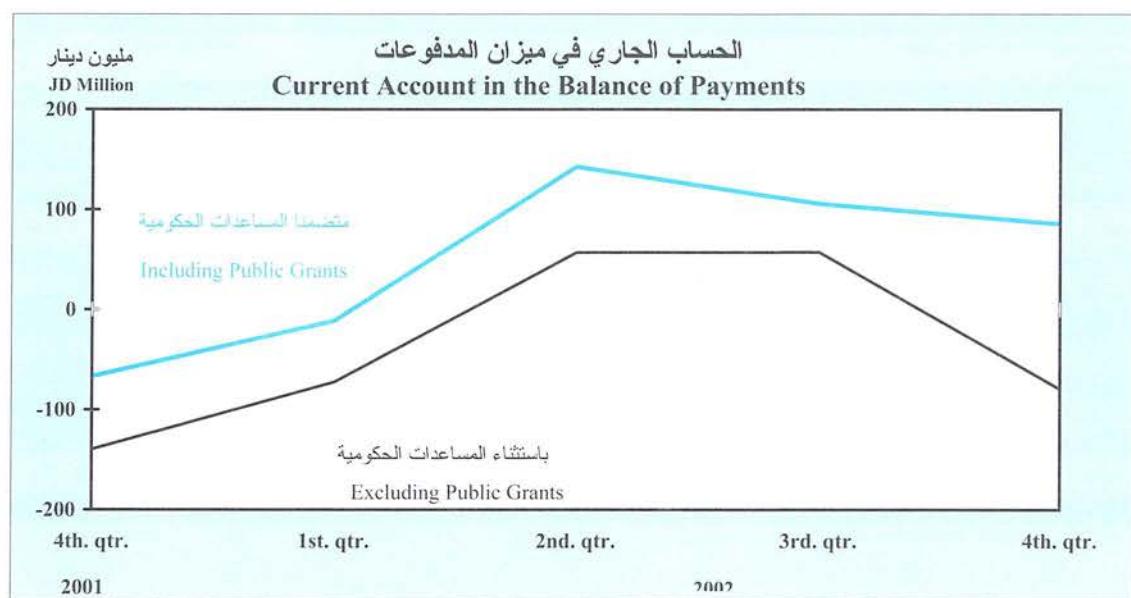
جدول رقم (33) : المساعدات الحكومية المقبوسة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million	2002 <sup>(1)</sup>					2002 <sup>(1)</sup>	2001 <sup>(1)</sup>	2000	1999	1998	مليون دينار
	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع						
	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter						
Bilateral Grants	142.0	48.0	84.4	58.8	71.9	333.2	295.3	252.2	248.1	223.2	المساعدات الثنائية
- Arab Countries	65.7	48.0	49.0	54.4	49.0	217.1	190.0	170.0	117.1	148.0	الدول العربية
- Other Countries, of which :	76.3	0.0	35.4	4.4	22.9	116.1	105.3	82.2	131.0	75.2	الدول الأخرى ، منها:
Japan	12.0	0.0	0.0	1.9	10.4	13.9	57.4	46.2	39.2	34.5	اليابان
United States	63.7	0.0	35.4	0.0	12.4	99.1	47.8	35.7	91.3	35.4	الولايات المتحدة
European Union	20.8	0.0	0.2	0.7	0.0	21.7	26.9	25.5	0.0	0.0	الاتحاد الأوروبي
United Nation Agencies	2.5	0.9	2.0	2.2	1.4	7.6	7.8	13.6	32.7	30.7	وكالات الأمم المتحدة
Total Grants	165.3	48.9	86.6	61.7	73.3	362.5	330.0	291.3	280.8	253.9	اجمالي المساعدات

(1) : Preliminary.

(1) : اولية.



جدول رقم (34) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

Period	الميزان التجاري Trade Balance		المستوردات <sup>(1)</sup> Imports <sup>(1)</sup>		المعاد تصديره Re-Exports		الصادرات الوطنية Domestic Exports		الفترة The Period
	التغير %/ Percentage Change	قيمة Value	التغير %/ Percentage Change	قيمة Value	التغير %/ Percentage Change	قيمة Value	التغير %/ Percentage Change	قيمة Value	
1998	-10.6	-1,436,475	-6.7	2,714,374	-1.2	231,517	-1.9	1,046,382	1998
1999	-7.0	-1,336,491	-2.9	2,635,207	6.8	247,363	0.5	1,051,353	1999
2000	43.1	-1,912,822	23.7	3,259,404	7.4	265,765	2.8	1,080,817	2000
2001	-4.5	-1,826,996	6.0	3,453,729	3.2	274,362	25.1	1,352,371	2001
2002 <sup>(2)</sup>	-13.2	-1,586,380	2.3	3,531,482	48.3	406,998	13.7	1,538,104	<sup>(2)</sup> 2002
2002 <sup>(2)</sup>									<sup>(2)</sup> 2002
February	-25.9	-89,399	-6.1	225,765	52.8	41,613	2.3	94,753	شباط February
March	81.8	-162,559	40.4	316,985	-39.6	25,147	36.4	129,279	اذار March
April	-27.5	-117,839	-14.1	272,415	58.3	39,799	-11.2	114,777	نيسان April
May	-6.0	-110,785	3.2	281,172	-2.2	38,917	14.5	131,470	يار May
June	-16.9	-92,007	-2.7	273,640	33.1	51,797	-1.2	129,836	حزيران June
July	48.2	-136,388	20.3	329,163	-33.6	34,376	22.0	158,399	تموز July
August	23.0	-167,784	-2.2	321,961	-14.6	29,346	-21.2	124,831	آب August
September	-5.5	-158,476	6.3	342,400	-3.7	28,252	24.7	155,672	تشرين أول September
October	5.9	-167,801	-0.9	339,471	28.4	36,270	-13.0	135,400	تشرين ثاني October
November	-28.1	-120,708	-18.3	277,283	-19.0	29,366	-6.0	127,209	كانون أول November
December	17.7	-142,017	12.1	310,744	-15.3	24,886	13.1	143,841	كانون ثاني <sup>(2)</sup> 2003
2003 <sup>(2)</sup>									
January	-0.2	-141,791	-2.8	301,910	44.2	35,888	-13.6	124,231	كانون ثاني January
February	-25.5	-105,646	-19.5	243,015	-10.8	31,997	-15.2	105,372	شباط February
<b>Memorandum Items</b>									<b>بنود تذكيرية</b>
January-February 2002		-21.2	-210,016	-5.7	466,248	35.2	68,842	6.0	187,390
January-February 2003		17.8	-247,437	16.9	544,925	-1.4	67,885	22.5	229,603

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(2) : Preliminary.

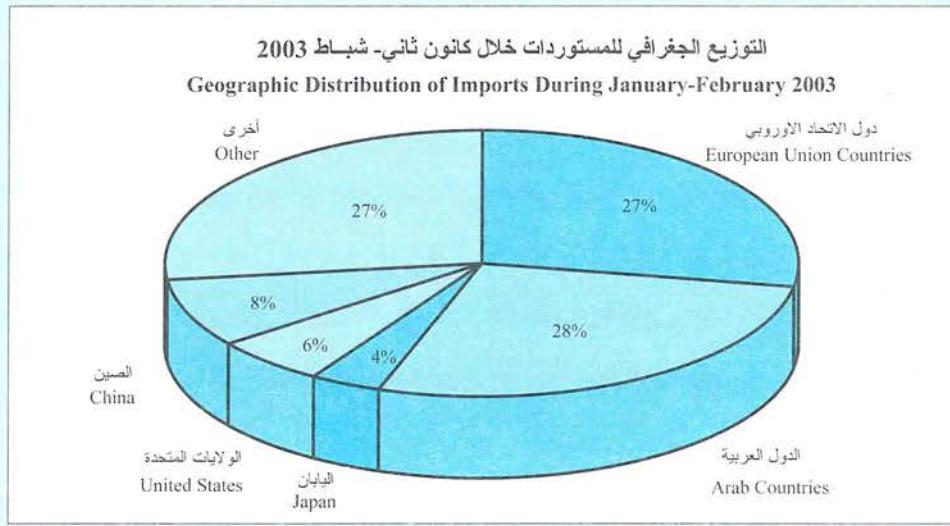
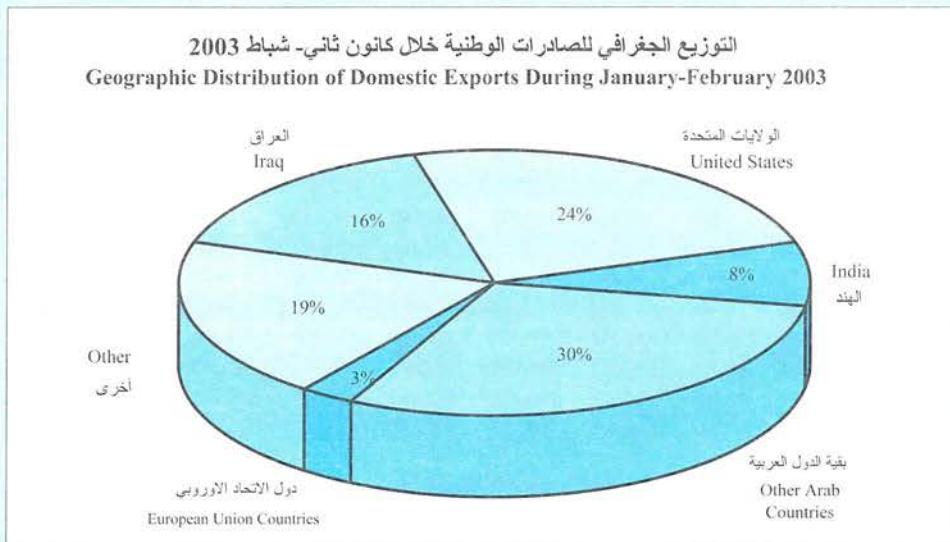
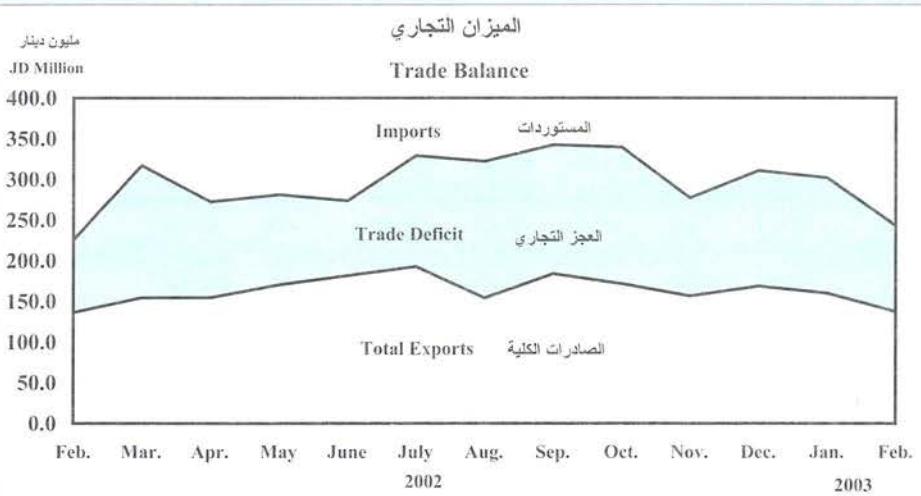
(1) : تشمل على مستوردات الجهات غير المقيمة.

(2) : أولية.

	التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي % FOREIGN TRADE IN PERCENT OF GDP							
	2002 <sup>(2)</sup>		2001		2000			
	2002 <sup>(2)</sup>	2001	2000	1999	1998	1999		
Domestic Exports	23.3	21.6	18.0	18.2	18.7		الصادرات الوطنية	
Re-Exports	6.2	4.4	4.4	4.3	4.1		المعاد تصديره	
Imports	53.6	55.2	54.3	45.7	48.4		المستوردات	
شروط التبادل التجاري السلعي % COMMODITY TERMS OF TRADE %								
كانون ثاني- شباط January-February		2002	2001	2000	1999	1998		
2003	2002	2002	2001	2000	1999	1998		
Quantum Terms of Trade	71.4	75.5	68.1	74.9	89.3	79.7	83.0	شروط التبادل التجاري الكمي
Price Terms of Trade	89.5	90.3	88.5	87.5	88.4	94.7	94.7	شروط التبادل التجاري السعري
Capacity to Import	144.8	118.6	157.2	138.9	113.9	113.2	110.1	المقدرة على الاستيراد

## تطورات التجارة الخارجية

### EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS



جدول رقم (35) : الترسيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

العام	مايو	أبريل	مارس	2002 <sup>(1)</sup>		2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998	التصنيف
				كانون ثاني -	شباط						
131,470	114,777	129,279		187,390	94,753	1,538,104	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	الصادرات الوطنية
55,689	61,845	63,147		105,899	51,412	821,495	625,667	450,448	417,622	457,522	سلع الاستهلاكية
51,629	56,610	58,986		95,085	44,249	761,332	569,144	410,631	379,894	418,086	سلع الاستهلاك الجاري
4,060	5,235	4,161		10,814	7,163	60,163	56,523	39,817	37,728	39,436	سلع الاستهلاك المعمرة
71,269	49,467	60,369		75,690	40,032	644,486	642,039	577,995	591,851	558,106	المواد الخام والسلع الوسيطة
29,669	19,144	22,150		28,161	13,725	233,257	228,888	229,041	241,192	251,372	مواد خام
3,527	3,251	6,034		7,493	3,825	60,679	44,439	29,043	32,852	30,431	مواد البناء والسيطه
38,073	27,072	32,185		40,036	22,482	350,550	368,712	319,911	317,807	276,303	سلع وسيطة اخرى
4,510	3,451	5,758		5,800	3,308	71,999	84,664	52,240	41,793	30,752	السلع الرأسمالية
369	277	252		543	160	5,766	13,639	5,889	6,529	3,235	قطع الغيار
4,141	3,174	5,506		5,257	3,148	66,233	71,025	46,351	35,264	27,517	سلع رأسمالية اخرى
2	14	5		1	1	124	1	134	87	2	سلع اخرى غير داخلة في مكان اخر
38,917	39,799	25,147		68,842	41,613	406,998	274,362	265,765	247,363	231,517	المعداد تصديره
10,440	9,310	5,356		16,400	8,508	111,174	87,625	91,474	78,090	76,599	السلع الاستهلاكية
8,185	7,480	3,436		8,294	4,564	77,332	43,818	42,406	46,451	36,479	سلع الاستهلاك الجاري
2,255	1,829	1,920		8,106	3,944	33,842	43,807	49,068	31,639	40,120	سلع الاستهلاك المعمرة
20,612	22,856	10,227		32,541	25,509	190,258	81,495	80,481	69,512	68,584	المواد الخام والسلع الوسيطة
53	89	95		90	47	1,223	1,888	1,436	1,578	1,160	مواد البناء والسيطه
20,559	22,767	10,132		32,451	25,462	189,035	79,607	79,045	67,934	67,424	سلع وسيطة اخرى
7,840	7,581	9,542		19,876	7,580	105,062	104,928	93,352	99,513	86,318	السلع الرأسمالية
3,262	2,464	2,541		3,925	1,575	34,453	31,258	24,846	29,212	25,377	قطع الغيار
4,578	5,117	7,001		15,951	6,005	70,609	73,670	68,506	70,301	60,941	سلع رأسمالية اخرى
25	52	22		25	16	504	314	458	248	16	سلع اخرى غير داخلة في مكان اخر
281,172	272,415	316,985		466,248	225,765	3,531,482	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المردودات
76,116	78,689	88,923		137,664	63,707	959,332	915,819	984,898	782,911	762,407	السلع الاستهلاكية
53,527	58,808	64,274		93,714	46,166	674,921	616,116	592,033	539,046	546,482	سلع الاستهلاك الجاري
22,589	19,881	24,649		43,950	17,541	284,411	299,703	392,865	243,865	215,925	سلع الاستهلاك المعمرة
156,634	134,613	166,663		229,082	117,211	1,844,806	1,822,524	1,625,671	1,307,320	1,360,803	المواد الخام والسلع الوسيطة
43,832	44,496	41,674		69,929	33,876	536,058	484,470	498,569	309,882	244,265	المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام
2,862	3,662	4,364		7,510	3,321	47,310	44,649	25,836	26,969	23,296	مواد البناء والسيطه
109,940	86,455	120,625		151,643	80,014	1,261,438	1,293,405	1,101,266	970,469	1,093,242	سلع وسيطة اخرى
44,808	49,839	58,337		93,671	41,774	654,956	668,299	575,636	533,617	589,921	السلع الرأسمالية
18,104	20,159	20,380		44,135	18,593	254,104	232,140	240,183	205,751	210,551	قطع الغيار
9,267	11,859	11,606		27,312	12,323	129,228	101,066	140,988	126,340	135,087	قطع الغيار لوسائل النقل
8,837	8,300	8,774		16,823	6,270	124,876	131,074	99,195	79,411	75,464	قطع الغيار للآلات والمعدات الاخرى
26,704	29,680	37,957		49,536	23,181	400,852	436,159	335,453	327,866	379,370	سلع رأسمالية عدا سيارات وسائل النقل
7,456	6,030	6,605		11,369	5,040	83,351	87,841	43,579	53,017	84,318	الركاب الصغيرة
18,980	23,528	30,997		37,648	17,980	314,961	346,341	289,942	272,556	292,688	سلع رأسمالية اخرى بما فيها الآلات والمعدات
268	122	355		519	161	2,540	1,977	1,932	2,293	2,364	حيوانات حية للتربية
3,614	9,274	3,062		5,831	3,073	72,388	47,087	73,199	11,359	1,243	سلع اخرى غير داخلة في مكان اخر

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : اولية.

جدول رقم (35) : الترتيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الأغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 <sup>(1)</sup>			2002 <sup>(1)</sup>						
	كانون ثاني - يناير	شباط فبراير	كانون ثاني يناير	كانون أول ديسمبر	تشرين ثاني نوفمبر	تشرين أول أكتوبر	أيلول سبتمبر	آب أغسطس	تموز يوليو	حزيران يونيو
<b>Domestic Exports</b>	229,603	105,372	124,231	143,841	127,209	135,400	155,672	124,831	158,399	129,836
Consumer Goods	132,984	64,463	68,521	75,175	74,622	79,041	80,264	68,360	90,690	66,763
Current Consumer Goods	124,452	60,962	63,490	68,826	68,102	73,333	74,623	64,401	86,510	63,227
Durable Consumer Goods	8,532	3,501	5,031	6,349	6,520	5,708	5,641	3,959	4,180	3,536
<b>Crude Materials and Intermediate</b>										
<b>Goods</b>	91,266	39,231	52,035	64,947	46,511	52,704	61,030	47,737	59,983	54,779
Crude Materials	36,120	15,493	20,627	26,801	16,359	21,291	20,615	10,498	18,415	20,154
Construction Materials	6,731	3,292	3,439	4,679	4,230	6,521	7,439	6,905	5,974	4,626
Other Intermediate Goods	48,415	20,446	27,969	33,467	25,922	24,892	32,976	30,334	35,594	29,999
<b>Capital Goods</b>	5,353	1,678	3,675	3,719	6,076	3,618	14,357	8,724	7,725	8,261
Parts and Accessories	365	218	147	183	406	646	936	480	1,231	443
Other Capital Goods	4,988	1,460	3,528	3,536	5,670	2,972	13,421	8,244	6,494	7,818
<b>Other Goods Not Classified Elsewhere</b>	0	0	0	0	0	37	21	10	1	33
<b>Re-Exports</b>	67,885	31,997	35,888	24,886	29,366	36,270	28,252	29,346	34,376	51,797
Consumer Goods	9,390	5,352	4,038	6,220	5,959	9,122	8,316	16,275	12,509	11,267
Current Consumer Goods	5,355	2,640	2,715	3,433	3,812	5,038	6,873	11,470	10,366	8,944
Durable Consumer Goods	4,035	2,712	1,323	2,787	2,147	4,084	1,443	4,805	2,143	2,323
<b>Crude Materials and Intermediate</b>										
<b>Goods</b>	48,120	21,802	26,318	10,670	15,172	20,529	13,435	4,698	12,890	26,628
Construction Materials	99	26	73	421	80	46	173	82	37	57
Other Intermediate Goods	48,021	21,776	26,245	10,249	15,092	20,483	13,262	4,616	12,853	26,571
<b>Capital Goods</b>	10,240	4,770	5,470	7,982	8,224	6,527	6,460	8,332	8,871	13,827
Parts and Accessories	4,058	998	3,060	3,261	1,845	2,992	2,952	3,007	2,976	5,228
Other Capital Goods	6,182	3,772	2,410	4,721	6,379	3,535	3,508	5,325	5,895	8,599
<b>Other Goods not Classified Elsewhere</b>	135	73	62	14	11	92	41	41	106	75
<b>Imports</b>	544,925	243,015	301,910	310,744	277,283	339,471	342,400	321,961	329,163	273,640
Consumer Goods	141,963	58,340	83,623	75,203	87,684	91,221	83,157	77,995	86,654	76,026
Current Consumer Goods	105,696	44,046	61,650	54,919	64,384	64,009	55,787	51,779	60,428	53,292
Durable Consumer Goods	36,267	14,294	21,973	20,284	23,300	27,212	27,370	26,216	26,226	22,734
<b>Crude Materials and Intermediate</b>										
<b>Goods</b>	305,538	141,059	164,479	170,872	143,328	174,567	186,198	181,540	168,627	132,682
Fuels Including Crude Petroleum	101,976	48,536	53,440	49,995	47,989	51,905	58,289	61,116	41,894	24,939
Construction Materials	12,637	4,857	7,780	3,074	2,956	4,667	5,019	4,290	4,421	4,485
Other Intermediate Goods	190,925	87,666	103,259	117,803	92,383	117,995	122,890	116,134	122,312	103,258
<b>Capital Goods</b>	85,054	38,246	46,808	52,726	41,317	64,478	65,422	58,091	66,740	59,527
Parts and Accessories	25,147	11,573	13,574	16,150	13,946	25,645	26,791	22,370	22,505	23,919
Parts and Accessories of										
Transport Equipment	10,022	4,203	5,819	5,452	5,593	13,089	13,044	11,122	7,916	12,968
Parts and Accessories of Other										
Machines & Equipment	15,125	7,370	7,755	10,698	8,353	12,556	13,747	11,248	14,589	10,951
Other Capital Goods	59,907	26,673	33,234	36,576	27,371	38,833	38,631	35,721	44,235	35,608
Transport Equipment Except Small										
Passenger Vehicles	10,573	4,526	6,047	9,256	4,973	8,520	8,264	8,279	6,721	5,878
Other Capital Goods Including										
Machineries & Equipment	48,796	22,043	26,753	27,244	22,174	30,225	30,136	27,138	37,370	29,521
Live Animals for Breeding	538	104	434	76	224	88	231	304	144	209
Other Goods not Classified Elsewhere	12,370	5,370	7,000	11,943	4,954	9,205	7,623	4,335	7,142	5,405

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (36) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

التصنيف	2002 <sup>(1)</sup>											
	مايو	أبريل	مارس	آذار	كانون - شباط	يناير - فبراير	شباط	2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998
المجموع	131,470	114,777	129,279	187,390	94,753	1,538,104	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382		
- المواد الغذائية والحيوانات الحية	11,959	12,356	14,203	24,706	14,643	151,029	135,530	116,422	127,379	165,037		
الحيوانات الحية	383	493	865	3,945	2,935	7,627	4,320	15,599	24,294	33,659		
منتجات الإلبان والبيض	487	381	606	722	328	5,646	7,167	6,493	7,068	10,035		
الحليب ومحضراتها	60	75	152	296	143	1,273	2,078	2,304	1,969	2,417		
الخضروات	7,410	9,395	11,414	17,413	10,082	103,148	82,283	59,109	66,475	88,640		
الفواكه والمكسرات	2,600	1,028	134	807	326	13,699	12,110	12,740	11,716	18,462		
الاعلاف	322	162	70	24	12	8,603	15,610	12,415	7,907	5,221		
١ - المشروبات والتبغ	1,538	2,576	3,393	2,928	2,036	30,253	22,773	8,596	3,033	5,951		
المشروبات	218	236	356	250	126	3,331	6,189	3,082	1,115	1,034		
التبغ ومصنوعاته	1,320	2,340	3,037	2,679	1,910	26,922	16,585	5,514	1,919	4,917		
٢ - المواد الخام غير الصالحة	31,122	20,659	23,776	32,430	15,207	252,137	250,165	249,306	264,937	268,631		
للحلال عدا المحرورات	9,400	9,135	7,939	14,959	6,711	96,593	90,485	90,864	115,165	139,717		
القوسقان	20,265	10,007	14,200	13,191	7,012	136,605	138,334	138,061	125,956	111,633		
٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم	38	0	35	34	0	235	149	99	38	34		
والمواد المشابهة	3,779	6,516	4,128	2,861	2,365	66,742	42,735	44,731	49,105	59,660		
٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية	3,614	6,361	4,101	2,498	2,279	64,606	40,402	40,948	37,293	55,127		
وبنية	35,020	32,298	33,939	49,052	23,042	389,151	345,135	347,161	352,528	323,290		
زيوت وشحوم نباتية مهدرجة	912	199	872	1,046	754	6,050	6,170	6,352	6,215	7,495		
وأجزاءها	39	48	78	64	20	650	977	2,103	4,100	4,163		
٥ - مواد كيميائية	587	601	602	1,101	550	7,396	7,311	8,835	9,468	6,789		
املاح الفلور المتراكمة	4,531	5,209	6,686	6,250	4,529	61,709	37,012	73,687	64,975	12,786		
حامض الكبريتيك	936	643	848	1,394	775	10,452	9,506	9,935	7,597	8,017		
الكريونات	13,015	13,225	11,928	24,103	7,544	142,569	129,716	110,875	101,300	101,203		
حامض الفوسفوريك	3,353	4,052	3,361	6,545	4,074	52,136	33,490	34,813	38,963	42,018		
مواد الصياغة والدباغة والتلوين	1,571	1,482	1,876	3,574	2,036	20,340	32,835	19,887	22,789	22,473		
منتجات دوائية وصيدلانية	7,340	4,482	5,592	2,496	1,131	63,959	61,099	59,768	78,224	103,404		
مستحضرات التنظيف والمنظور	16,704	10,023	14,886	20,812	10,802	153,427	168,795	113,619	108,650	100,137		
والتربين	2,136	2,906	4,231	5,555	2,693	33,159	50,084	39,427	32,241	30,426		
اللدائن	1,202	1,165	1,211	2,353	1,321	16,047	21,223	20,290	25,457	23,088		
الاسمنت	1,219	821	2,710	3,570	1,691	28,288	25,251	16,327	16,564	16,189		
احجار نسب وبناء	376	244	274	442	244	3,124	3,035	3,587	7,627	7,176		
٧ - الآلات ومعدات النقل	7,335	6,990	8,091	13,296	8,233	99,515	122,826	69,253	68,025	45,345		
باصات	1,561	1,199	1,295	138	69	17,147	24,206	15,213	8,663	5,797		
٨ - مصنوعات متعددة	23,972	23,346	26,822	41,271	18,425	395,490	264,262	131,497	77,569	78,297		
الملابس	19,601	19,256	22,613	33,421	14,582	343,081	203,851	75,916	34,923	33,061		
الاحتياجيات	317	176	110	247	127	1,517	1,965	3,454	2,947	9,443		
المطبوعات	65	107	67	1,560	532	2,853	8,821	8,496	8,500	10,905		
المصنوعات البلاستيكية	680	783	880	1,292	764	8,720	8,240	11,429	10,456	6,000		
٩ - أصناف ومعاملات غير	3	13	6	0	0	125	1	133	89	0		
مصنفة في مكان آخر											المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .	
(1) :											اولية .	

جدول رقم (36) : الترتيب السلعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 <sup>(1)</sup>			2002 <sup>(1)</sup>								
	كانون - شباط	شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران		
	January - February	February	January	December	November	October	September	August	July	June		
<b>Total</b>	229,603	105,372	124,231	143,841	127,209	135,400	155,672	124,831	158,399	129,836		
0- Food and Live Animals	29,050	11,581	17,469	12,176	19,777	9,981	12,109	11,040	12,125	10,597		
Live Animals	4,741	1,998	2,743	186	185	123	215	187	428	617		
Dairy Products and Eggs	965	326	639	533	506	526	772	317	466	330		
Cereals and Cereal Preparations	215	46	169	66	88	167	192	33	92	52		
Vegetables	18,179	7,595	10,584	8,916	14,390	6,905	7,383	7,073	6,108	6,741		
Fruits and Nuts	1,093	350	743	1,004	3,406	959	1,015	958	926	862		
Fodder	2,069	698	1,371	792	227	162	1,114	1,450	3,184	1,096		
1- Beverages and Tobacco	3,235	1,695	1,540	2,716	1,425	3,315	3,016	2,699	3,127	3,520		
Beverages	229	91	138	314	238	683	270	405	214	147		
Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes	3,006	1,603	1,403	2,399	1,187	2,632	2,747	2,294	2,913	3,374		
2- Crude Materials, Inedible,												
Except Fuels	39,195	17,265	21,930	28,049	17,587	23,064	22,111	11,727	19,845	21,767		
Phosphates	13,830	6,192	7,638	8,164	7,615	6,992	9,041	5,801	9,135	8,412		
Potash	22,225	9,293	12,932	18,625	8,743	14,297	11,564	4,692	9,281	11,740		
3- Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	12	12	0	8	95	1	24	0	0	0		
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	5,810	3,108	2,702	6,016	9,678	7,616	9,865	6,087	7,162	3,034		
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions												
Hydrogenated	5,312	2,932	2,380	5,879	9,544	7,421	9,609	5,647	6,912	3,020		
5- Chemicals	55,052	19,899	35,153	39,817	30,405	30,555	36,181	32,584	38,133	31,167		
Complex Flourine Salts	379	379	0	612	379	379	180	180	533	758		
Sulphuric Acid; Oleum	134	62	72	14	122	63	73	40	51	58		
Carbonates	920	424	496	493	606	772	659	637	635	703		
Phosphoric Acid	9,010	3,893	5,117	9,115	6,276	6,041	3,816	7,363	4,759	1,663		
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	1,261	502	759	773	712	1,067	1,208	973	935	963		
Medical and Pharmacy Products	21,980	5,813	16,167	11,055	9,192	11,401	11,320	9,511	16,233	11,586		
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials												
Plastic & Articles Thereof	12,362	5,376	6,986	6,501	5,174	5,260	6,852	3,172	5,366	2,500		
Fertilizers	1,934	964	970	2,082	1,315	2,050	1,460	1,349	1,426	2,155		
6- Manufactured Goods Classified by Material	16,843	7,531	9,312	10,650	9,305	12,921	15,126	13,608	16,711	12,681		
Paper and Cardboard	4,383	1,542	2,841	1,892	1,651	2,699	3,007	2,991	2,785	3,306		
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products												
Cement	1,582	651	931	1,279	1,123	1,417	1,664	1,235	2,031	1,367		
Worked Monumental or Building Stone	1,934	981	953	3,226	2,257	3,479	4,299	3,722	1,842	1,143		
7- Machinery and Transport Equipment	10,023	2,196	7,827	5,568	8,419	4,923	15,405	10,196	9,320	9,972		
Buses	712	0	712	915	2,602	472	715	922	2,887	4,441		
8- Miscellaneous Manufactured Articles	70,383	42,085	28,298	38,841	30,518	42,987	41,814	36,879	51,975	37,065		
Clothes	62,207	37,946	24,261	33,926	25,499	37,994	36,095	33,249	48,054	33,373		
Footwear	143	83	60	29	105	33	178	55	162	105		
Printed Matter	432	175	257	137	256	195	217	131	81	37		
Plastic Products	946	437	509	649	456	581	999	773	847	780		
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	0	0	0	0	0	37	21	11	1	33		

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (37) : الترکیب السلعی للمستوردات

TABLE NO (37) : IMPORTS BY COMMODITY

الف دينار

العام	مايو	نيسان	آذار	2002 <sup>(1)</sup>		2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998	التصنيف
				مايو	أبريل						
281,172	272,415	316,985	466,248	225,765	3,531,482	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374		المجموع
53,008	34,546	59,373	74,845	40,835	485,091	524,323	529,895	484,133	532,183		0- المواد الغذائية والحيوانات الحية
2,394	1,806	3,160	3,680	2,892	33,153	34,457	34,983	24,289	13,466		حيوانات حية
3,701	4,833	5,642	8,562	3,640	51,827	52,686	53,589	48,665	58,584		اللحوم والأسماك ومحضراتها
3,046	6,487	7,163	7,038	2,628	51,625	48,577	48,143	40,938	51,061		منتجات الالبان والنبيض
10,587	347	14,171	12,400	11,947	39,869	69,693	68,701	41,991	91,999		الخطة ودقها
3,001	2,079	2,728	4,150	1,463	27,552	27,244	28,980	34,286	25,053		الازل
63	27	41	86	34	22,310	31,482	38,514	56,204	47,367		الشعر
8,018	1,611	2,665	5,605	3,157	40,458	37,313	36,547	37,224	43,812		النرة
5,820	6,704	8,752	7,587	3,437	67,377	65,318	64,333	58,462	56,031		الفاكه والحضرات والمكسرات
3,441	2,597	5,726	5,586	2,296	34,720	43,967	32,217	30,684	35,878		السكر
											بن وشاي وكاكاو وتواابل
											ومصنوعاته
											الاعلاف
											١- المشروبات والتبغ
											التبغ ومصنوعاته
											٢- المواد الخام غير الصالحة للأكل
											عد المحروقات
											الجنور والثمار الزيتية
											الاكتشب والقلين
											عاجان وفضلات الورق
											الالياف النسيجية وفضلاتها
											معدن خام وأسمدة خام
											٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم
											النفط الخام
											مشتقات نفطية
											٤- زيوت ودهون وشموع
											حيوانية ونباتية
											زيت التخليل الخام
											٥- مواد كيماوية
											نشادر
											مواد الصياغة والدباغة والتلوين
											منتجات دوائية وصيدلانية
											مستحضرات التنظيف والتبييض
											والعلوar
											الاسدمة
											الدائن
											٦- سلع مصنوعة مصنفة أساساً
											حسب المادة
											المصنوعات المطاطية
											مصنوعات القطن والخشب عدا الالات
											الورق والكرتون
											خيوط تنسجية ونسج ومنتجاتها
											الحديد والصلب
											٧- الالات ومعدات النقل
											الات ومعدات اجزاها لتوليد الطاقة
											الات ومعدات تستخدم في قطاعات
											الزراعة والصناعة والبناء
											الات ميكانيكية والالات الاتوماتيكية
											لتحفيز البيانات
											الات واجهزة للاتصالات
											الات واجهزه كهربائية واجز اوها
											الات ومعدات اجز اه اخر
											واسطة النقل وقطعها
											٨- مصنوعات متعددة
											ملابس واحذية
											اجهزه وتوابع مهنية وعلمية
											٩- سلع وعمارات غير مصنفة في مكان اخر
4,871	10,954	4,569	6,920	3,415	94,827	66,208	88,749	45,055	27,259		المصدر : دائرة الاصحاء العامة .
3,075	3,585	6,474	6,356	3,234	41,641	45,724	33,401	43,315	45,930		(1) : اولية .

جدول رقم (37) : التركيب السلعي للمستورادات (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 <sup>(1)</sup>			2002 <sup>(1)</sup>						
	كانون ثاني- شباط January-February	شباط February	كانون ثانى January	كانون اول December	تشرين ثانى November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June
<b>Total</b>	<b>544,925</b>	<b>243,015</b>	<b>301,910</b>	<b>310,744</b>	<b>277,283</b>	<b>339,471</b>	<b>342,400</b>	<b>321,961</b>	<b>329,163</b>	<b>273,640</b>
<b>0- Food and Live Animals</b>	<b>76,536</b>	<b>33,177</b>	<b>43,359</b>	<b>33,230</b>	<b>42,326</b>	<b>36,852</b>	<b>49,255</b>	<b>35,056</b>	<b>40,554</b>	<b>26,046</b>
Live Animals	7,519	2,370	5,149	3,425	3,674	3,548	2,841	1,954	4,822	1,849
Meat, Fish and preparations thereof	8,490	3,978	4,512	4,605	4,116	3,372	4,848	3,824	4,383	3,941
Dairy Products and Eggs	7,003	3,147	3,856	3,441	3,812	4,448	5,009	3,304	4,253	3,624
Wheat and Flour of Wheat	883	184	699	195	312	380	520	274	534	149
Rice	6,202	3,674	2,528	2,031	2,460	2,522	1,675	2,546	2,002	2,358
Barley	4,412	4,364	48	2,843	0	0	8,202	5,663	3,867	1,518
Maize	8,220	1,989	6,231	1,048	5,926	883	6,376	2,200	5,179	947
Fruits, Vegetables and Nuts	8,289	3,481	4,808	5,225	8,101	8,718	4,855	3,827	4,530	3,258
Sugar	5,269	1,712	3,557	2,896	3,702	2,119	3,000	2,388	1,703	1,562
Coffee, Tea, Cocoa, spices and Manufactures thereof	5,294	2,494	2,800	2,607	2,529	3,173	2,693	2,007	2,203	2,150
Fodder	9,325	3,328	5,997	1,059	4,782	3,424	4,888	2,822	3,038	1,320
<b>1- Beverages and Tobacco</b>	<b>7,028</b>	<b>3,095</b>	<b>3,933</b>	<b>3,180</b>	<b>3,204</b>	<b>3,047</b>	<b>3,211</b>	<b>3,997</b>	<b>3,976</b>	<b>4,512</b>
Tobacco and Tobacco Manufactures	5,077	2,069	3,008	2,358	2,226	1,554	2,214	2,579	2,465	3,105
<b>2- Crude Materials, Inedible,</b>										
Except Fuels	15,655	6,714	8,941	5,023	5,444	10,893	10,522	11,675	9,678	14,900
Oil Seeds; Oleaginous Fruit	1,895	1,408	487	500	443	723	629	1,220	367	838
Wood and Cork	3,654	1,248	2,406	1,400	2,167	2,300	1,950	2,117	1,898	2,652
Pulp and Waste Paper	488	451	37	39	74	1,068	287	1,323	315	1,175
Textile Fibres and their Wastes	1,960	572	1,388	1,179	1,460	1,088	962	1,626	1,946	1,524
Crude Minerals and Crude Fertilizers	5,964	2,337	3,627	1,062	796	4,676	5,514	4,452	3,979	7,751
<b>3- Mineral Fuels and Lubricants</b>	<b>103,331</b>	<b>49,092</b>	<b>54,239</b>	<b>52,272</b>	<b>48,684</b>	<b>52,593</b>	<b>59,122</b>	<b>61,706</b>	<b>42,255</b>	<b>25,606</b>
Crude Oil	83,215	39,913	43,302	40,656	39,565	41,319	42,743	48,259	29,570	13,037
Petroleum Products	6,678	2,890	3,788	6,607	5,609	9,418	14,307	12,950	11,320	10,904
<b>4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes</b>										
Crude Palm Oil	15,851	10,227	5,624	9,075	6,918	6,315	5,865	6,484	4,796	3,508
5- Chemicals	4,727	4,232	495	5,409	135	28	1,012	2,688	2,645	1,393
Amonia	60,823	26,364	34,459	32,107	29,441	38,763	32,906	34,505	38,692	32,310
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	2,314	0	2,314	0	2,111	1,839	0	1,599	1,593	0
Medical and Pharmacy Products	2,318	1,172	1,146	1,890	1,439	1,438	1,560	1,479	1,655	1,768
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	21,211	9,470	11,741	9,642	10,215	11,249	9,658	9,718	12,074	10,417
Fertilizers	4,533	1,885	2,648	2,194	2,169	3,150	2,794	2,556	3,174	2,417
Plastic and Articles thereof	1,246	750	496	619	537	771	386	680	1,424	1,447
<b>6- Manufactured Goods Classified by Material</b>										
Rubber Products	101,728	43,609	58,119	72,410	53,008	72,260	61,694	63,400	64,302	60,243
Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)	3,924	1,589	2,335	2,390	1,893	2,359	2,123	2,788	2,538	2,746
Paper and Cardboard	5,610	2,503	3,107	2,054	1,004	3,578	4,600	4,116	2,952	2,962
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	11,835	4,697	7,138	6,396	4,571	8,708	7,905	6,903	6,938	5,795
Iron and Steel	39,971	20,389	19,582	30,994	20,755	29,728	24,797	25,287	25,892	25,594
<b>7- Machinery and Transport Equipment</b>										
Power Generating Machinery and Equipment	19,490	5,661	13,829	18,054	12,497	13,310	7,433	7,575	9,723	9,713
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	116,429	50,195	66,234	67,545	56,985	81,841	88,356	78,787	92,109	77,891
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	3,156	1,563	1,593	1,211	1,545	1,768	5,156	1,450	4,887	9,934
Telecommunication Equipment	12,520	6,462	6,058	6,530	6,277	9,283	10,504	10,165	14,456	4,790
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	10,852	5,848	5,004	6,501	4,349	6,619	5,586	4,706	7,561	5,659
Other Machinery and Equipment	16,032	6,041	9,991	8,034	10,353	6,512	6,914	9,165	12,456	10,143
Transport Equipments and Spareparts	13,720	6,599	7,121	9,075	5,148	9,686	11,147	7,205	12,638	8,865
<b>8- Miscellaneous Manufactured Articles</b>										
Clothing and Footwear	14,286	5,531	8,755	7,948	6,021	7,758	8,404	6,356	8,528	7,328
Professional, Scientific and Controlling Instruments	45,866	18,152	27,714	28,245	23,293	40,216	40,646	39,740	31,583	31,172
<b>9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere</b>										
Professional, Scientific and Controlling Instruments	31,936	12,889	19,047	20,641	24,621	24,636	19,348	20,397	24,369	21,802
10,986	3,735	7,251	5,567	13,133	9,936	5,031	5,434	7,292	6,624	
5,599	2,633	2,966	3,118	2,206	3,456	2,945	3,541	3,719	3,166	
<b>15,608</b>	<b>7,653</b>	<b>7,955</b>	<b>15,261</b>	<b>6,652</b>	<b>12,271</b>	<b>12,121</b>	<b>5,954</b>	<b>8,432</b>	<b>6,822</b>	

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (38) : التوزيع الجغرافي لل الصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

لف دينار

مايو	أبريل	مارس	2002 <sup>(1)</sup>		شباط	يناير-شباط	يناير-فبراير	فبراير	2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998	المجموع	البلد	
			نيسان	أذار												
131,470	114,777	129,279	187,390	94,753	1,538,104	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382							
61,742	57,421	63,274	102,350	52,528	736,986	680,863	431,287	426,700	466,422						الدول العربية ، منها :	
7,484	8,612	8,087	21,441	9,695	104,353	95,556	92,049	99,616	103,722						السعودية	
25,586	21,462	25,288	35,307	17,769	306,726	299,356	100,053	80,351	106,155						العراق	
5,271	3,806	4,036	6,263	2,646	58,673	58,861	47,638	61,748	57,970						الامارات	
4,013	5,687	6,201	4,782	4,240	46,617	25,636	16,540	13,227	15,286						سوريا	
3,202	3,109	3,451	8,112	4,590	33,016	27,656	24,123	22,385	29,964						لبنان	
1,963	2,203	2,204	3,466	1,704	26,301	24,827	19,543	20,167	26,743						الكويت	
1,520	1,563	1,140	2,453	1,305	19,062	17,845	15,153	15,735	19,026						قطر	
1,034	1,124	986	2,082	953	14,271	13,001	10,571	10,477	13,144						البحرين	
1,321	922	1,001	1,799	1,236	10,628	14,853	16,920	15,385	13,814						مصر	
3,488	3,437	4,280	7,129	3,827	43,784	49,816	35,475	60,921	69,032						دول الاتحاد الأوروبي ، منها :	
347	66	85	1,883	764	5,212	4,793	4,783	12,753	14,012						ايطاليا	
1,298	1,542	139	165	46	7,972	1,252	1,934	12,573	22,866						هولندا	
364	576	602	2,222	1,600	8,820	16,761	4,509	6,116	5,513						المانيا	
492	88	722	475	6	4,560	5,891	4,718	5,727	6,190						اسبانيا	
12	35	25	164	79	1,332	2,128	3,117	5,045	3,626						اليونان	
469	734	851	1,211	538	6,115	14,842	8,000	8,059	9,090						المملكة المتحدة	
54	242	58	325	247	2,122	631	1,980	908	1,294						فرنسا	
8	66	80	146	63	2,452	778	1,776	1,326	1,300						بلغاريا	
969	871	1,370	2,565	1,274	11,451	11,720	5,450	7,613	9,688						بنية الدول الاوروبية ، منها :	
0	0	345	459	22	1,047	2,215	1,657	3,077	3,251						بلغاريا	
26	80	601	124	87	928	731	397	439	965						روسيا	
114	120	285	189	128	1,227	872	1,135	1,582	1,768						رومانيا	
															دول اتفاقية التجارة الحرة	
14,650	14,887	18,413	27,000	10,963	290,991	165,367	45,359	9,676	5,877						شمال امريكا (نافتا) ، منها :	
14,503	14,833	18,349	26,931	10,949	289,694	164,552	44,848	9,319	5,598						الولايات المتحدة	
157	249	119	77	44	1,943	3,495	3,329	457	1,288						دول امريكا الجنوبية ، منها :	
0	239	0	0	0	951	2,384	2,493	131	1,004						البرازيل	
42,982	29,713	34,552	40,480	20,594	383,338	357,420	375,110	355,302	259,122						الدول الاسيوية غير العربية ، منها :	
17,596	12,896	13,674	20,326	9,439	162,069	145,322	172,240	180,547	116,982						الهند	
4,366	0	521	891	891	13,530	21,046	20,028	18,501	18,264						تونسيا	
999	7	899	381	287	7,935	6,310	3,418	6,219	20,520						ايران	
850	11	2,893	732	636	13,511	16,650	14,779	20,565	15,026						مالزيا	
118	130	115	138	69	21,843	18,103	24,411	12,534	3,357						الباكستان	
1,219	660	1,684	2,216	1,271	12,960	8,891	9,997	10,143	4,258						تركيا	
1,258	0	73	1,312	1,250	5,417	4,985	5,827	8,308	9,399						كوريا الجنوبية	
1,507	0	5	478	0	5,493	10,879	6,579	5,642	6,876						فلبين	
689	716	429	872	806	8,436	9,105	9,277	10,623	10,063						اليابان	
1,364	18	193	115	1	4,117	5,605	6,403	7,335	7,944						تايوان	
4,008	7,806	5,673	5	3	32,442	29,547	32,999	25,243	11,551						الصين الشعبية	
7,587	6,817	7,148	12,455	5,733	86,333	72,853	55,275	37,463	24,253						اسرائيل	
7,482	8,199	7,271	7,789	5,523	69,611	83,690	184,807	190,684	234,953						البلدان الأخرى ، منها :	
91	23	86	58	3	855	693	513	4,051	15,839						استراليا	
0	0	0	0	0	5	3	812	519	7,027						نيوزيلندا	

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .  
الصفحة : اولية . (1)

جدول رقم (38) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2003 <sup>(1)</sup>			2002 <sup>(1)</sup>						
	كانون ثانى- شباط	شباط	كانون ثانى	كانون أول	تشرين ثانى	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران
January-February	February	January	December	November	October	September	August	July	June	
<b>Total</b>	229,603	105,372	124,231	143,841	127,209	135,400	155,672	124,831	158,399	129,836
<b>Arab Countries, of Which:</b>	<b>104,767</b>	<b>40,584</b>	<b>64,183</b>	<b>59,466</b>	<b>66,407</b>	<b>62,164</b>	<b>76,826</b>	<b>57,122</b>	<b>74,422</b>	<b>55,792</b>
Saudi Arabia	21,876	5,095	16,781	7,915	9,174	9,310	8,670	6,433	9,390	7,837
Iraq	36,630	16,463	20,167	25,131	24,935	24,952	39,018	24,553	38,677	21,817
United Arab Emirates	7,016	2,710	4,306	4,255	8,440	5,655	5,906	5,176	4,506	5,359
Syria	9,430	4,386	5,044	5,452	4,095	4,495	4,760	3,277	2,026	1,829
Lebanon	6,089	2,849	3,240	2,881	1,050	1,436	1,883	2,237	3,019	2,636
Kuwait	2,777	1,027	1,750	1,854	4,080	1,957	2,297	1,930	2,183	2,164
Qatar	2,862	1,359	1,503	1,115	2,345	1,652	1,956	1,945	1,754	1,619
Bahrain	1,732	640	1,092	953	2,056	1,219	1,143	1,298	1,239	1,137
Egypt	1,719	671	1,048	792	671	595	620	747	1,232	928
<b>European Union Countries, of Which:</b>	<b>6,771</b>	<b>3,907</b>	<b>2,864</b>	<b>5,711</b>	<b>3,889</b>	<b>2,351</b>	<b>3,428</b>	<b>2,869</b>	<b>3,981</b>	<b>3,221</b>
Italy	438	83	355	1,222	762	29	319	117	159	223
Netherlands	2,064	1,893	171	869	1,150	130	1,220	56	1,311	92
Germany	1,428	672	756	799	423	419	826	1,245	608	736
Spain	767	228	539	437	217	1,319	70	270	423	47
Greece	78	48	30	181	542	54	72	68	139	40
United Kingdom	977	394	583	259	247	282	413	291	808	550
France	423	325	98	51	41	90	418	400	383	60
Belgium	413	121	292	1,846	1	8	31	17	98	151
<b>Other European Countries, of Which:</b>	<b>2,228</b>	<b>486</b>	<b>1,742</b>	<b>2,091</b>	<b>631</b>	<b>1,037</b>	<b>267</b>	<b>1,127</b>	<b>278</b>	<b>245</b>
Bulgaria	570	0	570	0	0	0	0	231	0	12
Russia	100	71	29	17	4	35	27	7	0	7
Romania	220	127	93	68	63	20	116	67	53	132
<b>NAFTA Countries, of Which :</b>	<b>55,860</b>	<b>35,135</b>	<b>20,725</b>	<b>31,994</b>	<b>22,124</b>	<b>32,589</b>	<b>31,745</b>	<b>27,685</b>	<b>43,274</b>	<b>26,630</b>
United States	55,635	35,009	20,626	31,894	22,036	32,460	31,688	27,415	43,063	26,522
<b>South American Countries, of Which:</b>	<b>227</b>	<b>0</b>	<b>227</b>	<b>47</b>	<b>275</b>	<b>77</b>	<b>169</b>	<b>283</b>	<b>205</b>	<b>285</b>
Brazil	117	0	117	0	117	0	117	236	122	120
<b>Asian Non Arab Countries, of Which:</b>	<b>53,965</b>	<b>23,487</b>	<b>30,478</b>	<b>41,490</b>	<b>29,612</b>	<b>33,785</b>	<b>36,101</b>	<b>26,954</b>	<b>33,842</b>	<b>33,827</b>
India	17,616	8,308	9,308	18,571	15,941	14,761	9,580	10,942	12,900	14,882
Indonesia	4,503	288	4,215	1,724	1,363	275	383	1,598	1,303	1,106
Iran	4,122	924	3,198	956	0	759	2,039	24	951	920
Malaysia	1,500	1,497	3	3,524	1	1,805	213	471	2,342	669
Pakistan	402	242	160	2,773	3,637	173	5,991	3,240	5,415	113
Turkey	2,943	1,582	1,361	198	1,383	1,334	1,155	828	817	1,466
South Korea	1,183	116	1,067	1,229	35	30	47	70	1,319	44
Philippines	1	0	1	1,260	0	701	1,542	0	0	0
Japan	1,128	945	183	1,116	224	1,218	208	1,315	1,199	450
Taiwan	17	14	3	9	31	31	1,466	233	2	655
China	7,619	3,427	4,192	4,050	28	4,044	4,017	0	13	2,798
Israel	10,780	5,392	5,388	5,577	6,711	8,229	8,349	8,055	6,780	8,625
<b>Other Countries, of Which:</b>	<b>5,785</b>	<b>1,773</b>	<b>4,012</b>	<b>3,042</b>	<b>4,271</b>	<b>3,397</b>	<b>7,136</b>	<b>8,791</b>	<b>2,397</b>	<b>9,836</b>
Australia	193	100	93	143	33	110	112	100	66	33
New Zealand	5	4	1	3	0	0	1	0	1	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (39) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

البلد	1998	1999	2000	2001	2002 <sup>(1)</sup>	يناير-فبراير	شباط	شباط	2002 <sup>(1)</sup>		البلد
									مايو	أبريل	
						كانون ثاني	شباط	شباط	يناير-فبراير	مايو	أبريل
المجموع											
الدول العربية، منها:											
العراق	521,589	569,335	773,740	823,157	919,650	51,890	106,894	73,875	76,484	79,224	73,875
سوريا	30,737	34,785	31,825	47,124	68,385	3,342	6,245	7,322	5,178	5,178	7,322
السعودية	101,539	107,236	106,188	110,950	99,381	12,823	8,144	9,732	9,732	3,795	5,441
مصر	31,560	29,157	30,858	36,596	53,649	2,515	5,441	3,860	3,909	3,795	2,665
لبنان	25,907	25,385	27,571	30,204	31,465	1,361	2,665	3,045	2,966	2,478	397
البحرين	9,858	3,403	5,008	7,369	5,587	127	456	438	4,697	438	127
الامارات	22,053	26,133	34,877	41,652	54,848	6,220	3,314	4,031	2,709	3,439	6,220
قطر	6,994	4,033	6,770	11,112	8,620	234	182	206	2,317	236	234
دول الاتحاد الأوروبي، منها:											
المانيا	265,798	256,050	375,208	317,091	326,455	22,064	43,742	26,643	25,005	28,582	43,742
إيطاليا	133,793	108,458	118,677	113,987	124,242	6,593	14,941	10,744	9,354	9,706	14,941
فرنسا	104,796	102,286	123,992	131,827	147,039	9,262	24,127	10,275	6,425	6,514	24,127
المملكة المتحدة	138,285	124,332	148,275	124,331	131,505	8,035	20,404	16,454	9,465	11,836	8,035
هولندا	66,336	52,718	52,481	65,405	47,794	3,718	8,085	8,033	5,877	6,513	8,085
بلجيكا	47,981	30,238	39,292	30,520	44,635	9,707	11,925	3,659	2,325	5,487	9,707
اسبانيا	38,681	31,781	31,930	59,661	44,456	8,283	2,797	4,335	3,197	2,463	8,283
السويد	22,046	31,670	24,500	56,589	34,082	2,004	4,462	3,540	1,974	2,479	2,004
النمسا	12,330	15,734	14,864	13,509	12,966	2,681	877	700	1,056	1,093	877
الدنمارك	15,509	17,437	19,300	16,479	14,456	1,087	2,568	1,378	1,376	1,548	1,087
بقية الدول الأوروبية، منها:											
سويسرا	52,556	48,107	39,338	40,097	38,524	2,000	5,167	3,187	2,515	2,977	2,000
روسيا	59,866	43,322	51,293	42,527	22,084	3,598	3,904	3,576	3,751	469	3,576
رومانيا	16,152	10,876	12,920	22,247	28,984	2,411	3,399	2,617	2,144	1,211	2,617
دول النافتا (نافتا)، منها:											
الولايات المتحدة	258,072	259,655	321,982	280,722	254,086	24,548	53,388	28,058	21,685	18,071	28,058
كندا	13,652	10,348	21,427	12,121	10,864	1,056	360	1,142	1,805	751	1,142
دول أمريكا الجنوبية، منها:											
البرازيل	24,950	16,589	11,525	26,607	17,456	1,262	2,798	1,382	418	1,607	1,262
الأرجنتين	62,299	49,239	69,742	72,970	69,450	4,899	872	6,317	18,180	2,948	872
الدول الآسيوية غير العربية، منها:											
اليابان	158,936	166,233	127,769	124,106	111,748	6,838	14,473	8,789	8,346	7,889	14,473
تركيا	121,922	54,918	64,278	86,419	85,807	4,880	11,664	5,530	5,294	5,465	11,664
كوريا الجنوبية	90,695	114,557	116,712	99,603	91,358	5,257	11,716	7,645	8,637	6,550	11,716
الصين الشعبية	71,973	83,742	125,642	168,625	233,639	13,681	24,148	14,253	16,791	13,490	24,148
مالطا	43,192	34,303	37,043	34,101	36,720	2,385	4,490	3,627	1,755	3,260	3,627
الهند	48,899	42,329	45,596	52,056	57,930	4,933	9,709	5,636	3,466	4,849	9,709
تايوان	35,093	31,649	38,601	60,156	77,387	3,593	6,237	4,817	6,754	4,817	3,593
ال董ونيسيا	42,831	29,674	42,143	42,291	55,689	2,643	5,695	2,944	2,935	4,685	2,643
البلدان الأخرى، منها:											
استراليا	22,688	36,938	46,568	52,944	39,731	1,987	4,734	3,917	3,503	3,504	1,987
نيوزلندا	10,290	12,426	8,908	12,363	635	1,035	2,674	2,502	571	2,502	1,035

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : اولية.

جدول رقم(39) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2003 <sup>(1)</sup>			2002 <sup>(1)</sup>						
	كانون ثاني- شباط	يناير- شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران
	January- February	February	January	December	November	October	September	August	July	June
Total	544,925	243,015	301,910	310,744	277,283	339,471	342,400	321,961	329,163	273,640
Arab Countries, of Which:	151,162	74,003	77,159	78,619	77,436	92,794	101,303	97,993	76,549	58,479
Iraq	92,609	44,710	47,899	47,605	47,074	52,432	66,755	67,110	42,234	26,950
Syria	11,455	6,797	4,658	6,207	5,950	8,084	6,347	6,121	6,120	5,379
Saudi Arabia	18,150	8,257	9,893	9,229	7,290	10,327	10,176	8,345	7,925	8,439
Egypt	8,169	4,456	3,713	5,876	3,925	4,666	4,679	5,008	7,117	5,373
Lebanon	2,017	904	1,113	2,209	2,966	3,653	2,974	1,480	2,187	3,581
Bahrain	349	238	111	104	198	295	375	186	126	97
United Arab Emirates	8,264	3,554	4,710	4,286	4,394	6,174	6,329	5,145	7,126	4,995
Qatar	2,747	275	2,472	82	2,303	2,245	481	170	192	154
European Union Countries, of Which:	149,996	61,592	88,404	86,444	72,720	85,813	94,664	86,543	102,642	88,825
Germany	41,540	18,928	22,612	27,142	25,182	28,334	31,579	29,035	36,198	25,013
Italy	18,726	7,294	11,432	11,543	9,441	11,693	12,632	12,048	11,980	10,160
France	19,605	7,121	12,484	14,893	12,057	9,065	13,879	12,447	17,340	20,017
United Kingdom	19,577	6,852	12,725	9,797	7,737	13,262	10,776	10,636	11,508	9,630
Netherlands	8,719	3,571	5,148	4,093	4,456	5,844	9,529	4,171	4,615	4,189
Belgium	6,030	1,519	4,511	2,460	2,283	3,274	3,174	3,630	3,648	2,770
Spain	5,774	2,828	2,946	3,336	2,494	3,582	3,607	4,263	4,969	3,927
Sweden	7,377	2,993	4,384	2,056	2,241	2,981	2,511	3,125	5,031	3,682
Austria	2,286	1,349	937	898	502	1,406	1,302	1,136	981	1,211
Denmark	2,889	1,204	1,685	915	1,549	1,274	1,309	1,109	1,657	1,796
Other European Countries, of Which:	24,023	7,167	16,856	17,404	15,608	14,884	15,818	13,161	14,749	13,944
Switzerland	7,061	3,618	3,443	2,735	3,064	4,442	5,022	3,313	2,906	3,196
Russia	1,908	464	1,444	2,249	742	667	1,850	1,894	1,641	1,341
Romania	2,668	290	2,378	3,677	4,378	2,947	2,460	1,475	2,487	2,189
NAFTA Countries, of Which :	33,042	14,576	18,466	22,684	12,405	26,160	22,813	20,617	18,997	17,030
United States	31,519	13,926	17,593	21,372	11,694	25,132	21,776	19,836	17,235	15,839
Canada	1,022	374	648	1,076	483	758	790	688	1,696	619
South American Countries, of Which :	15,191	6,034	9,157	3,389	13,247	4,596	11,756	6,751	8,624	2,503
Brazil	2,298	1,028	1,270	1,575	2,969	928	720	2,244	1,418	1,397
Argentina	11,485	4,159	7,326	1,304	10,173	2,856	10,720	4,301	6,894	858
Asian Non Arab Countries, of Which :	152,121	72,623	79,498	97,325	79,462	105,648	85,425	86,258	95,741	79,732
Japan	19,851	8,090	11,761	12,599	8,887	10,225	10,177	10,643	9,881	9,839
Turkey	10,143	4,320	5,823	6,707	6,309	8,545	9,427	10,769	9,754	6,343
South Korea	11,198	4,902	6,296	7,066	5,907	11,699	8,773	7,897	8,984	6,484
China	45,700	21,310	24,390	25,298	29,165	28,182	17,899	19,684	25,417	19,312
Malaysia	9,505	3,571	5,934	4,626	1,745	5,092	3,264	2,936	2,645	3,280
India	7,546	3,955	3,591	5,890	4,337	4,971	4,594	3,985	4,583	5,910
Taiwan	11,409	5,911	5,498	10,367	4,814	6,861	8,341	8,467	7,044	7,234
Indonesia	10,524	7,285	3,239	5,499	5,771	6,201	5,975	6,305	5,640	4,039
Other Countries, of Which:	19,390	7,020	12,370	4,879	6,405	9,576	10,621	10,638	11,861	13,127
Australia	10,385	3,993	6,392	2,458	2,998	2,422	3,811	3,557	4,932	3,895
New Zealand	803	347	456	509	427	726	1,176	868	1,120	755

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (40) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية

TABLE NO. (40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

JD Thousand

الف دينار

Code	كانون ثاني - شباط		2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998	التصنيف
	January-February 2003 <sup>(1)</sup>	2002 <sup>(1)</sup>						
Total	104,768	102,350	736,986	680,863	431,287	426,700	466,422	المجموع
0 - Food and Live Animals	27,748	23,640	145,023	130,456	110,201	115,665	152,909	٠- المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	4,741	3,945	7,627	4,318	15,599	24,295	33,637	حيوانات حية
Dairy Products and Eggs	965	722	5,519	7,036	6,398	7,022	2,089	منتجات الألبان والبيض
Vegetables	17,481	16,803	99,457	79,354	55,062	57,653	79,187	الخضروات
Fruits and Nuts	984	606	13,210	11,557	12,235	10,745	17,494	الفواكه والمكسرات
Fodder	2,069	24	8,593	15,608	12,415	7,898	5,221	الاعلاف
1 - Beverages and Tobacco	3,123	2,797	27,294	18,253	1,587	1,079	872	١- المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible,								٢- المواد الخام غير الصالحة للأكل
Except Fuels	1,029	897	7,134	8,663	5,280	6,053	4,930	عدا المحروقات
Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	الفسفات
Potash	341	378	3,071	2,917	1,300	2,385	3,244	البوتاسيوم
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	4	5	149	76	29	33	34	٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4 - Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	5,749	2,848	66,331	42,408	43,983	46,996	58,440	٤- زيوت ودهون وشمع حيوانية ونباتية
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions, Hydrogenated	5,302	2,495	64,524	40,256	40,786	37,100	55,049	زيوت وشحوم نباتية مهدرجة واجزاؤها
5 - Chemicals	40,726	39,708	249,152	222,529	162,361	148,404	151,811	٥- مواد كيماوية
Complex Flourine Salts	379	825	4,725	6,161	5,413	4,420	5,787	املاح الفلور المترافق
Sulphuric Acid;Oleum	0	0	34	138	1,229	2,474	1,878	حامض الكبريتิก
Carbonates	743	800	6,167	6,152	7,475	8,545	6,255	الكربونات
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	1,250	1,372	10,216	8,821	7,559	5,990	5,983	مواد الصباغة والدباغة والتلوين
Medical & Pharmacy Products	19,804	22,610	130,550	114,300	107,691	97,648	98,409	منتجات دوائية وصيدلانية
Plastic & Articles Thereof	1,560	3,440	18,784	31,195	10,231	12,968	14,350	الدائن
Fertilizers	2,288	2,447	11,723	13,358	10,355	6,579	11,326	الاسمدة
6 - Manufactured Goods Classified by Material	14,982	18,099	136,160	133,220	67,521	63,438	62,138	٦- بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Paper and Cardboard	4,114	5,056	29,231	39,011	21,177	14,717	14,626	الورق والكريتون
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products	1,285	2,289	14,236	18,666	9,779	8,919	7,676	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
Cement	1,916	2,714	25,784	14,283	15,297	15,738	14,922	الاسمنت
Worked Monumental or Building Stone	309	265	1,904	1,931	2,224	6,844	6,180	احجار نصب وبناء
7- Machinery and Transport Equipment	7,103	9,704	77,722	86,679	17,891	26,846	17,535	٧- الآلات ومعدات النقل
Telecommunications	97	729	3,145	1,878	2,410	7,732	4,819	الات وأجهزة للاتصالات
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	3,027	4,639	21,831	31,503	6,043	7,586	4,701	الات وأجهزة كهربائية واجزاؤها
Buses	712	138	13,560	11,653	24	1,323	887	باصات
8- Miscellaneous Manufactured Articles	4,304	4,652	28,015	38,579	22,359	18,162	17,753	٨- مصنوعات متعددة
Furniture & Parts Thereof	1,680	1,265	10,447	9,054	7,905	5,469	4,174	الاثاث وأجزاؤه
Clothes and Footwear	662	552	4,063	6,454	7,326	6,160	6,624	ملابس وأحذية
Printed Matter	288	1,291	1,868	8,360	1,615	1,274	1,005	مطبوعات
Plastic Products	644	911	6,281	6,436	2,368	1,962	2,131	مصنوعات بلاستيكية
9 - Commodities and Transaction not Classified Elsewhere	0	0	6	0	75	24	0	٩- اصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : اولي.

جدول رقم (41) : المستورادات من الدول العربية  
TABLE NO. (41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousands JD

لـلـ دـينـار

Code	كانون ثاني - شباط		2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998	التصنـف
	January-February	2003 <sup>(1)</sup>						
Total	151,162	106,894	919,650	823,157	773,740	569,335	521,589	المجموع
0 - Food and Live Animals	18,249	11,750	115,057	96,270	70,087	76,021	80,274	- المواد الغذائية والحيوانات الحية
Meat, Fish and preparations thereof	1,364	2,221	9,933	14,089	10,583	10,330	19,128	اللحوم والأسماك ومحضراتها
Cereals and Cereal Preparations	7,511	1,758	28,949	20,853	5,208	8,318	8,598	الحبوب ومحضراتها
Fruits, Vegetables and Nuts	2,771	1,774	33,578	29,490	28,721	27,627	30,430	الفواكه والخضروات وال明珠ات
I - Beverages and Tobacco	1,820	358	9,154	3,156	2,732	1,566	1,229	1 - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except								2 - المواد الخام غير الصالحة للأكل
Fuels	4,428	1,556	13,283	12,139	26,906	32,122	23,121	ادا المحروقات
Oil Seeds Oleaginous Fruit	900	531	3,859	5,301	6,343	7,824	5,432	الجذور والثمار الزيتية
Crude Minerals and Crude Fertilizers	3,028	527	6,327	3,338	17,653	21,391	12,975	معادن خام وأسمدة خام
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	92,651	63,624	527,595	476,429	492,632	303,101	241,953	3 - الوقود المعدني ومواد التشحيم والمـواد المشـابهـة
Crude Oil	83,215	52,958	412,855	385,871	373,131	220,479	180,433	النـفـطـ الخـام
Petroleum Products	6,344	8,887	99,278	77,578	99,029	70,806	52,455	مشـنـقـاتـ نـفـطـية
4 - Animal and Vegetable Oils , Fats and Waxes	651	580	3,623	2,300	2,100	1,822	4,375	4 - زـيوـتـ وـدـهـونـ وـشـمـوعـ حـيـوـانـيـةـ وـنبـاتـيـةـ
5 - Chemicals	14,688	11,041	86,249	97,188	73,397	59,593	78,082	5 - مـوـادـ كـيـماـويـةـ
Amonia	2,314	0	6,129	10,634	3,527	1,330	12,498	نشـادـيرـ
Plastic and Articles thereof	7,916	7,035	47,072	53,843	44,273	35,647	41,433	اللـدـانـ
6 - Manufactured Goods Classified by Material	13,122	12,725	106,329	94,513	69,753	59,663	57,555	6 - بـصـانـعـ مـصـنـوعـةـ مـصـنـفـةـ حـسـبـ المـادـةـ
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	1,854	2,065	16,836	14,733	11,546	9,767	8,197	خـبـوطـ نـسـجـيـةـ وـنـسـجـ وـمـنـجـاتـها
Iron and Steel	1,033	2,200	18,347	14,768	6,882	12,421	7,510	الـحـدـيدـ وـالـصـلـبـ
Copper	1,404	917	5,803	7,373	6,171	4,290	7,871	الـنـحـاسـ
Aluminum	2,167	2,009	20,140	21,008	18,312	9,847	13,479	الـآـلـمـيـنـيـومـ
7 - Machinery and Transport Equipment	1,729	1,355	12,568	10,966	10,697	8,314	10,440	7 - آـلـاتـ وـمـعـادـدـاتـ النـقلـ
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	1,032	775	5,751	5,504	5,812	2,883	5,031	آـلـاتـ وـلـجـهـةـ كـهـرـبـائـيـةـ وـاجـزـاـءـها
8- Miscellaneous Manufactured Articles	3,610	3,834	38,405	26,931	22,779	26,615	24,560	8 - مـصـنـوعـاتـ مـتـنـوـعـةـ
Clothing and Footwear	1,306	1,838	12,491	9,782	8,945	14,671	12,433	ملابسـ وـاحـذـيـةـ
9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	214	71	7,387	3,265	2,657	518	0	9 - اـصنـافـ وـمـعـاملـاتـ غـيرـ مـصـنـفـةـ فـيـ مـكـانـ أـخـرـ

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : أولية.

جدول رقم (42) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

تصنيف	2002 <sup>(1)</sup>									
	مايو	أبريل	نيسان	مارس	آذار	كانون ثاني	يناير	شباط	يناير-شباط	فبراير
المجموع	71,875	80,106	92,967	154,507	73,544	1,017,106	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829
٤- المواد الغذائية والحيوانات الحية	5,613	6,639	7,978	14,621	6,077	76,859	114,047	147,992	149,965	114,344
اللحوم ومحضراتها	53	172	23	343	180	1,137	1,165	4,137	4,826	6,943
منتجات الألبان والبيض	1,221	2,791	2,614	3,690	1,383	24,908	31,079	37,792	30,178	42,270
الحبوب ومحضراتها	1,205	478	628	845	271	5,834	21,573	37,803	62,433	5,746
السكر	514	650	1,718	3,661	1,516	10,876	28,449	29,176	11,498	19,917
الاعلاف	862	376	295	1,151	508	6,138	6,791	13,532	14,518	14,962
١- المشروبات والتبغ	1,377	571	585	1,045	880	8,170	4,741	5,228	6,379	5,498
٢- المواد الخام غير الصالحة للأكل	1,701	2,728	2,895	2,584	1,254	26,585	26,020	28,330	22,386	27,701
عواد المحروقات	650	542	905	301	147	5,869	5,712	4,505	4,132	5,608
الأخشاب والنفط	466	1,008	755	973	488	8,844	8,674	9,157	7,709	10,263
الآلات النسيجية وفضلاتها	153	559	472	403	214	5,581	5,798	5,519	4,412	5,402
معدن خام وأسمدة خام	151	442	157	7,268	4,176	16,889	18,096	15,232	14,748	8,412
٣- الوقود المعدني وممواد التشحيم	0	343	0	6,978	4,047	13,344	15,719	12,995	12,905	6,568
والمواد المشابهة	77	279	166	492	72	3,249	5,002	4,534	4,432	6,250
غاز طبيعي ومصنوع	19	241	21	456	53	2,574	4,322	3,698	3,564	4,824
٤- زيوت ودهون وشمعون	14,517	14,883	17,295	25,389	12,387	172,134	165,461	159,065	151,880	167,716
زيوت نباتية ونباتية	5,881	7,017	6,745	12,289	5,922	75,856	70,316	67,220	63,597	64,484
دهون وزيوت نباتية متطرفة	1,598	1,115	1,343	1,810	930	14,462	13,116	13,720	13,685	13,618
٥- مواد كيماوية	1,406	1,544	2,303	3,296	1,558	21,652	22,938	21,905	21,968	24,165
منتجات دوائية وصيدلانية	9,827	9,687	11,086	19,734	8,724	129,378	150,104	117,639	103,298	123,981
مستحضرات التجميل والتزيين	2,810	2,337	2,193	6,121	2,825	33,975	40,559	32,291	23,514	26,675
و العطور	1,195	1,639	2,011	1,832	925	18,177	18,826	18,121	18,235	23,850
اللدائن	1,362	1,356	2,314	4,506	1,844	22,660	32,640	14,722	14,608	21,649
٦- بضائع مصنوعة مصنفة أساسا	31,175	36,844	41,577	67,580	34,010	473,080	513,849	503,930	311,231	367,608
حسب المادة	2,116	3,716	3,725	7,254	2,680	56,334	49,219	48,024	46,133	59,139
الورق والكرتون	1,585	3,041	4,776	3,379	1,518	25,446	46,165	20,601	14,753	9,036
خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها	3,369	4,198	5,499	13,370	6,378	64,557	108,598	50,609	20,923	28,576
الحديد والصلب	3,361	2,675	2,806	6,498	3,008	46,950	41,167	38,407	34,815	47,180
الآلات ومعدات تستخدم في قطاعات	3,928	3,969	6,307	8,213	3,118	73,633	75,346	84,832	61,698	73,927
الزراعة والصناعة والبناء	16,816	19,246	18,464	28,866	17,308	206,160	193,354	261,457	132,908	149,750
الآلات المكتبية والآلات الآلية	5,570	5,843	9,302	12,189	4,176	76,065	68,212	59,392	53,846	60,211
الآلات الكهربائية واجهزتها	936	956	720	865	521	8,793	7,258	6,693	6,331	6,597
الآلات والأجهزة العلمية	1,887	2,045	5,580	3,788	1,748	25,024	23,808	17,683	19,637	24,333
٨- مصنوعات متعددة	1,867	2,190	1,926	3,605	1,788	34,697	23,950	32,846	16,774	6,108
مصنوعات في مكان آخر	المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .									
(١) : اولية.										

جدول رقم (42) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 <sup>(1)</sup>			2002 <sup>(1)</sup>						
	كانون ثاني- شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران	
	January-February	February	January	December	November	October	September	August	July	
<b>Total</b>	149,996	61,592	88,404	86,444	72,720	85,813	94,664	86,543	102,642	88,825
<b>0 - Food and Live Animals</b>	13,813	5,710	8,103	6,465	5,737	6,338	6,457	5,630	6,168	5,213
Meat and preparations thereof	162	98	64	55	130	173	118	14	43	13
Dairy Products and Eggs	3,284	1,599	1,685	1,239	1,957	2,539	2,831	1,615	2,538	1,873
Cereals and Cereal preparations	886	336	550	451	321	285	421	356	404	440
Sugar	3,556	1,112	2,444	1,503	930	114	582	718	134	352
Fodder	1,101	407	694	311	158	967	482	429	638	469
<b>1 - Beverages and Tobacco</b>	1,004	576	428	307	951	929	904	330	856	315
<b>2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels</b>	3,987	2,012	1,975	1,816	2,129	2,295	1,785	2,719	2,871	3,062
Wood and Cork	1,595	833	762	147	754	603	19	765	403	780
Textile Fibers and their Wastes	664	224	440	556	798	675	536	918	1,351	808
Crude Minerals and Crude Fertilizers	460	159	301	699	312	458	848	576	558	543
<b>3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials</b>	10,589	4,401	6,188	5,766	2,368	167	176	68	206	120
Gas, Natural and Manufactured	10,228	4,339	5,889	3,836	2,187	0	0	0	0	0
<b>4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats and Waxes</b>	140	68	72	466	1,085	234	291	98	51	10
Fixed Vegetable Oils and Fats	82	19	63	379	1,051	134	260	13	0	0
<b>5 - Chemicals</b>	25,761	11,667	14,094	13,224	11,903	15,960	14,234	15,385	16,320	13,024
Medical and Pharmacy Products	13,734	5,947	7,787	5,612	6,070	7,139	5,964	5,858	7,722	5,559
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	2,116	790	1,326	908	1,045	1,400	1,129	1,234	1,640	1,240
Plastic and Articles thereof	3,079	1,591	1,488	1,932	990	2,090	2,043	2,232	2,197	1,619
<b>6 - Manufactured Goods Classified by Material</b>	17,900	5,857	12,043	12,808	7,697	11,845	11,131	11,310	13,365	10,888
Paper and Cardboard	4,763	1,776	2,987	2,363	1,709	4,006	3,684	3,169	3,039	2,544
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	1,705	499	1,206	1,525	784	1,666	1,128	2,226	2,225	1,946
Iron and Steel	3,214	635	2,579	4,482	1,431	1,389	1,934	1,065	1,789	1,032
<b>7 - Machinery and Transport Equipment</b>	62,276	25,572	36,704	34,521	32,461	34,676	51,097	42,564	52,522	48,063
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	8,061	4,559	3,502	3,034	3,279	4,670	7,730	6,649	11,383	2,778
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	4,552	2,458	2,094	2,080	1,478	1,842	2,116	2,006	1,623	1,520
Telecommunication Equipment	10,200	2,889	7,311	4,430	8,156	1,347	2,806	6,178	7,264	7,940
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	5,238	2,466	2,772	3,276	2,485	3,982	5,779	3,737	7,550	4,801
Other Machinery and Equipment	9,682	3,851	5,831	4,603	5,025	5,154	9,333	4,915	8,761	13,425
Transport Equipments and Spareparts	24,542	9,349	15,193	17,094	12,038	17,681	23,333	19,080	15,942	17,600
<b>8- Miscellaneous Manufactured Articles</b>	7,240	3,152	4,088	6,073	5,325	6,441	6,073	6,019	7,584	5,646
Clothing and Footwear	727	454	273	559	1,249	1,435	561	495	648	369
Professional and Scientific Machines and Instruments	1,837	918	919	1,574	1,300	1,826	1,585	1,697	2,384	1,358
<b>9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere</b>	7,286	2,577	4,709	4,998	3,064	6,928	2,516	2,420	2,699	2,484

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (43) : الارقام القياسية لاسعار و كميات الصادرات الوطنية

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

( 1994 = 100 )	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متعددة Misc. Man- ufactured Articles	الات و معدات النقل Machinery & Transport Equipment	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيماوية Chemicals	زيوت و شحوم حيوانية و نباتية Animal and Vegetable Oils & Fats	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية و حيوانات حية Food and Live Animals	(100=1994) الفترة
	الارقام القياسية لاسعار الصادرات									
1998	113.5	80.2	127.9	110.1	105.5	126.1	116.9	82.3	133.7	1998
1999	110.7	82.9	125.3	101.4	103.0	115.2	122.0	79.6	120.6	1999
2000	105.8	84.4	125.2	98.5	102.7	92.9	112.8	71.4	117.4	2000
2001	107.2	90.4	127.7	106.8	99.5	92.8	106.1	69.9	142.9	2001
2002 <sup>(1)</sup>	109.1	88.3	123.4	108.8	100.0	97.1	101.6	63.5	166.5	<sup>(1)</sup> 2002
2002 <sup>(1)</sup>	الارقام القياسية لكميات الصادرات									
February	111.5	81.9	117.8	109.7	108.6	93.6	98.5	74.6	175.7	شباط
March	110.1	76.8	125.3	108.4	100.8	93.6	100.6	56.0	182.0	اذار
April	113.9	78.9	124.5	117.6	108.7	93.8	103.1	62.4	176.7	نيسان
May	108.6	82.0	134.3	112.5	97.0	93.8	101.1	60.8	168.1	ايار
June	107.5	81.6	134.7	111.7	97.3	93.8	101.3	63.0	158.5	حزيران
July	108.4	79.7	120.1	118.0	99.9	93.8	101.5	62.0	159.2	تموز
August	110.4	84.0	123.4	109.8	104.9	93.9	103.8	62.3	161.7	آب
September	107.9	78.7	123.9	103.4	103.1	93.9	97.8	62.1	166.9	ايلول
October	109.8	100.0	128.5	106.0	100.9	93.9	103.2	62.1	163.2	تشرين اول
November	108.1	101.0	127.0	104.3	99.2	93.9	103.4	62.1	154.4	تشرين ثانى
December	108.6	121.5	103.2	101.2	93.9	133.6	103.6	61.9	156.2	كانون اول
2003 <sup>(1)</sup>	الارقام القياسية لكميات الصادرات									
January	107.5	100.4	122.3	98.6	99.2	93.9	102.5	60.8	159.2	كانون ثانى
February	107.0	99.1	126.4	90.8	97.9	93.9	102.5	61.8	165.3	شباط
	الارقام القياسية لاسعار الصادرات									
1998	116.2	241.6	88.4	105.5	117.7	75.0	110.9	179.5	136.5	1998
1999	119.5	231.7	139.1	123.7	128.1	64.5	105.7	93.2	115.3	1999
2000	128.9	384.1	140.6	135.9	129.0	77.9	107.2	296.7	108.8	2000
2001	158.7	722.3	243.2	184.6	132.1	71.6	114.7	801.1	104.7	2001
2002 <sup>(1)</sup>	177.7	1137.1	202.1	163.7	147.9	113.4	119.6	1192.2	99.9	<sup>(1)</sup> 2002
2002 <sup>(1)</sup>	الارقام القياسية لكميات الصادرات									
February	128.4	667.1	212.6	137.5	97.0	48.4	89.2	804.7	109.7	شباط
March	177.5	1035.6	196.5	191.8	154.0	84.4	136.5	1786.4	102.7	اذار
April	152.3	877.4	170.8	119.0	135.9	133.0	115.8	1217.2	92.0	نيسان
May	183.0	866.9	166.2	207.4	165.1	77.1	177.9	745.8	93.6	ايار
June	182.6	1346.9	225.2	158.6	146.5	61.9	124.2	1647.4	88.0	حزيران
July	220.9	1933.7	236.1	197.8	174.6	146.1	113.0	1487.0	100.2	تموز
August	170.9	1301.8	251.4	173.1	142.1	124.1	65.3	1277.3	89.8	آب
September	218.1	1575.5	378.3	204.3	160.5	201.1	130.6	1431.9	95.5	ايلول
October	186.4	1274.7	116.6	170.2	138.5	155.2	129.1	1573.9	80.5	تشرين اول
November	177.9	896.0	201.7	124.6	140.2	197.3	98.3	676.6	168.5	تشرين ثانى
December	200.2	1144.9	139.4	144.1	180.0	122.6	156.4	1293.7	102.6	كانون اول
2003 <sup>(1)</sup>	الارقام القياسية لاسعار الصادرات									
January	174.7	835.8	194.7	131.9	162.1	55.1	123.6	746.8	144.4	كانون ثانى
February	148.8	1259.3	52.9	115.8	93.0	63.3	97.3	808.7	92.2	شباط

(1) : Preliminary.

(1) : اولية.

جدول رقم ( 44 ) : الارقام القياسية لاسعار و كميات المستوردات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

( 1994 = 100 )

(100=1994)

الفترة Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متعددة Misc. Manufactured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيماوية Chem- icals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود معدني و مواد تشحيم Mineral Fuels and Lubricants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروعات و تبغ Bever- ages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات جية Food and Live Animals	الفترة Period
<b>الارقام القياسية لاسعار المستوردات</b>											
1998	<b>119.8</b>	81.6	162.1	125.7	124.2	125.9	70.6	83.2	83.8	107.0	1998
1999	<b>116.9</b>	83.9	145.0	121.8	133.1	125.9	89.8	78.0	79.1	99.8	1999
2000	<b>119.7</b>	76.9	143.1	122.2	124.0	87.0	136.4	81.6	84.6	100.2	2000
2001	<b>122.5</b>	87.1	152.1	123.6	122.8	66.8	131.8	87.7	98.1	104.5	2001
2002 <sup>(1)</sup>	<b>123.3</b>	81.0	157.3	117.4	121.5	52.9	141.3	90.9	96.2	107.2	<sup>(1)</sup> 2002
<b>2002<sup>(1)</sup></b>											<sup>(1)</sup> 2002
February	<b>120.2</b>	74.9	160.4	116.3	120.8	51.3	117.1	98.3	94.5	106.6	شباط
March	<b>121.0</b>	74.1	158.2	114.0	116.6	53.8	133.0	96.3	94.2	108.3	اذار
April	<b>120.9</b>	72.0	154.1	115.3	118.5	54.2	140.5	94.4	93.5	106.5	نيسان
May	<b>121.9</b>	86.7	149.1	115.4	122.1	51.8	143.0	99.8	95.7	109.3	ايار
June	<b>123.9</b>	76.6	161.3	116.4	125.1	52.0	140.2	86.8	97.3	107.6	حزيران
July	<b>125.6</b>	87.2	159.6	120.0	124.6	53.2	145.1	85.7	96.9	109.0	تموز
August	<b>125.1</b>	85.7	157.1	117.4	125.1	51.6	150.9	84.4	95.0	108.9	آب
September	<b>126.8</b>	86.2	158.6	120.7	112.4	53.7	165.6	84.8	100.7	108.3	ايلول
October	<b>125.5</b>	84.8	157.3	121.4	126.4	54.4	145.8	86.9	96.2	107.0	تشرين اول
November	<b>123.5</b>	80.2	156.2	119.3	121.3	53.0	144.5	87.4	93.3	105.9	تشرين ثانى
December	<b>126.0</b>	84.9	158.5	116.8	121.4	54.9	160.9	85.9	99.5	105.4	كانون اول
<b>2003<sup>(1)</sup></b>											<sup>(1)</sup> 2003
January	<b>119.6</b>	83.3	139.4	119.5	124.6	75.9	162.5	75.9	96.2	88.4	كانون ثانى
February	<b>120.1</b>	85.4	130.1	116.9	133.8	92.2	166.3	86.7	94.9	92.8	شباط
<b>الارقام القياسية لكميات المستوردات</b>											
1998	<b>96.4</b>	145.8	80.6	80.0	101.1	55.9	121.2	149.9	198.3	122.4	1998
1999	<b>95.3</b>	142.8	82.9	74.3	90.3	43.4	123.3	152.0	245.7	118.9	1999
2000	<b>115.1</b>	155.6	107.9	94.1	101.2	58.2	124.0	177.4	282.9	128.6	2000
2001	<b>118.8</b>	154.8	101.8	124.3	110.4	69.7	125.4	169.5	239.4	121.6	2001
2002 <sup>(1)</sup>	<b>121.1</b>	200.1	92.4	134.4	117.1	132.2	125.7	164.9	309.7	110.3	<sup>(1)</sup> 2002
<b>2002<sup>(1)</sup></b>											<sup>(1)</sup> 2002
February	<b>95.4</b>	159.2	68.9	93.9	91.4	60.4	119.0	89.3	347.2	112.2	شباط
March	<b>133.1</b>	199.0	96.0	147.6	135.5	89.6	127.2	213.0	279.8	160.6	اذار
April	<b>114.4</b>	188.9	85.9	113.6	127.8	101.5	128.3	140.3	386.7	95.0	نيسان
May	<b>117.2</b>	209.2	79.4	124.3	112.4	94.7	124.4	102.7	309.0	142.1	ايار
June	<b>112.2</b>	225.2	96.5	143.7	110.7	98.1	72.9	287.8	401.0	70.9	حزيران
July	<b>133.1</b>	221.2	115.4	148.8	133.1	131.1	116.2	189.3	354.8	109.0	تموز
August	<b>130.7</b>	188.3	100.2	150.0	118.2	182.8	136.2	231.9	363.8	94.3	آب
September	<b>137.2</b>	177.6	111.4	141.9	125.5	158.9	142.5	208.0	275.7	133.2	ايلول
October	<b>137.4</b>	229.9	104.0	165.3	131.5	168.8	144.0	210.1	273.9	100.9	تشرين اول
November	<b>114.0</b>	242.9	72.9	123.4	104.1	189.9	134.5	104.4	296.9	117.1	تشرين ثانى
December	<b>125.3</b>	192.4	85.2	172.1	113.4	240.4	129.7	98.0	276.3	92.3	كانون اول
<b>2003<sup>(1)</sup></b>											<sup>(1)</sup> 2003
January	<b>128.2</b>	180.9	95.0	135.0	118.6	107.8	133.2	197.5	353.5	143.7	كانون ثانى
February	<b>102.8</b>	119.4	77.1	103.6	84.5	161.3	117.8	129.8	282.0	104.7	شباط

(1) : Preliminary.

(1) : أولية.

جدول رقم (45) : القادمون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

Period	المجموع Total	الف شخص												
		جنسيات الولايات المتحدة الأمريكية	جنسيات أخرى الولايات المتحدة	جنسيات أوروبية أخرى	بريطاني	جنسيات آسيوية أخرى	تركي	جنسيات عربية أخرى	عربي	سعودي	سوري	مصرى	أردني	
		Other National- alities	U.S.A	Other European Nation- alities	British	Other Asian Nation- alities	Turkish	Other Arab Nation- alities	Iraqi	Saudi	Syrian	Egyptian	Jordanian	الفترة
1998	4586.0	51.4	87.7	309.3	38.7	74.4	91.2	394.4	327.4	608.6	946.4	373.4	1283.1	1998
1999	4767.5	52.0	100.4	372.3	39.7	104.5	78.3	391.0	358.1	609.4	939.2	270.3	1452.3	1999
2000	4618.1	57.4	99.4	404.0	47.3	108.0	59.4	328.7	330.3	471.2	898.2	215.0	1599.2	2000
2001	5235.0	38.6	59.3	346.9	36.7	99.0	70.6	388.3	417.3	602.7	1127.2	325.1	1723.3	2001
2002	5542.7	38.8	58.3	284.3	35.1	110.5	104.1	487.1	391.6	687.4	1364.0	354.8	1626.7	2002
2002														2002
March	377.1	2.8	4.4	26.0	3.6	7.4	7.0	24.3	33.2	30.1	88.3	21.6	128.4	آذار
April	309.5	2.6	3.5	16.6	3.3	6.6	5.3	19.5	24.4	31.9	65.6	12.8	117.4	نيسان
May	342.4	3.6	5.4	16.8	2.7	10.1	6.3	24.1	29.1	39.2	78.1	11.9	115.1	مايو
June	505.0	3.9	7.5	17.2	2.3	11.3	8.5	42.6	31.5	78.5	131.8	16.7	153.2	حزيران
July	656.4	4.3	7.5	33.0	3.1	14.9	9.8	82.3	43.7	133.9	122.6	27.5	173.8	تموز
August	678.5	3.8	6.8	46.7	3.3	12.9	10.0	102.0	42.3	116.3	140.5	26.8	167.1	آب
September	477.5	3.4	4.6	24.5	3.0	9.6	11.2	46.5	37.3	58.8	133.4	28.9	116.3	ايلول
October	464.7	3.6	4.6	25.7	4.1	9.8	10.5	38.4	27.2	48.5	130.8	30.0	131.5	تشرين اول
November	480.2	2.6	3.3	14.2	2.9	7.1	9.5	21.4	28.0	22.2	164.7	91.3	113.0	تشرين ثانى
December	491.8	3.2	4.3	23.8	2.7	7.6	8.5	31.0	35.0	50.7	134.1	55.0	135.9	كانون اول
2003														2003
January	358.8	3.3	4.1	15.8	2.1	8.6	10.6	29.2	29.8	35.9	95.1	17.2	107.1	كانون ثانى
February	444.5	2.6	3.7	19.8	2.0	11.6	20.2	31.8	28.5	50.3	126.2	20.3	127.5	شباط
March	267.6	1.9	2.3	13.6	0.9	2.3	8.8	16.7	16.7	28.9	83.3	16.9	75.3	آذار

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (46) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

Thousands Persons

الف شخص

Period	المجموع Total	جنسيات أخرى	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nation- alities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nation- alities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nation- alities	Iraqi	Saudi	Syrian	Egyptian	Mصرى Jordanian	الفترة 2002
		Other National- alities												
1998	4646.8	52.9	87.5	333.0	42.5	82.7	107.1	379.3	317.7	581.3	931.0	384.9	1346.9	1998
1999	4579.9	49.3	93.1	364.9	37.7	96.7	83.0	351.8	339.2	535.0	809.1	257.6	1562.5	1999
2000	4077.2	52.8	89.7	353.6	41.9	90.7	43.4	257.6	308.7	330.1	689.1	192.6	1627.0	2000
2001	4540.3	34.8	51.4	312.6	32.4	73.2	40.1	295.1	374.4	429.7	835.8	305.6	1755.2	2001
2002	5360.0	35.2	52.8	262.2	33.0	88.1	78.4	468.8	384.6	634.1	1281.8	312.7	1728.3	2002
2002														2002
March	321.6	2.2	3.5	19.6	2.6	5.5	5.1	16.6	29.0	24.9	65.8	13.6	133.2	اذار
April	282.6	2.4	3.2	18.3	4.4	5.3	2.8	16.9	22.4	21.2	45.3	8.2	132.2	نيسان
May	321.0	3.2	3.5	15.0	2.3	8.0	5.0	23.0	24.4	33.9	75.9	10.3	116.5	ايار
June	435.4	3.0	4.6	14.9	2.0	7.4	6.0	39.0	29.4	65.5	124.4	17.5	121.7	حزيران
July	613.5	3.5	6.5	27.7	2.4	10.8	7.5	74.3	40.7	126.2	130.0	24.1	159.8	تموز
August	753.1	4.0	8.9	48.5	3.2	12.5	8.3	112.3	39.9	126.1	144.4	22.1	222.9	آب
September	537.6	3.5	5.1	24.0	2.9	8.8	8.6	53.0	38.2	65.8	141.5	21.6	164.6	أيلول
October	468.6	3.4	4.8	21.8	3.7	7.7	8.8	36.4	32.4	46.5	127.9	28.0	147.2	تشرين اول
November	504.6	2.6	3.3	15.3	3.4	5.7	8.8	26.1	33.7	23.3	166.9	85.3	130.2	تشرين ثانى
December	473.1	3.2	4.1	20.2	2.4	7.3	8.2	26.5	38.4	48.9	133.3	56.7	123.9	كانون اول
2003														2003
January	392.2	3.2	4.1	19.0	2.2	8.3	9.7	34.1	30.2	36.8	93.2	14.6	136.8	كانون ثانى
February	405.4	2.6	3.7	18.7	2.0	9.8	19.1	28.7	27.8	47.7	120.2	15.3	109.8	شباط
March	267.8	2.2	2.6	9.0	1.1	7.4	8.2	17.8	23.5	29.6	81.3	12.2	72.9	اذار

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (47) : نشاط ميناء العقبة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons

الف طن

Period	البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods							مجموع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب Number of Passengers		عدد البواخر Number of Vessels	الفترة			
	ترانزيت Transit	مستوردات Imports & Other	صادرات آخرى وتروانزيت Transit Exports	اعادة تصدير Other	الصادرات الوطنية Domestic Exports						مغادرون Departures	قادمون Arrivals					
					آخرى Other	بوتاس Potash	أسمدة Fertilizers	فوسفات Phosphate									
1998	682.8	4,650.9	80.4	202.5	722.2	1,508.2	1,068.5	3,728.5	12,644.0	378,627	354,608	2,608	1998				
1999	561.1	4,812.7	94.2	203.2	730.5	1,653.6	1,165.6	3,632.8	12,853.7	359,980	345,646	2,351	1999				
2000	424.7	4,934.9	48.7	207.7	787.0	1,865.4	1,158.4	3,125.7	12,552.5	344,866	293,676	2,505	2000				
2001	641.7	4,609.9	39.3	232.3	1,124.2	1,857.4	989.5	3,548.8	13,043.1	344,278	330,065	2,673	2001				
2002	919.1	4,367.1	447.8	258.3	1,115.8	1,882.4	1,174.3	3,994.0	14,158.8	339,627	307,051	2,789	2002				
2002													2002				
March	94.4	338.4	6.3	20.2	136.1	200.0	102.5	323.2	1,221.1	19,161	20,789	245	آذار				
April	108.3	352.2	1.6	23.0	182.5	133.9	104.6	376.6	1,282.7	13,677	15,734	235	نيسان				
May	35.6	482.7	31.3	20.9	159.6	278.8	98.5	397.4	1,504.8	14,928	11,335	232	مايو				
June	36.4	288.8	1.1	20.8	60.0	157.8	101.7	359.5	1,026.1	31,860	14,004	220	حزيران				
July	26.1	440.7	29.0	20.1	78.4	128.1	133.1	374.0	1,229.5	33,067	26,412	245	تموز				
August	33.1	338.8	58.1	27.3	49.7	62.0	117.1	231.9	918.0	29,579	37,475	233	آب				
September	32.9	354.3	19.5	20.9	86.5	158.8	110.9	405.5	1,189.3	28,407	32,448	235	أيلول				
October	43.2	324.9	31.5	21.8	51.8	191.4	81.6	277.8	1,024.0	29,424	21,023	231	تشرين أول				
November	99.3	514.2	32.8	21.8	31.7	123.7	103.9	308.7	1,236.1	44,026	72,162	258	تشرين ثاني				
December	99.9	299.1	18.3	21.5	47.0	263.3	119.8	320.7	1,189.6	59,309	18,854	224	كانون أول				
2003													2003				
January	77.9	474.6	4.2	24.3	53.5	178.1	83.0	294.2	1,189.8	15,329	18,052	239	كانون ثاني				
February	60.7	266.1	40.1	17.3	106.8	126.6	40.0	281.7	939.3	21,987	16,604	215	شباط				
March	29.9	435.0	3.3	19.0	346.4	190.4	99.5	353.5	1,477.0	14,755	14,506	224	آذار				

Source: Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

جدول رقم (٤٨) : المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

							مليون دينار
	2002 <sup>(1)</sup>	2001 <sup>(1)</sup>	2000 <sup>(1)</sup>	1999	1998	1997	
Agriculture	126.5	115.6	117.0	115.9	144.7	148.3	الزراعة
Mining and Quarrying	189.8	176.7	171.5	163.8	170.4	169.9	التعدين و المحاجر
Manufacturing	920.3	833.8	797.8	750.3	742.0	621.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	140.1	134.8	134.4	129.4	121.2	117.9	الكهرباء والمياه
Construction	238.6	226.6	203.3	207.1	214.6	240.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	654.0	650.3	602.0	543.2	532.4	510.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	941.9	880.1	823.7	762.2	717.1	672.7	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	1,186.4	1,134.3	1,072.0	990.5	979.2	918.5	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	274.7	258.9	236.6	224.3	200.3	178.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	1,121.1	1,077.4	1,042.2	995.7	943.2	896.1	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	69.7	68.0	59.9	57.4	56.0	52.9	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	8.0	7.6	9.7	7.9	6.6	5.2	الخدمات المنزلية
Less:Imputed Bank Service Charge	-130.0	-120.0	-111.4	-93.5	-107.5	-81.0	ناقصاً : الخدمات المصرافية المحتسبة
GDP at Basic Prices	5,741.1	5,444.1	5,158.7	4,854.2	4,720.2	4,451.3	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	849.7	815.9	843.7	913.2	889.6	686.2	صافي الضرائب على المنتجات
GDP at Market Prices	6,590.8	6,260.0	6,002.4	5,767.4	5,609.8	5,137.5	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Net Factor Income From Abroad	78.3	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
GNP at Market Prices	6,669.1	6,392.7	6,097.9	5,758.7	5,604.0	5,090.1	الناتج القومي الاجمالي باسعار السوق
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices (JD)	1,237	1,208	1,191	1,177	1,180	1,117	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية (دينار)
	(التغير النسبي %) (Percentage Change )						
GDP at Current Basic Prices	5.5	5.5	6.3	2.8	6.0	7.4	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية
GDP at Constant Basic Prices (1994=100)	5.0	4.7	4.8	2.8	3.1	3.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة (١٠٠=١٩٩٤)
GDP at Current Market Prices	5.3	4.3	4.1	2.8	9.2	4.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
GDP at Constant Market Prices (1994=100)	4.9	4.2	4.2	3.1	3.0	3.3	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة (١٠٠=١٩٩٤)
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices	2.4	1.4	1.2	-0.2	5.6	1.0	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية
Per Capita Gross Domestic Product at Constant Prices (1994=100)	2.0	1.4	1.3	0.0	-0.4	-0.2	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة (١٠٠=١٩٩٤)
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية %) ( As a Percent of GDP at Current Basic Prices)						
Commodity Producing Sectors	28.1	27.3	27.6	28.2	29.5	29.2	قطاعات الانتاج السلعي
Services Sectors	71.9	72.7	72.4	71.8	70.5	70.8	قطاعات الخدمات

Source : Department of Statistics .

(1) : Preliminary .

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : أولية .

جدول رقم (٤٩) : مخض الناتج المحلي الاجمالي

TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100)

(١٠٠ = ١٩٩٤)

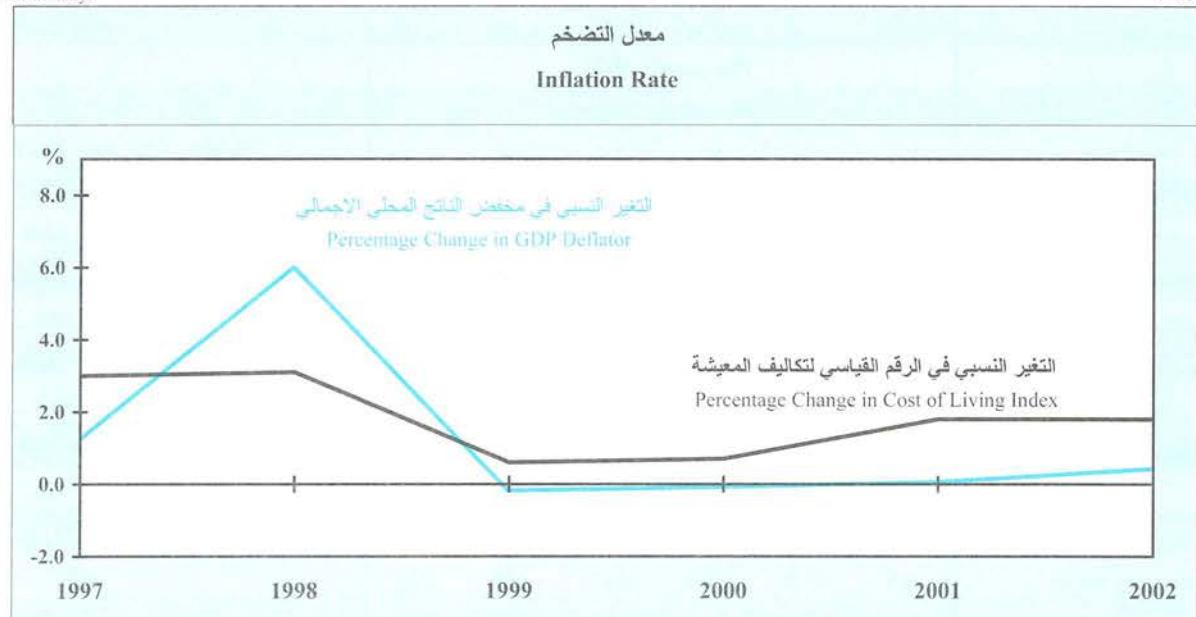
	2002 <sup>(1)</sup>	2001 <sup>(1)</sup>	2000 <sup>(1)</sup>	1999	1998	1997	
Agriculture	67.9	70.4	72.8	78.1	69.0	79.9	الزراعة
Mining and Quarrying	124.0	126.7	127.8	115.7	123.7	125.4	التعدين و المحاجر
Manufacturing	107.5	107.7	109.0	108.1	112.1	102.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	104.4	104.1	106.6	107.9	107.8	107.7	الكهرباء والمياه
Construction	85.2	86.4	86.1	88.7	98.3	91.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	111.7	113.0	108.5	107.0	110.0	90.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	103.4	102.1	101.2	98.0	98.1	109.4	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	119.7	117.7	115.4	111.4	110.2	108.8	خدمات المال والتأمين والعقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	135.5	132.7	132.2	125.6	121.0	119.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	130.7	128.3	127.5	129.8	127.0	123.0	متحو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	116.1	112.8	110.9	109.6	109.1	106.7	متغير الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	116.1	116.5	112.8	101.5	101.5	102.0	الخدمات المنزلية
Less:Imputed Bank Service Charge	107.2	106.8	107.2	106.2	108.4	108.3	نقصاً : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP Deflator at Basic Prices	112.5	112.0	111.1	109.6	109.5	106.5	مخض الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	106.3	106.1	111.3	121.6	124.0	98.0	صافي الضرائب على المنتجات
GDP Deflator at Market Prices	111.7	111.2	111.2	111.3	111.6	105.3	مخض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in GDP Deflator	0.4	0.04	-0.1	-0.2	6.0	1.2	معدل التضخم مقاساً بالتغير النسبي في مخض الناتج المحلي الاجمالي %
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in Cost of Living Index	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	3.0	معدل التضخم مقاساً بالتغير النسبي في الرقم القياسي العام لتكليف المعيشة %

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : اولية.



جدول رقم (٥٠) : الاهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages							نسبة مئوية
	2002 <sup>(١)</sup>	2001 <sup>(١)</sup>	2000 <sup>(١)</sup>	1999	1998	1997	
Agriculture	3.6	3.5	3.4	3.3	4.9	4.5	الزراعة
Mining and Quarrying	3.0	2.9	2.9	3.2	3.2	3.2	التدين و المحاجر
Manufacturing	16.8	15.9	15.8	15.7	15.3	14.5	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.6	2.7	2.7	2.7	2.6	2.6	الكهرباء والمياه
Construction	5.5	5.4	5.1	5.3	5.1	6.3	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	11.5	11.8	11.9	11.5	11.2	13.5	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	17.9	17.7	17.5	17.5	17.0	14.7	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	19.4	19.8	20.0	20.1	20.6	20.2	خدمات المال والتأمين والعقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	4.0	4.0	3.9	4.0	3.8	3.6	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	16.8	17.3	17.6	17.3	17.2	17.4	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.1	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-2.4	-2.3	-2.2	-2.0	-2.3	-1.8	ناقصاً : الخدمات المصرفية المحسوبة
GDP at Basic Prices	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الاساس

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : 初期.

جدول رقم (٥١) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages							نسبة مئوية
	2002 <sup>(١)</sup>	2001 <sup>(١)</sup>	2000 <sup>(١)</sup>	1999	1998	1997	
Agriculture	13.4	2.2	8.4	-29.3	13.0	-8.5	الزراعة
Mining and Quarrying	9.8	4.0	-5.2	2.8	1.8	13.2	التدين و المحاجر
Manufacturing	10.6	5.8	5.5	4.9	9.3	10.8	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	3.6	2.6	5.2	6.6	2.8	5.5	الكهرباء والمياه
Construction	6.8	11.0	1.1	7.0	-17.0	-7.9	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	1.7	3.7	9.2	5.0	-14.3	5.2	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	5.7	5.9	4.6	6.4	18.8	1.6	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	2.9	3.7	4.4	0.1	5.3	2.6	خدمات المال والتأمين والعقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	3.9	9.0	0.2	7.9	10.7	20.9	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	2.1	2.8	6.5	3.3	2.0	3.2	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	-0.5	11.7	3.0	2.0	3.6	-0.8	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	6.5	-24.8	10.6	20.0	27.5	-10.5	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	8.0	8.1	18.0	-11.2	32.6	1.2	ناقصاً : الخدمات المصرفية المحسوبة
GDP at Basic Prices	5.0	4.7	4.8	2.8	3.1	3.6	الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الاساس

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : 初期.

جدول رقم (٥٢) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million							مليون دينار
	2000 <sup>(1)</sup>	1999	1998	1997	1996	1995	
	الطلب الكلي						
	Total Demand						
Total Consumption	6,277.7	5,552.9	5,477.4	4,959.6	4,657.5	4,157.2	الاستهلاك الكلي
Public	1,421.6	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	1,111.3	العام
Private	4,856.1	4,166.2	4,110.4	3,647.1	3,453.4	3,045.9	الخاص
Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	التكوين الرأسمالي الإجمالي
Gross Fixed Capital Formation	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي
Buildings and Constructions	617.3	688.1	656.4	809.7	951.5	1,043.2	العقارات والإبنية
Machines and Equipments	645.9	665.5	533.4	515.4	493.8	351.8	آلات ومعدات
Change in Stocks	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Total Demand = Total Supply	10,111.9	9,305.3	9,218.5	8,814.2	8,752.1	8,150.0	الطلب الكلي = العرض الكلي
	العرض الكلي						
	Total Supply						
Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	المستوردات من السلع والخدمات
GDP at Market Prices	6,002.4	5,767.4	5,609.8	5,137.5	4,912.2	4,714.8	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Minus Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	ناقصاً المستوردات من السلع والخدمات
Resources Gap	-1,602.5	-1,032.5	-1,093.0	-1,143.9	-1,242.7	-996.7	فجوة الموارد
Domestic Savings	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	557.6	الإدخار المحلي
Minus Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	ناقصاً التكوين الرأسمالي الإجمالي
	(التغير النسبي %) (Percentage Change)						
Total Consumption	13.1	1.4	10.4	6.5	12.0	6.0	الاستهلاك الكلي
Gross Capital Formation	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	التكوين الرأسمالي الإجمالي
Exports of Goods and Services	0.1	-0.4	-0.7	-2.5	6.5	16.5	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	16.2	-2.0	-1.8	-4.3	11.8	10.5	المستوردات من السلع والخدمات
	(نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية %) ( As a Percent of GDP at Current Market Prices)						
Public Consumption	23.7	24.0	24.4	25.5	24.5	23.6	الاستهلاك العام
Private Consumption	80.9	72.2	73.3	71.0	70.3	64.6	الاستهلاك الخاص
Gross Fixed Capital Formation	21.0	23.5	21.2	25.8	29.4	29.6	التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح و تخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

JD Million							مليون دينار
	2000 <sup>(1)</sup>	1999	1998	1997	1996	1995	
Compensation of Employees	2,347.2	2,319.5	2,181.8	2,020.3	1,922.8	1,808.2	تعويضات العاملين
Compensation of Employees From Abroad , Net	114.3	100.9	92.1	100.6	101.1	78.3	صافي تعويضات العاملين من العالم الخارجي
Operating Surplus	2,082.0	1,793.0	1,847.7	1,787.4	1,653.5	1,710.8	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income From Abroad, Net	-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	-213.4	-195.1	صافي دخل الملكية و عائد التوظيم من العالم الخارجي
Net Taxes on Production and Imports	904.0	979.8	964.2	764.8	818.4	762.2	صافي الضرائب على الانتاج و المستوردات
Other Current Transfers From Abroad, Net	1,548.5	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	933.7	صافي التحويلات الجارية من العالم الخارجي
<b>National Disposable Income</b>	<b>6,977.2</b>	<b>6,411.9</b>	<b>6,102.2</b>	<b>5,737.2</b>	<b>5,480.0</b>	<b>5,098.1</b>	<b>الدخل القومي المتاح</b>
Public Consumption	1421.6	1386.7	1367.0	1312.5	1,204.1	1,111.3	الاستهلاك العام
Private Consumption	4856.1	4166.2	4110.4	3647.1	3,453.4	3,045.9	الاستهلاك الخاص
Net Disposable Savings	699.5	859.0	624.8	777.6	822.5	940.9	الادخار المتاح الصافي
Per Capita National Disposable Income at Current Prices (JD)	1,385	1,309	1,283	1,247	1,233	1,188	نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)
	(التغير النسبي %) (Percentage Change)						
National Disposable Income at Current Prices	8.8	5.1	6.4	4.7	7.5	9.1	الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income at Current Prices	5.8	2.0	2.9	1.1	3.8	5.2	نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income at Constant Prices	6.0	2.2	-2.9	-0.1	1.7	3.3	نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالاسعار الثابتة

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤) : التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

	2000 <sup>(1)</sup>	1999	1998	1997	1996	1995	مليون دينار
Agriculture	33.4	24.2	36.1	29.4	32.0	27.6	الزراعة
Mining and Quarrying	42.3	27.9	76.2	33.8	62.1	11.6	التعدين و المحاجر
Manufacturing	126.0	96.1	118.1	147.7	120.9	77.9	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	129.4	370.9	80.6	115.1	87.9	93.6	الكهرباء و المياه
Construction	4.7	9.2	4.2	5.1	12.3	15.2	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	97.7	114.0	57.9	49.6	42.7	18.0	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	254.6	110.8	150.0	102.4	115.1	55.8	النقل و الاتصالات
Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	251.3	258.7	320.3	487.4	637.9	751.8	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	30.1	42.5	50.1	66.1	31.7	55.7	خدمات اجتماعية و شخصية
Government Services	287.8	296.6	287.9	279.6	296.8	280.7	الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	5.9	2.7	8.4	8.9	5.9	7.1	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف للربح و تخدم العائلات
Gross Fixed Capital Formation	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي
Change in Stocks	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	التكوين الرأسمالي الإجمالي
Consumption of Fixed Capital	669.2	675.1	616.1	565.0	517.5	433.6	اهلاك رأس المال الثابت
Net Capital Formation	658.0	571.9	609.3	756.8	979.9	1,120.7	التكوين الرأسمالي الصافي
Percentage Change in Gross Capital Formation	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	النسبة المئوية للتغير النسبي في التكوين الرأسمالي الإجمالي %
							(نسبة الى الناتج المحلي الإجمالي باسعار السوق الجارية %) (As a Percent of GDP at Current Market Prices)
Gross Capital Formation	22.1	21.6	21.8	25.7	30.5	33.0	التكوين الرأسمالي الإجمالي
Domestic Savings	-4.6	3.7	2.4	3.5	5.2	11.8	الإدخار المحلي
National Savings	-3.0	3.6	2.3	2.5	2.9	9.3	الإدخار القومي
							مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الإجمالي
							Financing of Gross Capital Formation
Domestic Savings	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	557.6	الإدخار المحلي
Net Factor Income From Abroad	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	-116.8	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
National Savings	-179.8	205.8	126.6	130.5	142.4	440.8	الإدخار القومي
Other Current Transfers From Abroad (Net)	1548.5	1328.3	1114.3	1212.1	1197.6	933.7	صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي
Gross Disposable Savings	1368.7	1534.1	1240.9	1342.6	1340.0	1374.5	الإدخار المتاح الإجمالي
Capital Transfers From Abroad (Net)	223.6	20.9	-304.9	-38.8	-184.5	-165.4	صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي
Borrowing From Abroad (Net)	-265.1	-308.0	289.4	18.0	341.9	345.2	صافي الاقتراض من العالم الخارجي
Gross Capital Formation	1327.2	1247.0	1225.4	1321.8	1497.4	1554.3	التكوين الرأسمالي الإجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(1) : أولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الزراعي والرقم القياسي لانتاج الزراعي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION AND AGRICULTURAL PRODUCTION INDEX

Thousand Ton	2001 <sup>(2)</sup>	2000	1999	1998	1997	الف طن
الانتاج النباتي Plant Production						
						أ - المحاصيل الحقلية، منها :
A) Field Crops, of which:						
Wheat	37.2	25.4	9.3	36.0	41.8	قمح
Barley	41.2	12.1	4.9	27.4	29.4	شعير
Tobacco	1.3	2.7	0.6	2.3	2.7	تبغ
Lentils	0.3	1.1	0.2	1.6	2.1	عدس
Corn	8.7	19.2	12.5	12.3	11.0	ذرة
Clover	109.1	59.6	32.4	27.4	27.3	برسيم
B) Vegetables, of which:						ب - الخضروات، منها :
Tomatoes	310.2	354.3	293.3	299.9	324.0	بنودرة
Eggplant	36.7	35.7	43.7	52.9	39.7	باذنجان
Cucumbers	78.1	135.6	68.1	93.3	62.2	خيار وفقوس
Cauliflowers and Cabbages	30.0	38.3	83.1	62.6	41.0	زهرة وملفووف
Melons	85.8	69.0	142.1	106.8	124.0	بطيخ وشمام
Potatoes	101.3	97.1	96.3	88.1	94.7	بطاطا
Zucchini	57.5	49.5	35.7	37.3	28.8	كوسا
C) Fruitfull Trees, of which:						ج - الاشجار المثمرة، منها :
Olives	59.7	134.3	38.3	137.5	57.1	زيتون
Grapes	58.0	23.9	18.2	17.9	18.3	عنبر
Citrus Fruits	136.6	124.6	85.6	161.3	168.9	حمضيات
Bananas	24.3	20.8	36.4	24.5	18.2	موز
Apple	37.1	37.5	31.0	38.5	31.0	تفاح
Peach	8.1	6.9	10.6	7.0	3.8	دراق
الانتاج الحيواني <sup>(1)</sup> Livestock Production <sup>(1)</sup>						
Red Meat	N.A.	15.1	21.0	22.1	15.5	اللحوم الحمراء
Poultry Meat	N.A.	118.5	110.0	93.1	98.0	الدجاج
Milk	N.A.	204.6	173.1	170.8	170.0	الحليب
Eggs (million egg)	N.A.	752.0	937.0	948.1	954.0	البيض (مليون بيضة)
الرقم القياسي لكميات الانتاج الزراعي (١٠٠=١٩٩٧) Agricultural Production Index (1997=100)						
Field Crops	95.7	91.4	26.9	88.2	100.0	المحاصيل الحقلية
Vegetables	119.0	122.1	119.1	110.2	100.0	الخضروات
Fruitfull trees	134.3	180.9	108.5	164.1	100.0	الأشجار المثمرة
General Index	122.1	140.5	104.6	125.9	100.0	الرقم القياسي العام

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Source Ministry of Agriculture / Directorate of Animal Production and Health

(١) : المصدر وزارة الزراعة / مديرية الانتاج والصحة الحيوانية.

(2) : Preliminary.

(٢) : أولية.

جدول رقم (٥٦) : كميات الانتاج للصناعات الرئيسية

TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

Period	Unit	الكهرباء Electricity	الصناعات التحويلية Manufacturing						الصناعات الاستخراجية Mining and Quarrying		الوحدة الفترة
			منتجات بترولية Petroleum Products	اسمنت Cement	كانكر Clinker	احماض كيمائية Chemical Acids	الاسمندة Fertilizers	بوتاسي Potash	فوسفات Phosphate		
			مليون كيلو واط Mill.K.W.H.	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton		
1998		6570.0	3236.9	2650.3	2441.7	1712.2	849.6	1526.9	5924.6	١٩٩٨	
1999		6900.2	3266.0	2687.0	2445.1	1688.6	813.5	1800.2	6013.6	١٩٩٩	
2000		7208.2	3578.2	2639.9	2400.0	1684.0	619.5	1936.3	5506.1	٢٠٠٠	
2001		7365.7	3596.8	3173.3	2896.4	1407.5	670.5	1962.6	5878.1	٢٠٠١	
2002		7864.9	3627.2	3454.5	3079.3	1649.1	695.3	1956.2	7107.2	٢٠٠٢	
2002	March	564.7	312.5	254.4	260.8	80.0	49.8	176.4	589.0	أذار	
	January - March	1723.9	919.5	699.7	652.9	350.7	158.0	495.3	1704.7	كانون ثانى - اذار	
	April	587.9	343.2	251.1	258.4	137.9	60.7	139.7	569.2	نيسان	
	May	666.9	272.1	319.5	292.8	139.9	61.6	172.4	597.1	ايار	
	June	691.1	121.7	286.6	303.2	141.9	56.3	160.5	599.0	حزيران	
	July	755.6	282.3	321.8	334.9	146.5	61.6	159.6	614.1	تموز	
	August	748.9	372.7	386.8	242.3	162.0	73.1	157.5	625.9	آب	
	September	710.5	336.1	379.7	289.8	142.8	77.4	160.7	593.4	ايلول	
	October	708.7	347.1	360.6	286.0	116.2	46.4	162.0	635.8	تشرين اول	
	November	650.7	324.6	323.0	316.0	168.9	61.1	172.4	556.6	تشرين ثانى	
	December	620.7	307.9	125.7	103.0	142.3	39.1	176.1	611.4	كانون اول	
2003 <sup>(1)</sup>	January	559.6	335.1	214.9	244.7	132.7	41.5	171.2	619.2	كانون ثانى	
	February	530.0	322.6	199.9	188.8	123.4	37.6	139.6	568.4	شباط	
	March	525.3	364.3	243.6	169.4	77.3	54.9	154.2	552.2	أذار	
	January - March	1614.9	1022.0	658.4	602.9	333.4	134.0	465.0	1739.8	كانون ثانى - اذار	

Source : Industrial Companies in Jordan.

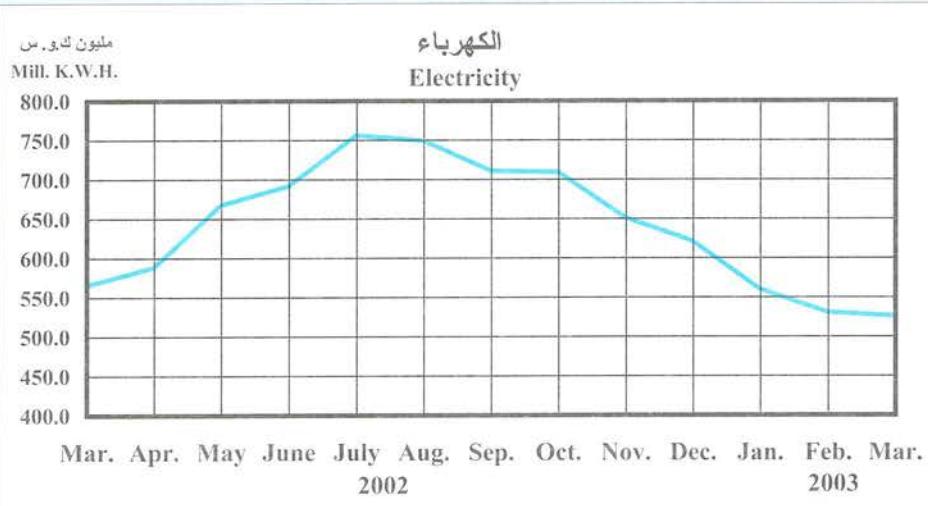
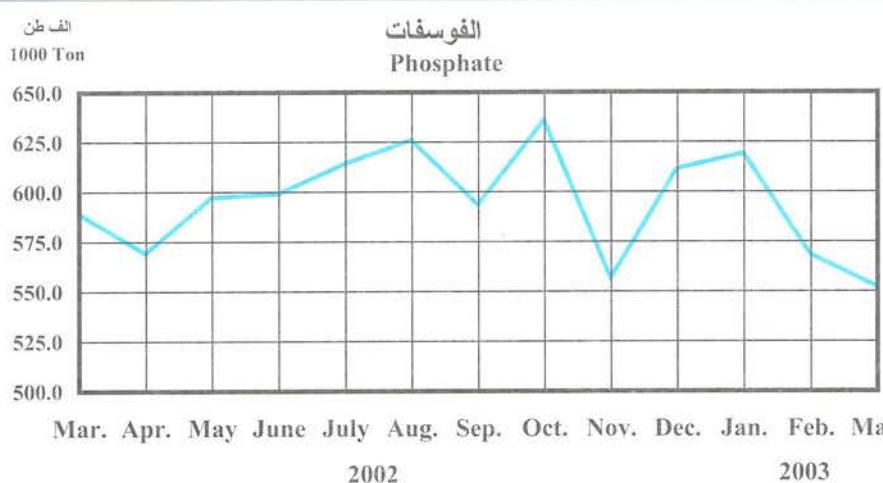
المصدر : الشركات الصناعية في الأردن.

(1) : Preliminary.

(١) : اولية.

## تطور انتاج الفوسفات والبوتاسيوم والكهرباء

PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH , AND ELECTRICITY



جدول رقم (57) : الرقم القياسي للاتاج الصناعي

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX

(100=1994)

مايو	أبريل	مارس	2002 <sup>(1)</sup>		2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998	الأهمية النسبية	الصناعة
			نيسان	أذار							
May	April	March	January - February	February	2002 <sup>(1)</sup>	2001	2000	1999	1998	Weight	الصناعة
142.0	147.1	146.0	128.0	118.8	144.5	129.9	117.2	112.4	112.7	91.737	الصناعات الاستخراجية والتحويلية:
145.8	131.4	145.4	133.5	134.9	140.0	129.5	125.5	125.4	115.5	15.008	الصناعات الاستخراجية :
62.2	87.4	47.2	22.5	22.5	34.2	84.5	91.2	70.2	61.5	0.891	قطع الاحجار والكسارات
169.9	162.0	167.6	158.7	157.3	168.5	138.5	130.5	142.6	140.5	6.830	الفوسفات
133.5	108.1	136.5	123.5	127.7	126.2	126.6	124.9	116.1	98.6	7.287	اليوتاس
141.3	150.2	146.1	126.9	115.6	145.4	130.0	115.6	109.9	112.1	76.729	الصناعات التحويلية :
98.8	86.5	106.9	74.2	77.3	119.8	108.0	106.8	108.8	102.1	13.550	المواد الغذائية
364.7	363.9	354.7	284.7	262.2	350.4	283.2	220.7	165.5	145.5	10.150	التبغ
52.3	62.8	64.7	52.2	42.5	60.0	54.4	74.9	85.7	99.5	4.271	الملابس والانسجة
51.7	60.5	61.2	52.4	47.4	46.5	49.2	62.0	54.1	98.7	1.130	الاحذية والجلود
219.0	376.1	347.6	306.3	322.4	259.3	165.6	143.6	142.7	108.0	2.797	الاثاث
77.1	85.2	97.2	72.6	64.3	83.5	81.1	79.6	81.8	94.0	2.808	الورق ومنتجاته
129.6	127.6	104.7	113.9	99.7	122.1	115.8	108.8	138.1	141.7	2.990	الاسمدة
154.9	121.7	132.7	93.9	93.9	130.7	136.0	112.5	147.4	139.5	0.874	الدهانات
198.3	250.6	152.9	226.7	113.4	178.5	204.2	185.1	149.5	159.0	4.596	الادوية
121.4	223.2	211.1	188.6	155.9	201.4	136.7	133.1	108.0	240.2	1.354	المنظفات والصابون
27.0	18.1	144.4	69.3	58.9	42.5	79.4	49.8	62.8	111.5	1.310	اللدائن في اشكالها الاولية
112.0	140.0	133.7	128.4	117.7	122.2	124.5	119.7	112.1	110.0	3.594	المنتجات البترولية
112.5	112.1	100.4	93.2	85.1	107.0	93.6	62.6	79.9	86.9	3.081	المنتجات البلاستيكية
113.9	89.8	92.2	79.8	86.0	105.3	93.6	79.1	80.7	80.4	9.040	الاسمنت والجير
68.7	72.2	71.7	57.4	61.0	80.7	98.7	80.4	87.8	72.3	1.972	الحديد والصلب
107.7	107.5	104.0	96.0	85.9	111.0	130.8	133.0	166.8	174.7	1.690	الطباعة والنشر
125.2	110.6	70.1	69.9	57.3	100.3	93.9	70.0	69.9	83.8	2.136	صنع الاصناف المنتجة من الخرسانة والاسمنت
108.8	115.0	96.6	83.6	84.6	107.3	129.0	130.6	132.3	196.9	1.805	قطع وتشكيل واتمام وتجهيز الاحجار
17.4	21.7	45.7	55.3	46.9	31.7	40.5	44.5	50.4	72.7	1.670	الالات والمعدات
149.4	184.1	134.7	128.5	111.3	143.1	134.3	123.0	118.9	114.5	1.062	الالات والاجهزة الكهربائية
63.0	123.2	137.5	62.2	53.8	79.1	63.1	51.7	49.1	46.0	1.430	الصناعات الأساسية للمعادن
37.1	25.7	45.7	54.3	62.9	64.1	40.7	49.3	48.1	33.3	1.858	غير الحديدية
96.6	117.5	125.2	144.8	166.9	106.6	101.8	110.8	109.2	99.0	1.560	المركبات ذات المحركات
165.3	147.1	139.5	143.5	132.6	161.2	152.5	148.7	147.4	140.4	8.263	اخرى
144.0	147.1	145.4	129.3	119.9	145.9	131.8	119.8	115.3	114.9	100.000	الكهرباء
-2.1	1.2	21.3	10.7	-13.5	10.7	10.0	3.9	0.3	2.6		الرقم القياسي العام
											معدل التغير (%)

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .  
اولية . (1)

جدول رقم (57) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي (تابع)

TABLE (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

Industry	2003 <sup>(1)</sup>			2002 <sup>(1)</sup>						
	كانون ثاني - يناير - شباط January - February	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	
Mining , Quarrying , and Manufacturing:	117.2	98.4	136.1	128.7	137.2	153.7	157.4	163.5	159.3	143.1
Mining and Quarrying :	136.7	126.8	146.5	146.5	139.2	144.2	139.2	141.8	140.4	139.0
Stone Cutting and Quarrying	22.7	11.5	33.8	19.6	38.6	16.9	32.8	26.5	15.3	19.0
Phosphate	169.0	161.8	176.2	174.0	158.3	180.8	168.8	178.1	174.7	170.4
Potash	120.3	108.1	132.5	136.3	133.5	125.4	124.4	121.9	123.5	124.2
Manufacturing :	113.5	92.8	134.1	125.2	136.8	155.6	161.0	167.7	163.0	143.9
Food Items	103.2	81.1	125.3	168.8	192.1	137.7	136.6	130.5	127.0	104.2
Tobacco	279.2	232.8	325.6	292.5	260.2	395.1	396.8	423.8	412.8	370.9
Clothes and Textiles	50.2	39.9	60.5	43.4	74.4	88.2	73.9	64.2	41.8	50.5
Footwear and Leather	10.5	10.8	10.1	9.1	16.7	42.7	35.9	49.5	64.9	60.5
Furniture	58.8	32.6	84.9	14.1	149.3	182.1	250.9	311.7	359.9	288.1
Paper and its Products	74.5	61.2	87.8	66.4	66.3	86.5	86.0	102.2	103.3	87.0
Fertilizers	83.3	79.2	87.4	103.4	128.7	97.5	163.0	152.8	111.4	118.5
Paints	61.0	63.6	58.3	76.5	117.5	121.3	173.4	161.9	158.5	162.2
Pharmaceuticals	156.3	105.0	207.5	139.3	145.7	139.5	147.2	160.6	176.7	177.8
Detergents and Soap	303.9	283.7	324.0	235.0	151.5	266.6	242.4	201.8	228.7	157.5
Plastic in Primary Form	4.9	5.6	4.2	32.3	6.6	15.7	43.7	8.9	20.9	53.6
Petroleum Products	137.8	133.3	142.2	80.8	139.6	145.3	138.6	150.4	122.1	46.6
Plastic Products	86.0	78.7	93.3	80.4	75.7	128.0	147.6	121.8	119.3	99.7
Cement Lime and Plaster	66.5	59.0	74.0	79.9	114.5	128.0	133.9	133.8	114.5	103.8
Iron and Steel	86.6	59.4	113.8	131.3	43.9	79.5	92.1	84.6	104.2	105.3
Publishing and Printing	95.3	79.9	110.6	103.4	110.8	122.2	118.5	119.8	133.7	112.7
Manufacture of Articles of										
Concrete Cement and Plaster	56.5	39.1	73.9	86.3	76.2	112.4	90.9	125.3	128.1	139.1
Cutting Shaping and Finishing of Stone	99.3	76.7	121.8	94.3	76.6	108.1	117.6	133.3	138.9	131.3
Machinery and Equipments	5.6	6.3	4.9	6.3	15.1	24.4	25.2	31.7	41.1	41.6
Electrical Machinery and Apparatus	130.4	121.7	139.0	113.3	147.8	172.1	147.2	130.0	137.0	144.9
Non-Ferrous Metal Basic Industries	84.0	72.1	95.9	67.0	64.5	78.0	72.0	70.7	72.3	77.0
Motor Vehicles Trailers	38.6	14.3	62.9	60.0	71.4	62.8	45.7	122.9	105.7	82.9
Other	65.1	31.2	99.0	107.8	122.8	89.8	87.3	102.9	73.4	66.3
Electricity	133.0	131.1	134.9	154.2	160.9	176.9	176.3	185.9	188.2	152.5
General Index	118.6	101.1	136.0	130.8	139.2	155.6	159.0	165.3	161.7	143.9
Percentage Change	-8.3	-25.7	4.0	-6.0	-10.5	-2.1	-3.8	2.2	12.4	-0.1

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

## جدول رقم (58) : نشاط البناء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بآلاف الامتار المربعة

حزيران June	يوليو July	أغسطس August	سبتمبر September	أكتوبر ثالثي - January - March	أذار March						الفترة
						2002	2001	2000	1999	1998	
<b>2002</b>											
2,013	1,856	1,743	4,153	1,813	19,587	19,561	16,381	14,258	14,424		أ ) للسكن
566	562	555	1,404	545	6,318	5,631	4,979	5,070	5,140		عمان
562	511	441	964	490	4,762	4,657	3,491	2,635	2,377		اربد
164	158	144	360	138	1,766	1,722	1,614	1,416	1,411		الزرقاء
721	625	603	1,425	640	6,741	7,551	6,297	5,137	5,496		أخرى
<b>556.0</b>	<b>514.8</b>	<b>520.9</b>	<b>1,218.2</b>	<b>507.7</b>	<b>5,901.5</b>	<b>5,130.1</b>	<b>4,132.5</b>	<b>3,896.9</b>	<b>3,427.6</b>		المساحة
314.6	300.0	324.3	729.8	299.5	3,581.6	2,811.9	2,253.1	2,399.5	2,000.5		عمان
88.9	89.8	72.5	166.6	74.0	837.0	800.6	587.3	466.2	385.9		اربد
38.1	32.9	36.3	98.5	35.9	453.0	432.4	382.9	318.4	307.5		الزرقاء
114.4	92.1	87.8	223.3	98.3	1,029.9	1,085.2	909.2	712.8	733.7		أخرى
<b>ب ) لاغراض اخرى</b>											
178	172	195	391	172	1,846	1,687	1,544	1,113	1,547		عدد الرخص
108	101	110	214	95	1,058	883	785	529	706		عمان
2	1	2	2	1	11	13	16	8	34		اربد
24	31	34	69	25	312	326	320	310	378		الزرقاء
44	39	49	106	51	465	465	423	266	429		أخرى
<b>153.7</b>	<b>93.1</b>	<b>107.9</b>	<b>341.4</b>	<b>143.6</b>	<b>1,405.3</b>	<b>941.8</b>	<b>780.0</b>	<b>576.1</b>	<b>669.6</b>		المساحة
110.6	73.1	77.7	188.7	68.0	926.2	563.9	547.4	355.4	434.6		عمان
15.0	0.6	0.2	3.0	0.5	19.5	22.2	21.0	50.4	16.5		اربد
9.7	10.7	10.3	30.2	10.4	156.1	160.1	104.7	92.8	123.3		الزرقاء
18.4	8.7	19.7	119.5	64.7	303.5	195.6	106.9	77.5	95.2		أخرى
<b>المجموع العام (أ+ب)</b>											
<b>2,191</b>	<b>2,028</b>	<b>1,938</b>	<b>4,544</b>	<b>1,985</b>	<b>21,433</b>	<b>21,248</b>	<b>17,925</b>	<b>15,371</b>	<b>15,971</b>		عدد الرخص
<b>709.7</b>	<b>607.9</b>	<b>628.8</b>	<b>1,559.6</b>	<b>651.3</b>	<b>7,306.8</b>	<b>6,071.9</b>	<b>4,912.5</b>	<b>4,473.0</b>	<b>4,097.2</b>		المساحة

المصدر : نقابة المهندسين الأردنيين.

(1) : اولية.

**جدول رقم (58) : نشاط البناء (تابع)**

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters

Period	2003 <sup>(1)</sup>				2002					
	كانون ثانى - آذار January - March	آذار March	شباط February	كانون ثانى January	كانون أول December	تشرين ثانى November	تشرين أول October	يلول September	آب August	تموز July
<b>A) Residential</b>										
Number of Permits	3,456	1,244	880	1,332	837	1,089	1,711	1,924	1,992	2,269
Amman	1,193	411	311	471	311	427	583	638	594	678
Irbid	682	230	199	253	205	223	367	449	529	511
Zarqa	387	146	106	135	97	102	161	194	171	215
Other	1,194	457	264	473	224	337	600	643	698	865
<b>Area</b>	<b>1,230.8</b>	<b>435.0</b>	<b>350.9</b>	<b>444.9</b>	<b>307.4</b>	<b>400.0</b>	<b>551.7</b>	<b>590.7</b>	<b>584.0</b>	<b>657.8</b>
Amman	785.9	273.0	227.4	285.5	204.6	288.9	343.6	350.9	342.2	382.7
Irbid	134.5	44.2	43.0	47.3	41.2	37.7	76.4	88.3	89.5	86.1
Zarqa	114.3	43.4	31.3	39.6	26.6	24.4	41.1	56.7	45.8	52.6
Other	196.1	74.4	49.2	72.5	35.0	49.0	90.6	94.8	106.5	136.4
<b>B) Other Purposes</b>										
Number of Permits	376	146	83	147	108	117	185	185	168	147
Amman	210	80	43	87	68	68	102	103	96	88
Irbid	0	0	0	0	0	1	2	0	1	0
Zarqa	85	34	22	29	18	21	27	33	32	23
Other	81	32	18	31	22	27	54	49	39	36
<b>Area</b>	<b>284.0</b>	<b>127.0</b>	<b>77.9</b>	<b>79.1</b>	<b>101.3</b>	<b>111.7</b>	<b>104.6</b>	<b>126.9</b>	<b>183.9</b>	<b>80.8</b>
Amman	191.9	77.2	53.7	61.0	85.6	58.3	81.0	86.0	102.1	63.1
Irbid	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.4	0.0	0.2	0.0
Zarqa	43.9	28.9	5.9	9.1	7.5	43.1	11.8	10.1	13.4	9.3
Other	48.2	20.9	18.3	9.0	8.2	10.2	11.4	30.8	68.2	8.4
<b>Grand Total (A+B)</b>										
Number of Permits	3,832	1,390	963	1,479	945	1,206	1,896	2,109	2,160	2,416
<b>Area</b>	<b>1,514.8</b>	<b>562.0</b>	<b>428.8</b>	<b>524.0</b>	<b>408.7</b>	<b>511.7</b>	<b>656.3</b>	<b>717.6</b>	<b>767.9</b>	<b>738.6</b>

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (59) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX

(100= 1997)

الموعد	الشهر	2002			الاهمية النسبية Weight	الفترة				
		يونيو June	مايو May	ابريل April						
		2002	2001	2000	1999	1998				
101.4	103.3	106.2	105.0	102.9	102.7	102.4	103.1	104.0	44.319	المواد الغذائية
97.1	97.1	96.8	93.4	96.3	94.0	94.6	93.9	104.3	5.966	الحبوب و منتجاتها
99.7	100.6	101.5	101.5	102.0	98.8	98.6	99.6	101.8	12.332	اللحوم و الدواجن والأسماك و البيض
103.9	103.9	104.0	104.7	104.4	105.1	103.7	104.1	105.0	3.846	الألبان ومنتجاتها
99.5	99.5	99.5	99.6	97.5	101.6	105.6	101.8	100.1	3.033	الزيوت و الدهون
118.3	130.8	131.2	131.1	118.1	119.6	118.5	121.4	110.3	2.813	الفواكه
91.2	101.3	128.2	118.5	103.7	105.6	103.3	111.1	107.2	3.990	الخضروات
107.9	107.9	110.3	111.9	109.0	113.3	108.8	111.1	113.9	2.380	السكر و منتجاته
104.9	105.1	105.4	105.4	105.0	105.2	104.5	102.5	100.3	3.332	البنج و منتجاته
91.9	92.1	92.1	92.1	89.3	93.5	97.9	97.4	98.2	1.067	المشروبات و المرطبات
104.8	104.2	104.9	104.8	104.4	104.9	104.7	103.8	103.5	5.560	مواد غذائية أخرى
111.4	111.3	109.7	109.7	110.6	111.3	110.0	109.3	103.8	6.229	ملابس و أحذية
110.8	110.7	108.8	108.8	110.0	110.5	109.8	109.3	104.3	4.999	ملابس
113.8	113.8	113.1	113.1	112.9	114.4	110.9	109.2	102.0	1.230	أحذية
108.9	107.7	107.7	107.1	108.3	105.9	104.0	102.6	101.8	28.182	السكن و النفقات المنزلية
109.8	108.7	108.7	108.7	109.4	107.7	105.6	103.4	101.8	19.165	السكن و ملحقاته
115.9	112.8	112.8	108.8	113.6	104.7	101.2	101.2	101.1	4.253	الوقود و الأنارة
100.8	100.8	100.8	100.8	100.4	100.9	99.6	101.2	99.8	1.857	الإثاث و المفروشات
97.9	98.1	98.1	98.1	98.1	99.0	99.9	100.1	104.1	2.907	آخرى
119.2	118.1	118.0	117.1	118.5	112.7	107.6	104.7	102.6	21.270	السلع و الخدمات الأخرى
120.6	120.6	120.6	118.6	119.4	109.3	100.6	98.5	98.7	8.226	النقل و الاتصالات
118.8	118.8	118.8	118.8	120.9	113.4	108.9	105.2	103.0	4.543	التعليم
106.3	106.9	106.9	106.9	106.8	107.8	109.1	106.6	102.9	2.480	العنابة الطبية
100.0	99.4	98.5	98.1	98.8	96.9	97.7	97.4	98.1	3.162	العنابة الشخصية
96.4	96.4	96.4	96.5	96.4	97.8	97.8	100.2	100.1	1.522	الثقافة و الترفيه
208.1	190.1	190.1	190.1	198.2	194.6	177.0	160.7	137.8	1.337	آخرى
107.9	108.2	109.3	108.5	108.2	106.3	104.4	103.7	103.1	100.000	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
-0.3	-1.0	0.7	0.4	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	%	التغير النسبي

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

النوع النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لتكاليف المعيشة %						
Percentage Change in Main Component Groups of Cost of Living Index						
	2002	2001	2000	1999	1998	
Food Items	0.2	0.3	-0.7	-0.9	4.0	المواد الغذائية
Clothing and Footwear	-0.6	1.2	0.6	5.3	3.8	الملابس والأحذية
Housing	2.3	1.8	1.4	0.8	1.8	السكن و النفقات المنزلية
Other Goods and Services	5.1	4.7	2.8	2.0	2.6	السلع و الخدمات الأخرى
Cost of Living Index	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

جدول رقم (59) : الرقم القياسي لتكليف المعيشة (تابع)

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

Period	2003			2002					
	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July
<b>Food Items</b>	<b>105.5</b>	<b>104.6</b>	<b>102.6</b>	<b>101.6</b>	<b>101.1</b>	<b>102.0</b>	<b>102.6</b>	<b>101.8</b>	<b>101.0</b>
Cereal and its Products	100.4	100.3	99.5	98.5	97.1	97.1	97.0	97.0	97.1
Meat , Poultry , Fish, and Eggs	106.8	105.7	103.7	103.1	103.2	102.2	104.0	102.7	99.5
Dairy Products	104.3	104.3	104.4	104.4	104.4	104.4	104.3	104.3	104.3
Oils and Fats	91.2	91.2	87.5	87.5	87.4	99.3	99.5	99.5	99.5
Fruits	124.4	122.7	113.4	107.6	105.4	108.0	108.7	111.5	118.3
Vegetables	114.0	107.8	101.8	99.6	97.5	100.1	99.3	93.2	88.6
Sugar and Confectionaries	110.7	110.4	109.7	107.5	107.5	107.6	107.6	107.9	107.9
Cigarettes	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7
Beverages	82.7	82.7	86.5	86.4	86.4	86.4	86.9	86.9	86.9
Other Food Items	103.7	104.5	104.4	104.3	104.3	103.9	104.9	104.3	104.7
<b>Clothing and Footwear</b>	<b>109.9</b>	<b>109.9</b>	<b>109.9</b>	<b>109.9</b>	<b>109.9</b>	<b>108.6</b>	<b>111.7</b>	<b>111.7</b>	<b>111.4</b>
Clothing	109.6	109.6	109.6	109.6	109.6	108.2	111.1	111.1	110.8
Footwear	111.3	111.3	111.3	111.3	111.3	110.3	114.2	114.2	113.9
<b>Housing</b>	<b>109.6</b>	<b>109.5</b>	<b>109.5</b>	<b>109.5</b>	<b>108.8</b>	<b>108.9</b>	<b>108.9</b>	<b>108.9</b>	<b>108.9</b>
Housing and Related Expenses	111.2	110.8	110.8	110.8	109.8	109.8	109.8	109.8	109.8
Fuels and Electric	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9
House Furnishing	97.3	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Other	97.7	97.6	97.6	97.6	97.4	98.4	98.4	98.4	98.4
<b>Other Goods and Services</b>	<b>121.7</b>	<b>120.7</b>	<b>120.6</b>	<b>120.2</b>	<b>119.7</b>	<b>119.7</b>	<b>120.5</b>	<b>119.4</b>	<b>119.2</b>
Transportation and Communications	124.9	121.4	121.4	121.4	120.4	120.4	120.6	120.6	120.6
Education	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	119.9	118.8
Medical Care	108.4	108.2	108.1	107.4	107.4	106.8	106.6	106.3	106.3
Personal Care	99.3	101.3	101.0	98.9	98.1	98.3	99.3	99.5	99.6
Recreation	95.7	95.8	95.8	95.6	96.1	96.2	96.3	96.3	96.3
Other	198.7	198.7	198.7	198.7	198.7	198.7	208.1	208.1	208.1
<b>Cost of Living Index</b>	<b>110.4</b>	<b>109.7</b>	<b>108.8</b>	<b>108.3</b>	<b>107.8</b>	<b>108.1</b>	<b>108.7</b>	<b>108.2</b>	<b>107.7</b>
<b>Percentage Change</b>	<b>0.6</b>	<b>0.8</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>-0.3</b>	<b>-0.6</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>-0.2</b>

Source : Department of Statistics.

التغير النسبي في الرقم القياسي لتكليف المعيشة مقارنا بفترات مختلفة %		
Percentage Change in Cost of Living Index Compared to Different Periods		
March 2002 / March 2001	2.3	أذار 2002 عن أذار 2001
March 2003 / March 2002	1.8	أذار 2003 عن أذار 2002
January - March 2002 / January - March 2001	3.1	كانون ثاني- أذار 2002 عن كانون ثاني- أذار 2001
January - March 2003 / January - March 2002	1.4	كانون ثاني- أذار 2003 عن كانون ثاني- أذار 2002
April 2001 - March 2002 / April 2000 - March 2001	2.5	نيسان 2001- أذار 2002 عن نيسان 2000- أذار 2001
April 2002 - March 2003 / April 2001 - March 2002	1.4	نيسان 2002- أذار 2003 عن نيسان 2001- أذار 2002

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX

(١٠٠=١٩٩٨)

التصنيف	الاهمية Weight	1998	1999	2000	2001	الربع الاول First Quarter	الربع الثاني Second Quarter	2001
بيع المركبات واجزائها	19.42	100.0	97.2	93.3	91.2	89.1	91.7	91.2
الاغذية والمشروبات والتبغ								
والمواد الخام الزراعية	45.73	100.0	96.4	94.6	94.7	92.8	93.2	93.4
الحبوب والبقوليات	14.41	100.0	99.4	96.3	96.0	89.7	96.6	92.1
الخضروات والفواكه	10.13	100.0	95.3	88.3	90.1	88.4	83.6	90.0
المشروبات الروحية والسجائر	1.88	100.0	100.8	102.2	101.5	100.9	101.8	101.7
اللحوم والأسماك	3.87	100.0	96.7	94.6	96.9	97.2	96.7	96.6
الحليب ومشقات الالبان	6.97	100.0	98.8	98.8	100.9	107.8	99.3	99.5
السلع الاخرى	8.47	100.0	89.6	94.2	90.4	87.1	90.3	91.1
السلع الشخصية والمنزلية	20.67	100.0	97.9	91.6	88.4	88.6	89.9	88.9
الاقمشة والمنسوجات والملابس والاحذية	4.85	100.0	97.9	88.0	77.2	71.2	81.1	77.5
العناية الشخصية	1.78	100.0	97.5	96.7	96.7	97.0	96.7	96.7
الادوية	4.77	100.0	95.7	85.4	83.1	84.0	84.6	83.9
الاثاث والسلع المنزلية	7.98	100.0	98.9	96.0	96.6	100.2	96.7	97.1
السلع الاخرى	1.29	100.0	100.0	94.4	87.6	87.2	91.4	89.7
المنتجات الوسيطة	3.59	100.0	99.9	99.9	99.9	99.8	99.8	100.0
الاسندة والاعلاف ومبيدات الحشرات	3.59	100.0	99.9	100.5	99.9	99.8	99.8	100.0
الاخشاب ومواد التشبيب والاصناف	6.30	100.0	102.5	95.6	86.5	83.6	90.0	87.2
اصناف الاصناف	3.34	100.0	99.9	96.5	87.4	85.1	91.6	89.2
مواد البناء	0.98	100.0	121.4	109.3	103.9	98.9	105.5	103.5
الاخشاب	1.98	100.0	97.5	87.3	76.5	73.5	79.6	75.7
الاجهزة والآلات والمعدات	4.29	100.0	101.3	96.6	100.8	100.5	99.9	101.1
الاجهزة والمواد الطبية	2.93	100.0	99.9	92.6	96.5	96.9	95.4	96.8
المعدات والادوات الانشائية الصناعية	1.36	100.0	104.1	105.1	110.0	108.3	109.4	110.5
الرقم القياسي العام	100.00	100.0	97.6	94.1	92.7	91.2	92.6	92.2
معدل التغير %			-2.4	-3.6	-1.5	-1.6	-	-0.4

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

ملاحظة : تم اعتماد الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة الجديد (١٠٠=١٩٩٨) بدلا من الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان (١٠٠=١٩٩٢).

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة (تابع)

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

( 1998 = 100 )

Code	2002				2001	
	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter
Transport Vehicles and Apparatus	89.2	88.8	88.9	89.5	90.9	91.1
Food, Beverages and Tobacco &						
Agricultural Raw Materials	90.6	92.5	92.0	95.9	96.5	95.8
Cereals	87.8	89.9	87.5	93.5	99.6	95.6
Vegetables and Fruits	81.2	86.6	90.1	95.5	91.7	95.2
Beverages and Tobacco	100.9	100.9	100.9	100.9	100.9	101.4
Meat and Fish	99.9	98.8	91.8	98.3	97.6	96.8
Dairy Products	106.8	108.3	107.3	108.7	103.7	101.0
Other	86.7	86.3	87.5	87.7	89.4	90.8
Personal and Household Items	89.0	88.4	88.2	88.7	86.8	88.0
Clothes, Textiles, and Footwear	70.3	70.9	71.4	72.3	75.0	75.4
Personal Care	97.7	97.6	96.8	96.0	96.5	96.7
Medicaments	87.0	84.0	82.5	82.5	80.8	83.3
Furniture and Household Goods	99.7	99.9	100.3	100.9	96.0	96.7
Other Goods	88.5	86.6	86.5	87.2	82.3	87.0
Intermediate Goods	100.0	100.0	99.7	99.6	100.0	99.9
Fertilizers, Fodder and Insecticides	100.0	100.0	99.7	99.6	100.0	99.9
Wood, Construction & Lightening Materials	82.5	82.3	83.6	86.0	84.0	84.9
Lightening Items	84.1	84.1	84.1	88.0	83.7	85.0
Construction Materials	93.8	94.0	102.9	104.9	103.2	103.2
Wood	74.1	73.5	73.3	73.1	75.0	75.7
Machinery and Equipment	100.4	100.4	100.4	100.8	101.0	101.1
Equipment & Medical Products	96.9	96.9	97.0	96.8	96.8	96.8
Equipment & Industrial Construction Instruments	107.9	107.9	107.9	109.3	109.8	110.2
General Index	90.2	90.9	90.7	92.9	92.9	93.0
Percentage Change	-0.8	0.2	-2.4	0.0	-0.1	0.9

Source : Department of Statistics.

Note : This newly constructed Wholesale Price Index (1998=100) has been adopted in lieu of the previous Amman Wholesale Price Index (1992=100).

جدول رقم (61) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي  
TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

رأس المال بالمليون دينار

	خدمات أخرى		تجارة		مقاولات		صناعة		زراعة		المجموع		
	رأس المال	العدد	رأس المال	العدد	رأس المال	العدد	رأس المال	العدد	رأس المال	العدد	رأس المال	العدد	
	Capital	Number	Capital	Number	Capital	Number	Capital	Number	Capital	Number	Capital	Number	
1998	36.5	1027	125.2	2608	5.6	75	24.0	387	0.00	0	191.3	4097	1998
1999	36.6	557	69.1	2716	4.9	82	28.0	400	0.00	0	138.6	3755	1999
2000	32.1	907	80.3	2912	7.3	86	25.8	446	0.00	0	145.5	4351	2000
2001	94.0	1286	70.6	3070	4.2	79	23.6	501	1.13	7	193.5	4943	2001
2002	53.2	1677	33.1	2283	7.3	66	32.2	646	2.59	45	128.4	4717	2002
2002													2002
March	1.8	164	3.6	312	0.2	7	1.7	97	0.15	8	7.5	588	اذار
April	2.3	151	2.8	221	0.6	11	14.8	49	0.34	4	20.8	436	نيسان
May	1.7	158	3.2	221	0.4	3	2.1	58	0.31	4	7.7	444	يار
June	2.2	177	2.9	190	0.1	4	1.3	45	0.17	4	6.7	420	حزيران
July	1.9	141	3.3	193	0.1	1	1.8	64	0.26	4	7.4	403	تموز
August	2.3	138	2.2	171	1.0	4	1.5	50	0.36	4	7.4	367	آب
September	22.0	160	2.4	153	0.1	1	1.5	54	0.11	3	26.1	371	أيلول
October	4.2	129	2.9	177	0.7	5	1.9	60	0.01	4	9.7	375	تشرين أول
November	1.4	73	1.4	90	0.5	4	0.7	20	0.00	0	4.0	187	تشرين ثانى
December	1.4	91	2.1	95	0.3	3	2.6	34	0.76	4	7.2	227	كانون اول
2003 <sup>(1)</sup>													(1)2003
January	3.2	166	4.0	275	0.3	12	2.0	83	0.20	8	9.7	544	كانون ثانى
February	1.3	103	2.8	133	0.1	3	1.0	30	0.01	1	5.2	270	شباط
March	2.3	151	3.0	266	0.5	8	1.4	61	0.03	2	7.2	488	اذار

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Controller Directorate.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

: اولية. (1)

جدول رقم (٦٢) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

Sector	2001 <sup>(1)</sup>	2000	1999	1998	1997	القطاع
All Sectors						جميع القطاعات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	443.4	275.2	359.5	337.8	294.3	قبل الضرائب
- After Tax	341.1	172.6	250.8	250.2	214.2	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	10.5	6.2	8.7	9.2	10.1	قبل الضرائب
- After Tax	8.1	3.9	6.0	6.8	7.3	بعد الضرائب
Banks and Financial Institutions Sector						قطاع البنوك و الشركات المالية
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	243.2	209.5	189.2	234.5	194.8	قبل الضرائب
- After Tax	194.9	158.5	134.1	171.4	139.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	12.2	11.9	11.8	15.8	15.1	قبل الضرائب
- After Tax	9.8	9.0	8.4	11.6	10.8	بعد الضرائب
Insurance Sector						قطاع التأمين
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	4.6	4.9	5.9	4.8	4.2	قبل الضرائب
- After Tax	2.7	3.1	4.6	3.1	2.5	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	5.4	6.0	7.6	6.4	6.5	قبل الضرائب
- After Tax	3.2	3.8	5.9	4.1	3.9	بعد الضرائب
Services Sector						قطاع الخدمات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	98.7	118.7	120.8	18.4	21.2	قبل الضرائب
- After Tax	63.8	84.0	83.6	12.7	16.1	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	9.8	8.0	9.2	1.9	4.9	قبل الضرائب
- After Tax	6.3	5.7	6.4	1.3	3.7	بعد الضرائب
Manufacturing Sector						قطاع الصناعة
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	96.9	-57.9	43.6	80.1	74.1	قبل الضرائب
- After Tax	79.7	-73.0	28.5	63.0	56.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	8.5	-5.3	3.7	6.9	6.6	قبل الضرائب
- After Tax	7.0	-6.6	2.5	5.4	5.0	بعد الضرائب

Source : A.S.E., Jordanian Shareholding

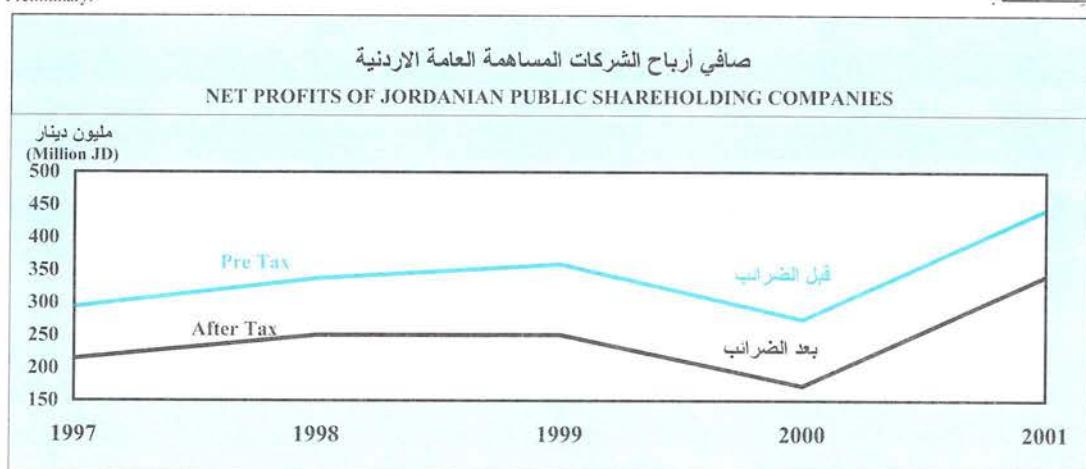
المصدر : بورصة عمان ، دليل الشركات

Companies Guide.

المساهمة العامة الاردنية .

(1) : Preliminary.

(1) : اولي



جدول رقم (63) : قيم واسعار اغلاق الاوسم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني)

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)

2002				2002	2001	2000	1999	1998	القطاعات
حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March						
القيمة (بالملايين دينار)									
211,439.5	57,807.1	84,669.7	53,693.9	946,704.0	662,554.5	287,797.0	389,476.3	464,374.2	المجموع العام
125,088.1	13,437.4	10,467.5	14,337.0	349,776.2	300,276.5	128,555.3	128,122.0	192,664.5	البنوك والشركات المالية ، منها :
537.1	337.8	496.3	389.1	6,409.5	9,774.3	2,794.7	1,649.3	5,278.3	البنك الاسلامي الاردني
335.3	177.1	664.9	219.2	4,391.4	4,724.0	879.5	1,300.8	2,164.8	البنك الاردني الكويتي
3,448.3	327.3	504.3	964.9	9,783.0	15,565.1	10,423.6	39,486.7	19,840.5	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
626.3	266.7	403.9	481.0	13,000.5	9,904.7	3,785.0	3,631.7	21,988.2	البنك الاهلي الاردني
111,342.8	7,443.0	5,955.9	8,006.1	222,108.2	208,101.6	94,230.8	54,804.0	111,288.6	البنك العربي المحدود
1,603.4	484.4	3,345.0	783.4	11,418.7	6,220.1	4,144.1	7,618.6	5,931.0	شركات التأمين ، منها :
35.1	6.6	1,739.6	488.6	2,546.8	506.5	245.0	1,332.3	1,954.3	الاردنية الفرنسية للتأمين
72,090.5	36,693.2	64,727.5	28,564.2	471,434.3	263,120.2	101,024.0	202,934.7	218,799.0	شركات الصناعة والتعدين ، منها :
195.0	123.2	22.7	163.7	1,064.4	1,568.5	1,351.9	751.0	873.7	العربية لصناعة الالمنيوم
57.9	64.3	96.1	91.5	1,434.3	5,528.0	5,756.1	459.1	376.8	الصناعية التجارية الزراعية (الإنتاج)
819.2	575.2	313.5	143.0	4,484.8	1,298.6	151.7	172.0	221.7	الوطنية لصناعة الصلب
6,177.2	4,753.8	4,574.0	5,318.7	49,497.1	18,767.7	6,784.9	15,103.6	21,536.8	العربية لصناعة الادوية
1,829.9	1,252.8	30,861.7	1,135.8	40,493.5	19,093.9	11,780.6	43,502.4	105,663.9	مصنع الاسمنت الاردني
2,325.1	1,791.7	9,987.4	1,121.6	21,227.5	7,563.2	10,790.7	10,101.6	5,787.4	مصفاة البترول الاردنية
12,657.5	7,192.1	6,129.7	10,009.3	114,074.8	92,937.7	54,073.6	50,801.0	46,979.7	شركات الخدمات ، منها :
2,677.9	2,005.1	1,567.1	2,573.9	25,171.4	14,965.5	11,070.1	15,098.1	4,468.0	شركة الكهرباء الاردنية
سعر الاغلق في اخر يوم تداول (بالدينار)									
0.98	0.94	0.93	1.02	1.02	1.11	0.91	1.63	1.74	البنوك والشركات المالية
3.89	3.80	3.08	3.06	3.87	3.35	1.48	1.60	1.60	البنك الاسلامي الاردني
2.58	2.40	2.16	2.37	2.42	2.36	1.62	2.45	2.77	البنك الاردني الكويتي
1.12	1.12	1.05	1.00	0.96	1.25	0.90	1.17	1.73	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
196.5	189.3	188.0	193.8	184.0	200.0	153.0	193.0	214.0	البنك الاهلي الاردني
2.25	2.26	2.35	2.30	2.65	2.20	1.96	2.41	2.72	البنك العربي المحدود
1.84	1.84	1.78	1.80	1.72	1.69	1.41	1.62	2.00	شركات التأمين
0.92	0.93	0.92	0.96	0.80	1.08	1.07	0.67	1.27	الاردنية الفرنسية للتأمين
1.71	1.60	1.40	1.48	1.36	1.29	0.68	0.60	0.50	العربية لصناعة الالمنيوم
4.20	5.85	4.52	4.74	4.00	3.58	2.20	2.51	2.55	الصناعية التجارية الزراعية (الإنتاج)
3.35	3.10	2.91	3.03	3.13	2.90	2.92	3.29	3.10	الوطنية لصناعة الصلب
16.70	14.80	14.80	14.30	12.69	12.90	11.18	11.35	10.60	العربية لصناعة الادوية
2.18	2.05	2.36	2.52	1.96	2.02	1.62	1.78	1.48	مصفاة البترول الاردنية
المصدر : بورصة عمان.									

جدول رقم (63) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني) (تابع)

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)(CONTINUED)

Sectors	2003			2002					
	آذار March	شباط February	كانون January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July
<b>Value of Shares Traded (Thousands JD)</b>									
<b>Grand Total</b>	<b>44,991.5</b>	<b>29,035.5</b>	<b>73,738.1</b>	<b>54,255.7</b>	<b>37,022.4</b>	<b>31,187.7</b>	<b>44,274.5</b>	<b>49,111.2</b>	<b>157,111.7</b>
Banks and Financial Institutions, of Which :	13,278.6	12,897.3	13,497.8	9,983.5	6,578.8	7,659.8	13,681.5	19,254.2	81,230.1
Jordan Islamic Bank	83.3	206.9	530.5	285.5	148.1	187.6	306.0	679.9	1,579.3
Jordan Kuwaiti Bank	449.7	294.6	89.1	413.6	103.1	291.5	211.2	175.1	1,230.1
The Housing Bank for Trade and Finance	175.7	86.5	292.6	253.5	329.0	165.6	324.7	361.6	948.7
Jordan National Bank	35.1	83.4	204.3	1,548.3	138.0	124.5	193.9	313.2	1,960.2
Arab Bank P.L.C.	6,855.8	8,819.7	3,539.2	3,189.7	2,226.0	4,559.8	3,011.0	3,637.4	55,708.3
Insurance Companies, of Which :	<b>544.9</b>	<b>179.1</b>	<b>848.5</b>	<b>1,013.8</b>	<b>620.1</b>	<b>499.2</b>	<b>270.9</b>	<b>552.9</b>	<b>990.9</b>
Jordan French Insurance	0.4	0.1	1.4	24.5	1.8	1.1	4.6	13.1	13.6
Manufacturing and Mining Companies, of Which :	<b>26,073.1</b>	<b>11,541.2</b>	<b>51,232.8</b>	<b>31,803.4</b>	<b>22,406.7</b>	<b>17,815.8</b>	<b>25,428.9</b>	<b>24,245.0</b>	<b>62,974.9</b>
Arab Aluminum Industry	284.4	24.7	8.7	31.3	26.6	22.2	56.6	83.5	135.8
Industrial Commercial Agricultural (Production)	43.2	8.0	26.3	138.1	263.9	40.1	14.6	26.9	120.1
National Steel Industry	197.7	46.1	188.9	256.4	69.3	186.0	148.9	317.6	645.9
Arab Pharm. Manufacturing	1,028.2	322.0	3,514.7	2,543.2	1,213.2	1,022.2	1,341.3	2,472.4	5,267.4
Jordan Cement Factories	750.2	280.7	7,379.2	1,120.8	524.0	296.1	1,595.4	301.6	757.3
Jordan Petroleum Refinery	2,037.8	275.0	9,025.7	321.6	480.1	695.5	604.2	896.6	1,456.3
Services Companies, of Which :	<b>5,094.9</b>	<b>4,417.9</b>	<b>8,159.0</b>	<b>11,455.0</b>	<b>7,416.8</b>	<b>5,212.9</b>	<b>4,893.2</b>	<b>5,059.1</b>	<b>11,915.8</b>
Jordan Electricity Company	1,645.9	1,060.6	3,544.5	1,275.9	417.8	623.6	670.1	921.9	1,655.6
<b>Closing Price of the Last Day Traded (in JD)</b>									
<b>Banks and Financial Institutions</b>									
Jordan Islamic Bank	0.99	0.93	0.98	1.02	1.00	1.02	1.03	1.03	1.09
Jordan Kuwait Bank	4.02	3.42	3.85	3.87	3.85	3.70	3.65	3.65	3.82
Housing Bank for Trade and Finance	2.62	2.46	2.52	2.42	2.39	2.37	2.47	2.49	2.55
Jordan National Bank	0.91	0.86	0.96	0.96	0.98	0.94	1.00	0.96	1.05
Arab Bank P.L.C.	184.5	182.0	191.5	184.0	185.0	186.0	191.0	192.0	196.0
<b>Insurance Companies</b>									
Jordan French Insurance	2.40	2.50	2.47	2.65	2.29	2.19	2.20	2.21	2.20
<b>Manufacturing and Mining Companies</b>									
Arab Aluminum Industry	1.75	1.65	1.70	1.72	1.75	1.71	1.70	1.74	1.78
Industrial Commercial Agricultural (Production)	0.69	0.64	0.77	0.80	0.84	0.72	0.83	0.89	0.89
National Steel Industry	1.51	1.37	1.42	1.36	1.45	1.34	1.36	1.40	1.57
Arab Pharm. Manufacturing	3.80	3.67	4.00	4.00	3.89	3.65	3.67	3.89	3.90
Jordan Cement Factories	3.55	3.15	3.30	3.13	3.19	2.99	3.03	3.05	3.19
Jordan Petroleum Refinery	13.55	12.65	12.86	12.69	12.40	12.14	12.65	13.50	14.80
<b>Services Companies</b>									
Jordan Electricity Company	2.11	1.98	2.09	1.96	1.87	1.82	1.89	1.96	2.08

Source : Amman Stock Exchange.

جدول رقم(64) : الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحاً بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

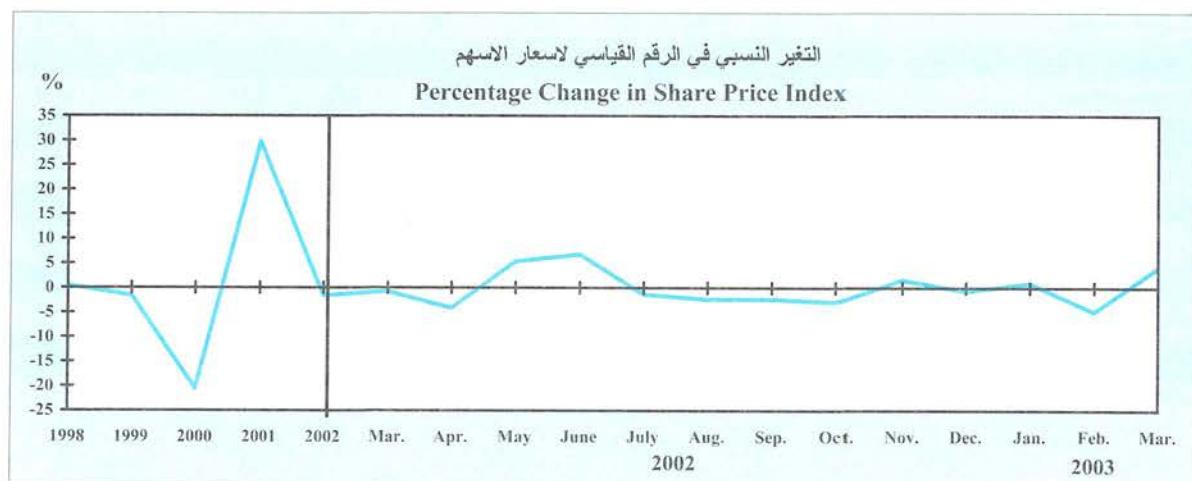
(Closing December 1991 = 100)

(اغلق كانون اول ١٩٩١ = ١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام		شركات الصناعة والتعدين		شركات الخدمات		شركات التأمين		البنوك والشركات المالية		الفترة	
	General Index		Manufacturing and Mining Companies		Services Companies		Insurance Companies		Banks and Financial Institutions			
	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي		
Percentage Change	General Index	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	
1998	0.5	170.1	-33.4	76.9	-6.5	109.0	1.5	124.7	21.3	281.7	1998	
1999	-1.6	167.4	25.1	96.2	1.5	110.6	-0.8	123.7	-10.6	251.9	1999	
2000	-20.5	133.1	-21.8	75.2	-9.8	99.8	-3.2	119.7	-21.1	198.7	2000	
2001	29.8	172.7	21.9	91.7	9.6	109.4	11.3	133.2	38.5	275.2	2001	
2002	-1.6	170.0	10.8	101.6	-3.1	106.0	12.5	149.9	-7.1	255.7	2002	
2002											2002	
March	-0.8	172.2	3.8	97.6	-1.6	111.2	6.1	141.6	-3.0	264.8	اذار	
April	-4.2	165.0	-5.0	92.7	-3.7	107.1	-1.4	139.6	-3.9	254.4	نيسان	
May	5.3	173.8	10.4	102.3	4.9	112.3	0.6	140.5	3.0	262.1	أيار	
June	6.7	185.4	12.0	114.6	4.3	117.1	1.2	142.2	4.6	274.1	حزيران	
July	-1.4	182.8	-3.6	110.5	-1.5	115.4	2.1	145.2	-0.4	273.1	تموز	
August	-2.4	178.4	-2.4	107.8	-2.8	112.2	0.9	146.5	-2.3	266.7	آب	
September	-2.4	174.1	-4.8	102.6	-3.7	108.0	-0.9	145.2	-0.8	264.5	ايلول	
October	-3.0	168.8	-4.2	98.3	-1.1	106.8	1.0	146.7	-2.9	256.7	تشرين اول	
November	1.5	171.3	4.0	102.2	1.9	108.8	0.4	147.3	0.2	257.1	تشرين ثانى	
December	-0.8	170.0	-0.6	101.6	-2.6	106.0	1.8	149.9	-0.5	255.7	كانون اول	
2003											2003	
January	0.8	172.7	0.5	102.7	-4.4	104.0	6.0	156.1	2.8	264.3	كانون ثانى	
February	-5.0	164.0	-4.9	97.7	-5.2	98.6	-2.2	152.6	-5.1	250.9	شباط	
March	3.9	170.4	5.5	103.1	3.7	102.2	3.1	157.4	3.1	258.7	اذار	

Source : Amman Stock Exchange.

المصدر : بورصة عمان.



## **GENERAL INFORMATION ABOUT JORDAN**

<b>Ruling Regime</b>	: Parliamentary with hereditary monarchy .
<b>Location</b>	: Jordan situated between latitudes 29 and 33 north and longitudes 34 and 39 east .
<b>Population</b>	: Estimated at 5.33 million inhabitants in 2002 .
<b>Area</b>	: 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .
<b>Climate</b>	: Hot and dry in summer, rainy in winter.
<b>Timing</b>	: Two hours and three hours ahead of Greenwich timing in winter and summer respectively.
<b>Economic System</b>	: Market oriented economy .
<b>Size of the Economy</b>	: GDP in 2002 is estimated at JD 6591 million or US\$ 9296 million .
<b>Standard of Living</b>	: Per capita GDP at current market prices equals JD 1237 or US\$ 1745 in 2002 .
<b>Resources</b>	: - Several natural resources ; phosphate and potash are the most important ones . - Abundant skilled human resources and several tourism sights.
<b>Currency</b>	: Jordan Dinar ,which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.

- Electricity: Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.
- Petroleum Products: Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil, Asphalt, White Spirit, and Naftha.
- **Industrial Production Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising 'Mining and Quarrying', Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

National Accounts (SNA). Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.

- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Cost of Living Index (1997=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997.
- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:
  - Phosphate: Jordan Phosphate Mines Company.
  - Potash: The Arab Potash Company.
  - Fertilizers: Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate + Compound Fertilizers).
  - Chemical Acids: Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid + Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).
  - Cement and Clinker: Jordan Cement Factories Company.

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, ‘Mining and Quarrying’, Manufacturing, ‘Electricity and Water’ and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising ‘Trade, Restaurants and Hotels’, ‘Transport and Communications’, ‘Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services’, ‘Community, Social, and Personal Services’, Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.
- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent, interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption .
- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of

- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.
- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad.
- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.
- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

## Fifth: Output and Prices

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years.

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section:

- which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.
- \* **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
  - \* **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.
  - \* **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licensing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 32), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 31).
  - \* **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the 'other services (Receipts)'.
- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.
  - **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).
  - **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.
  - **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.

- \* **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
- \* **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in 'other services (payments)'.
- \* **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- \* **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- \* **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.
- \* **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies,

- **Treasury Bills and Bonds** : Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.
- **Other Government Securities** : Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and guaranteed by the government.

#### **Fourth: External Sector**

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account:** Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.
- **Trade Balance:** Total exports less imports in the balance of payments.
- **Total Exports:** Domestic exports plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments:** Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.
- **Services Balance:** Represents receipts less payments of the following services:
  - \* **Investment Income (Receipts):** Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.
  - \* **Investment Income (Payments):** Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.

- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.
- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from some of government's corporations, of which: the CBJ, Jordan Investment Corporation and Port Authority.

### **Third: Internal and External Public Debt**

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source of these statistics, except the Movement of Internal Public Debt instruments from the CBJ. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.
- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Central Government Domestic Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets). It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.

- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licensed banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions
- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

## **Second: Public Finance**

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Deficit / Surplus:** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending (excluding interest payments).
- **Current Deficit / Surplus:** Equals domestic revenues minus current expenditures.
- **Overall Deficit/ Surplus (Commitment Basis):** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Overall Deficit/ Surplus (Cash Basis):** overall deficit/surplus (Commitment basis) plus rescheduled interest .
- **General Sales Tax (GST):** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods, and on some services. In 2001 it was imposed on all services with the exception of limited services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.

- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licensed banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.
- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licensed banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licensed banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).
- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licensed banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licensed banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and repurchases of SDRs.
- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.

families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.

- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licensed banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licensed banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licensed banks.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.
- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.

- **Government Accounts (Net):** This item represents the algebraic sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.
- **Non-Banking Financial Institutions<sup>\*</sup>:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and 'Management and Development of Orphans Funds Establishment'.
- **Other Banking Institutions<sup>\*</sup>:** Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, Agricultural Credit Corporation, other financial institutions (Beitna) , and Jordan Mortgage Refinance Company.
- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Corporation.
- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.
- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and\or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of

---

\* Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.

## A Guide to Methodology and Statistical Concepts

### First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licensed Banks:** Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licensed banks.
- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.
- **Central Government :** Includes central government general budget and central government own budget.
- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and\or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.
- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.
- **Debit accounts:** This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licensed banks
- **Credit accounts :**This item represents deposits of the general budgetary government both in Jordan dinar and foreign currencies.

**EXTERNAL SECTOR**

31- Balance of payments.	54-57
32- Services account of the balance of payments.	58
33- Public grants received in the balance of payments.	59
34- Summary of external trade developments. External trade developments (graphic).	60 61
35- External trade by economic functions.	62-63
36- Domestic exports by commodity.	64-65
37- Imports by commodity.	66-67
38- Geographic distribution of domestic exports.	68-69
39- Geographic distribution of imports.	70-71
40- Domestic exports to Arab countries .	72
41- Imports from Arab countries.	73
42- Imports from European Union countries.	74-75
43- Price and quantity indices of domestic exports.	76
44- Price and quantity indices of imports.	77
45- Arrivals by nationality	78
46- Departures by nationality.	79
47- Aqaba port activity.	80

**PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES**

48- Industrial origin of gross domestic product at current prices.	81
49- Gross domestic product deflator.	82
50- Sectoral relative importance of gross domestic product at 1994 prices.	83
51- Sectoral percentage changes of gross domestic product at 1994 prices.	83
52- Total demand and total supply.	84
53- National disposable income and its appropriation at current prices.	85
54- Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.	86
55- Agricultural production and agricultural production index.	87
56- Quantities produced by major industries. Production developments of Phosphate, Potash and Electricity (graphic).	88 89
57- Industrial production index.	90-91
58- Construction activity.	92-93
59- Cost of living index.	94-95
60- Wholesale price index.	96-97
61- Registered companies by economic activity.	98
62- Profitability of Jordanian public shareholding companies.	99
63- Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange (first and second market).	100-101
64- Share price index weighted by market value of capital.	102

# INDEX

	<b>Page number</b>
A guide methodology and statistical concepts.	A-M
General information about Jordan.	103
1 - Main economic indicators.	2-3
 <b>MONEY AND BANKING</b>	
2 - Monetary survey of the banking system.	4
3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .	5
4 - Money supply by components and holder.	6 - 7
5 - Reserve money.	8
6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.	9
7 - Domestic credit extended by the banking system .	10-11
8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.	12-13
9 - Net credit extended to the general budgetary government by the banking system.	14-15
10- Balance sheet of the Central Bank of Jordan.	16-17
11- Central Bank of Jordan foreign reserves.	18-19
12- Certificates of deposit issued by CBJ.	20-21
13- Consolidated balance sheet of the licenced banks.	22-23
14- Assets and liabilities of licenced banks in foreign currencies.	24-25
15- Credit facilities extended by the licenced banks according to economic activity and borrower.	26-27
16- Credit facilities extended by the licenced banks according to type and maturity.	28-29
17- Deposits with licenced banks by depositor and type.	30-31
18- Foreign currency deposits with licenced banks by depositor and type.	32-33
19- Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.	34-35
20- Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.	36
21- Total credit by lending institution.	37
22- Interest rates structure.	38-39
23- Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ Exchange rates of major foreign currencies (graphic).	40-41
24- Banks clearing.	42
24- Banks clearing.	43
 <b>PUBLIC FINANCE</b>	
25- Summary of central government budget.	44-45
26- Central government domestic revenues.	46-47
27- Economic classification of central government expenditures.	48-49
 <b>EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT</b>	
28- Central government domestic debt.	50-51
29- Movement of internal public debt instruments.	52
30- External public debt.	53

- Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.
- Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan
- This Bulletin is issued by the Research Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address: P.O. Box 37 Amman 11118 Jordan

Tel.: + 962 6 4630301/9

Fax: + 962 6 4638889  
+ 962 6 4639730

E-mail: [redp@cbj.gov.jo](mailto:redp@cbj.gov.jo)

This Bulletin is also available on Internet at site:

<http://www.cbj.gov.jo>

Deposit No. at the National Library of Jordan
705/2002/D



# CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

*Research Department*



# CENTRAL BANK OF JORDAN

*Monthly Statistical Bulletin*

Vol. 39 - No. 5

May 2003

*Research Department*